



中國民航信息網絡股份有限公司

TravelSky Technology Limited

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股份代號：0696)



年報
2012



目錄

公司簡介	2
財務摘要	3
董事長報告	4
業務回顧	6
管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析	12
企業管治報告	18
董事會報告	32
監事會報告	50
獨立核數師報告	51
合併綜合收益表	53
合併財務狀況表	55
財務狀況表	57
合併權益變動表	59
合併現金流量表	60
合併財務報表附註	61
管理層提供的輔助信息	132
公司資料	133
董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷	136

公司簡介



中國民航信息網絡股份有限公司(「本公司」，或連同其附屬公司合稱「本集團」)是中國航空旅遊業信息技術解決方案的主導供應商。本集團一直致力於開發先進的產品及服務，滿足所有行業參與者(從商營航空公司、機場、航空旅遊產品和服務供應商到旅遊分銷代理人、機構客戶、旅客及貨運商)進行電子交易及管理與行程相關信息的需求。本公司的核心業務包括航空信息技術服務、分銷信息技術服務、航空結算及清算服務等。

本公司於二零零零年十月十八日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立，於二零一二年十二月三十一日，於下列附屬公司中持有直接控制性權益：中國航空結算有限責任公司(「結算公司」)、中國民航信息網絡股份(香港)有限公司、中國民航信息網絡股份(新加坡)有限公司、中國民航信息網絡股份(韓國)有限公司、中國民航信息網絡股份(日本)有限公司、中國民航信息網絡股份(歐洲)有限公司、中國民航信息網絡股份(美國)有限公司、台灣中航信有限公司、北京民航信息科技有限公司、上海民航信息科技有限公司、廣州民航信息技術有限公司、湖南民航信息技術有限公司、內蒙古民航信息科技有限公司、河南民航信息科技有限公司、浙江民航信息科技有限公司、中航信華東數據中心有限責任公司、中航信凱亞(北京)置業有限公司、北京中航信旅行社有限公司、海南民航凱亞有限公司、深圳民航凱亞有限公司、湖北民航凱亞有限公司、重慶民航凱亞信息技術有限公司、雲南民航凱亞信息有限公司、廈門民航凱亞有限公司、青島民航凱亞系統集成有限公司、西安民航凱亞科技有限公司、新疆民航凱亞信息網絡有限責任公司、天信達信息技術有限公司、上海捷行電子商務有限公司及北京航信華儀軟件技術有限公司。本公司亦於下列聯營公司中持有權益：上海民航華東凱亞系統集成有限公司、瀋陽民航東北凱亞有限公司、成都民航西南凱亞有限責任公司、黑龍江航信空港網絡有限公司、雲南航信空港網絡有限公司、上海東美在線旅行社有限公司、大連航信空港網絡有限責任公司、河北航信空港網絡有限公司及廣州空港航翼信息科技有限公司。

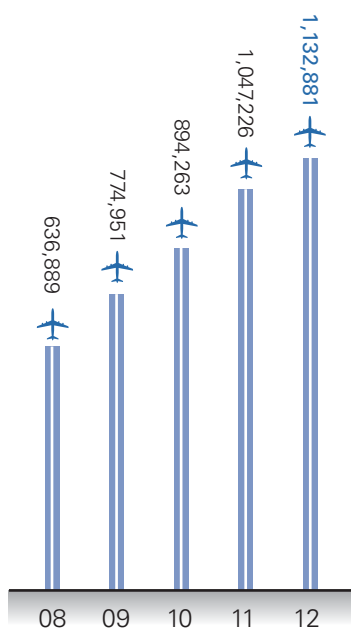
本集團於二零一二年十二月三十一日擁有員工5,291名。

本公司之H股於二零零一年二月七日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。於本報告日，本公司最大股東為中國民航信息集團公司，持有本公司約29.29%股份；本公司約38.84%股份由13家中國商營航空公司持有，其中包括三家最大的中國商營航空公司的控股公司中國南方航空集團公司、中國東方航空集團公司及中國航空集團公司；本公司其餘31.87%股份則由H股股東持有。

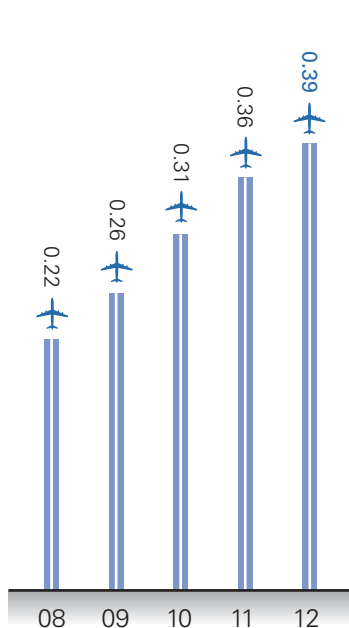
本公司已建立第一級美國預託證券憑證計劃，該計劃中之美國預託證券自二零零二年十二月二十七日起在美國場外證券市場(OTC)進行買賣。

財務摘要

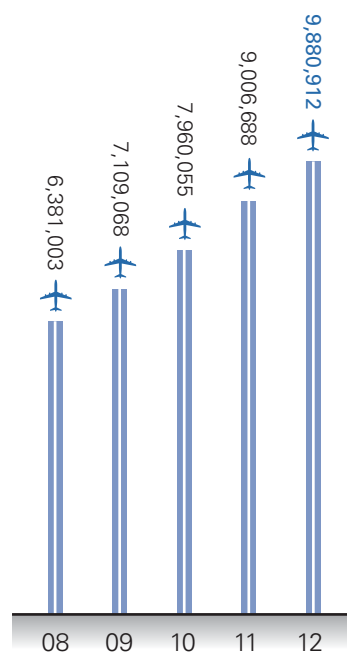
本公司權益持有人應佔盈利
人民幣千元



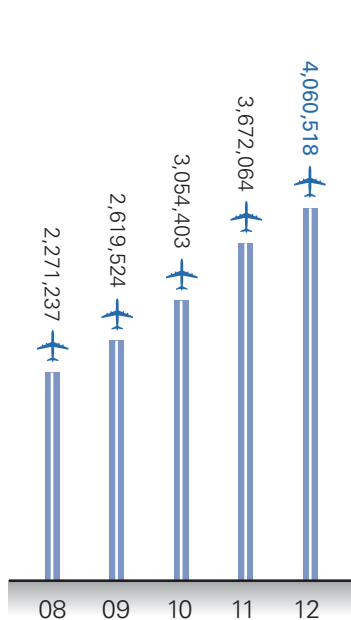
每股盈利(基本及稀釋)
人民幣元



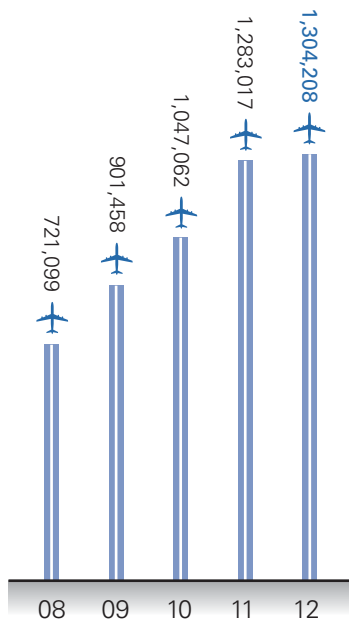
總資產
人民幣千元



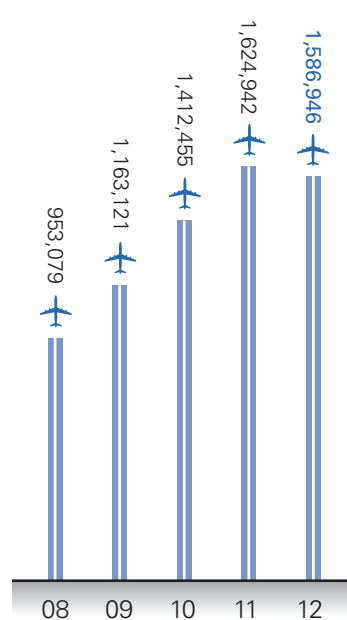
收入
人民幣千元



稅前利潤
人民幣千元



折舊、攤銷、息稅前盈餘
人民幣千元



附註：

1. 二零零八年之財務數據已進行調整，猶如結算公司於最早呈報期間已被收購一般。
2. 每股盈利乃根據截至二零一二年十二月三十一日止本公司全部已發行總股份數2,926,209,589股計算。
3. 二零零八年至二零一零年之數據已進行調整，因二零一一年度會計政策的變化。



徐強
董事長

各位股東：

二零一二年，本集團緊緊圍繞「建設國際一流的綜合信息服務企業」這一核心目標，以管理提升為契機，以科技創新為重點，積極應對複雜多變的市場環境，深入推進落實既定的發展戰略，安全生產、市場開拓、系統建設、管理改革、服務改善等方面工作穩中有進，經營業績持續提升。

二零一三年，是推進本集團「十二五」發展規劃承前啟後的關鍵之年：國家的發展仍處於重要戰略機遇期，《國務院關於促進民航業發展的若干意見》進一步確立了民航業的戰略地位，繼成為全球第二大航空客運市場和第三大航空貨運市場，中國仍然是全球最具發展潛力的航空市場，為本集團的發展奠定了堅實的市場基礎；但全球經濟形勢仍舊錯綜複雜、低速增長態勢或將延續，國內經濟增長下行壓力依然存在，油價、匯率波動以及高鐵網絡化逐漸成型對民航業的持續衝擊，商營航空公司競爭加劇帶來對信息技術解決方案的需求變革，GDS市場的開放趨向連同新技術、新商業模式的快速更迭，亦對本集團的可持續發展提出多重挑戰。

為此，二零一三年，本集團將繼續以科學發展觀為指導，堅定「建設國際一流的綜合信息服務企業」的發展目標，把握發展方向，緊抓發展機遇，積極應對挑戰，實現生產運營持續安全的同時，加快技術升級和管理轉型的步伐，加速推進戰略措施落地，進一步提升發展質量。一是要增強科技創新能力，深化完善研發管理體系，建立健全科技創新的激勵制度，加強科研成果與知識產權管理，繼續推動產學研結合；二是要加速推進北京順義新運行中心等重大工程項目建設，加強重大工程項目的領導、組織管理和項目管理，提高決策效率，培養專業隊伍，落實工作責任；三是要努力做好轉型升級和市場開拓工作，穩步推進母子公司體制建設，繼續加強市場開拓力度；四是要扎實做好管理提升工作，提高計劃管理和預算管理的規範性，基於科學的管理理念完善制度建設；五是要切實改進工作作風，崇尚真抓實幹，培養敬業精神，注重團結協作。

最後，本人藉此感謝各位股東、投資者、客戶、董事和監事一直給予的信任和 support，感謝本集團全體幹部員工的恪盡職守，相信通過廣大幹部員工的團結奮進，各方股東、投資者、董事和監事的精誠合作，本集團將加快向「建設國際一流的綜合信息服務企業」目標的邁進，更好的服務客戶，更多的創造價值。

徐強
董事長

二零一三年三月二十七日



肖殷洪
執行董事、總經理

作為中國航空旅遊業信息技術解決方案的主導供貨商，本公司處於中國航空旅遊分銷價值鏈的核心環節，立足於商營航空公司、機場、旅遊產品和服務供貨商、旅行社、旅遊分銷代理人、機構客戶、旅客、貨運商，以及IATA等大型國際組織，乃至政府機構等所有行業參與者的需求，圍繞航班控制、座位分銷、值機配載、結算清算系統等關鍵信息系統，經過三十餘年的不斷研發，逐步打造了完整的航空旅遊業信息技術服務產業鏈，形成了相對豐富的、功能強大的、價格優惠的航空旅遊業信息技術服務產品綫，從而協助所有行業參與者拓展業務，改善服務，降本增效，最終惠及旅客。

航空信息技術服務

本公司提供的航空信息技術服務(「AIT」)由一系列的產品和解決方案組成，為中國商營航空公司和300多家外國及地區商營航空公司提供電子旅遊分銷服務(「ETD」)(包括航班控制系統服務(「ICS」)和計算機分銷系統服務(「CRS」))、

機場旅客處理系統服務(「APP」)，以及與上述核心業務相關的延伸信息技術服務，包括但不限於：支持航空聯盟的產品服務、發展電子客票和電子商務的解決方案、為商營航空公司提供決策支持的數據服務以及提高地面營運效率的信息管理系統等服務。

二零一二年，受全球經濟持續不景氣，國內經濟增速放緩，以及油價、匯率波動等因素影響，中國航空運輸市場增長減速，本集團採取多種措施積極應對，電子旅遊分銷(ETD)系統處理的國內外商營航空公司的航班訂座量約347.0百萬人次，較二零一一年同期增長約8.9%；其中處理中國商營航空公司的航班訂座量增長了約8.2%，處理外國及地區商營航空公司的航班訂座量增長了約27.5%，與本公司CRS系統實現直接連接的外國及地區商營航空公司達到了105家，直聯銷售的比例超過了99.6%。二零一二年，除了中國主要商營航空公司全面使用本公司提供的APP服務，加盟使用本公司APP系統服務、多主機接入服務和Angel Cue平台接入服務的外國及地區商營航空公司增至85家，在42個機場處理的出港旅客量達6.5百萬人次。

二零一二年，本公司進一步完善航空信息技術服務及其延伸服務，將研發重點與行業方向和客戶需求緊密接軌，力求滿足商營航空公司在旅客服務、輔助服務、電子商務及國際化等方面對信息技術解決方案的需求。作為IATA「便捷旅行」(Fast Travel)項目的戰略合作夥伴，本公司自主研發的自助服務產品覆蓋自助值機、自助行李處理、自助證件檢查、自助簽轉、行程單打印、自助登機、自助行李查詢等全領域，支持商營航空公司為旅客提供自訂票至到達的全流程自助服務，進而達到IATA Fast Travel項目金獎水平；符合IATA標準的通用自助值機系統(CUSS)在86個國內外主要機場使用，網上值機服務在145個國內外機場開通，連同手機值機產品，以及新開發的短信值機產品共處理出港旅客量約50.9百萬人次；本公司為中國國際航空股份有限公司、中國南方航空股份有限公司、中國東方航空股份有限公司、海南航空股份有限公司等9家中國商營航空公司提供基於電子雜費單系統(EMD)的附加服務銷售支持；亦為12家中國商營航空公司的24個國內電子商務網站提供電子商務支撐平台(E-Build)產品或相關整體解決方案；為中國東方航空股份有限公司、香港航空有限公司等4家中國及地區商營航空公司在12個地區或海外市場投產國際B2C和B2B網站；並支持中國商營航空公司拓展海外市場銷售渠道，自主研發完成國際Shopping平台建設，實現了品牌運價和日曆搜索應用；隨著對深圳航空有限責任公司、廈門航空有限公司加入航空聯盟技術支持工作的完成，本公司已支持6家中國商營航空公司加入航空聯盟。



二零一二年，本集團遵循自主設計、集成創新的總體思路，完成了新一代航空旅客服務信息系統（「新一代系統」）的總體規劃和總體架構設計，為後續子系統功能模塊研發確立瞭方向，為全面進入開發建設階段奠定了基礎；進一步健全新一代系統研發管理體系，完善管理制度、研發流程和激勵機制，增強項目管理的系統性和科學性；大力加強與國內主要商營航空公司、國際業內公司合作交流的同時，針對客戶急需解決的問題，集中優勢資源實施重點突破，為商營航空公司推出圖形化航班控制前端和海外離港前端、服務高端旅客的動態數據服務、附加服務銷售解決方案等，有序推進新一代系統各子系統建設。

結算及清算服務

本公司通過全資附屬公司中國航空結算有限責任公司（「結算公司」），向商營航空公司及其它航空企業提供結算及清算服務和信息系統開發及支持服務，作為本公司主營的航空旅遊分銷及銷售業務的下游業務，有力加強了本公司在航空運輸旅遊業信息技術的產業鏈。結算公司不僅是全球第一大IATA BSP數據處理（「BSP數據處理」）的服務提供商，也是中國航空運輸業最大的結算清算外包服務及系統產品提供商，主要客戶涵蓋國內客貨運航空公司、外國及地區商營航空公司，國內機場、政府機構及IATA。二零一二年，本集團結算清算系統進行了約559.0百萬宗交易，處理了約250.4百萬張BSP客票，代理結算的客、貨、郵運收入、雜項費用及國際、國內清算費用達約5.6十億美元。

二零一二年，本集團通過加大結算及清算服務系統研發和市場推廣力度，不斷推進業務延伸和市場拓展。繼二零一一年國內主要商營航空公司成為新一代國際客運收入管理系統用戶，新加坡航空公司的加入標誌著該系統海外市場推廣的突破，日本BSP數據處理業務亦成功轉移至本公司；深化與中國民用航空局清算中心、國際航協（IATA）的戰略合作，為前者提供統一清算平台二期技術開發服務，被後者指定為全球新一代BSP數據處理系統的唯一運營商，作為後者簡化聯運清算項目（SIS）工作組成員積極參與簡化聯運標準制定，在全球率先完成了客運、貨運、服務費以及UATP（Universal Air Travel Plan環球航旅行計劃）四大系統的SIS改造，助力中國國際航空股份有限公司成為全球首批13家投產SIS的商營航空公司之一；成功投產基於機場結算業務開發的新一代服務費系統（MCAS），該系統處理國內所有開展國際業務的機場的服務費開賬業務和所有執行國際航班的國內航空公司的國外機場服務費審核業務，涉及的航空公司、機場數量眾多，投產難度大，其成功投產提升了本集團機場結算服務水平。

分銷信息技術服務

本集團的旅遊分銷網絡是由六千餘家旅行社及旅遊分銷代理人擁有的約近六萬台銷售終端組成的，並通過SITA網絡與國際所有GDS和105家外國及地區商營航空公司實現高等級聯接和直聯，覆蓋了國內外400多個城市，並通過遍布全國各地的40餘個地區分銷中心和分布在亞洲、歐洲、北美洲的7個海外分銷中心，為旅行社、旅遊分銷代理人提供技術支持和本地化服務。全年處理的交易量逾263.4百萬宗，交易金額達人民幣296.3十億元。

二零一二年，本集團不斷完善和推廣分銷信息技術服務產品綫，打造了從機票預訂到支付的全流程解決方案，開發行程單打印、統一平台等TravelWeb前端業務系統新功能，差旅專家(BlueSky)產品應用於百餘家代理人；搭建大客戶服務信息平台，完善大客戶駐場(In-House)服務體系建設，在全國範圍內實施百家代理人大客戶專屬服務保障；繼續推進與美國運通、嘉信力旅運、HRG集團公司等全球知名差旅管理公司建立戰略合作夥伴關係的市場布局。

機場信息技術服務

二零一二年，本集團在提升機場信息技術服務產品綫整合營銷能力的同時，進一步完善產品研發設計，機場旅客及行李信息總綫平台(AMB)等產品日趨成熟，促進了機場信息技術服務的可持續發展。AMB等機場地面運營產品推廣至石家莊、杭州等6家機場；Type B報文服務產品TUMS信息系統推廣至三亞等3家機場；安檢信息系統產品推廣至北京南苑、貴陽、瀋陽等7家機場；機場數據服務產品推廣到烏魯木齊、重慶、青島等8家機場；新一代APP離港前端系統在國內大中型機場佔據主導地位的同時，亦在99個海外或地區機場協助中國商營航空公司開展旅客辦理登機手續、中轉、聯程服務，處理的離港旅客量約17.7百萬人次，佔中國商營航空公司海外回程旅客量的比例約85.1%；面向旅客吞吐量位於國內排名60位之後的小機場用戶設計開發的旅客前端處理系統Angel Lite，新增推廣至遵義、張家口等3家機場。



航空貨運物流信息技術服務

二零一二年，本集團在優化現有客戶系統支持服務的同時，著力進行航空貨運物流信息技術服務的市場推廣，航空物流信息平台覆蓋90家機場貨站，擁有15家國內外商營航空公司客戶；成功中標中國國際航空股份有限公司貨運系統升級項目、海南航空股份有限公司國際貨運項目；數據連通工程實現與國內主要大中型機場貨站的互連互通、中外運、DHL等大型代理人的互連互通，實現對東方航空股份有限公司、山東航空股份有限公司、美國長青國際航空公司等國內外商營航空公司的數據服務；通過IATA Cargo 2000認證－IATA在全球航空貨運業推行的行業質量管理標準和流程改進項目，成為Cargo 2000的地區行業准會員。二零一二年，系統處理的航空貨運單約10.2百萬張，較二零一一年同期增長了27.5%。

旅遊產品分銷服務

二零一二年，本集團進一步完善酒店信息化平台建設，繼續推進酒店信息源、旅行社產品、交易平台等多個領域產品的研發，並致力於實現信息在上游酒店、酒店供貨商和下游酒店分銷商、用戶之間的暢通無阻，實現了與多家國內外領先酒店集團、供貨商的信息化直連打通。同時，由競爭對手促銷力度加大帶來市場競爭壓力加劇，全年通過航旅通業務銷售的酒店間夜量達1,424.3千間夜，較二零一一年同期下降了約23.0%。

公共信息技術服務

二零一二年，本集團深入研究信息服務產業發展趨勢與動態，進一步加快建設公共信息技術服務平台，逐步完善產品服務體系，打造面向全社會的公共信息服務品牌。以政府部委及中央企業為重點，不斷拓展服務客戶及領域，繼續承擔民政部信息中心、國資委幹教培訓中心數據中心外包托管項目，啟動中央國家機關政府採購中心信息系統技術外包項目、國家醫藥集團數據中心外包托管項目，擴容中國銀河證券股份有限公司數據中心外包項目。

基礎設施

本集團的基礎設施是為本集團業務的可持續性發展服務的。本集團基礎設施的建設目標是在確保生產安全、滿足業務發展的同時，綜合運用現有的技術、商務、管理手段，調整系統結構，優化資源分配，提升運行可靠性和抗干擾能力，實現低成本營運。

二零一二年，本集團安全基礎穩固，ICS、CRS、APP、核心開放系統及結算清算主機系統運行平穩，北京順義新運行中心建設工作繼續推進；進行資源擴容，對主機資源、開放平台資源、網絡資源進行擴容與優化，滿足未來業務發展需要；推進技術改造，通過採用X86平台、開源數據庫、提高設備自保率、差異化網絡建設、虛擬增值網絡建設等手段不斷降低運維成本；探索應用新技術，運行開源虛擬化平台，進行私有雲平台的研究與搭建，力求突破資源瓶頸；強化安全生產管理體系和安全審計工作，健全各類流程規範，加大應急演練力度；除在春運、兩會、十一黃金周期間如常保障民航旅客信息系統安全運營，亦圓滿完成中國共產黨第十八次全國代表大會、倫敦奧運會、亞歐博覽會等多項民航旅客信息保障工作。

管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析



閱讀下述討論和分析時，請一併參閱本年度報告所載列的本集團財務報表(含附註)中的財務資料。財務報表是根據國際財務報告準則編製的。以下討論的歷史業績摘要並不代表對本集團未來業務經營的預測。

概述

二零一二年度本集團稅前利潤約為人民幣1,304.2百萬元，較截至二零一一年十二月三十一日止年度(「二零一一年」)增加了約1.7%。折舊、攤銷、息稅前盈餘 (EBITDA)約為人民幣1,586.9百萬元，較二零一一年減少了約2.3%。本公司權益持有人應佔盈利約為人民幣1,132.9百萬元，較二零一一年增加了約8.2%。

本集團二零一二年度每股基本及稀釋盈利為人民幣0.39元。

總收入

本集團二零一二年度總收入約為人民幣4,060.5百萬元，較二零一一年度總收入約人民幣3,672.1百萬元，增加了約人民幣388.4百萬元或10.6%。總收入增加之反映如下：

- 航空信息技術服務收入佔本集團二零一二年總收入的60.0%；二零一一年為61.5%。航空信息技術服務收入由二零一一年的人人民幣2,259.2百萬元增加至二零一二年的人民幣2,435.6百萬元，增加了7.8%。該項收入主要來源於本集團向商營航空公司提供的航班控制系統服務(「ICS」)、計算機分銷系統服務(「CRS」)、機場旅客處理系統服務(「APP」)，以及與上述核心業務相關的延伸信息技術服務，該項收入的增加主要是由於航空旅客量增長所致。
- 結算及清算收入佔本集團二零一二年總收入的10.6%，二零一一年為10.3%。結算及清算收入由二零一一年的人人民幣380.0百萬元增加至二零一二年的人民幣429.5百萬元，增加了13.0%。該項收入主要來源於本集團向商營航空公司、機場、代理人及政府機構等第三方提供的結算及清算服務，該項收入的增加主要由於結算清算業務量增長所致。
- 數據網絡及其他收入佔本集團二零一二年總收入的29.4%，二零一一年為28.2%。數據網絡及其他收入由二零一一年的人人民幣1,032.9百萬元增加至二零一二年的人民幣1,195.3百萬元，增加了15.7%。該項收入主要來源於本集團向代理人提供的分銷信息技術服務，以及向酒店等旅遊產品供應商提供的旅游分銷服務，向商營航空公司、機場、貨運商提供的航空貨運物流信息技術服務，以及機場信息技術服務、其他業務等，該項收入的增加主要由於數據網絡收入及機場信息技術服務收入增加所致。

營業成本

二零一二年度營業成本為人民幣2,842.9百萬元，較二零一一年的人民幣2,489.9百萬元，增加了人民幣353.0百萬元或14.2%。營業成本的增加反映如下：

- 營業稅金及附加減少了22.3%，主要是由於集團本部註冊地(北京)開展交通運輸業和部分現代服務業營業稅改徵增值稅試點所致；
- 經營租賃支出增加了25.2%，主要是由於本公司增加租賃辦公面積所致；
- 折舊及攤銷減少了18.4%，主要是由於本集團設備更新所致；
- 人工成本增加了26.0%，主要是由於為支持本集團業務發展而增加了員工數量並提高員工福利所致；及
- 技術支持及維護費增加了10.4%，主要是由於本集團繼續加大新產品和新技術研發力度所致。

由於收入及營業成本的上述變化，本集團的營業利潤由二零一一年的約人民幣1,182.2百萬元增加至二零一二年的約人民幣1,217.6百萬元，增加了約人民幣35.4百萬元或約3.0%。

企業所得稅

根據《中華人民共和國企業所得稅法》(「企業所得稅法」)，中國公司法定企業所得稅通常適用稅率為25%。根據有關規定，獲得「高新技術企業」認定的企業依據企業所得稅法可享受企業所得稅15%的優惠稅率。本公司自成立時即被評定為「高新技術企業」，之後根據有關監管規定進行複審以延續「高新技術企業」身份。本公司已獲相關稅務機構確認，於二零一一年度至二零一三年度作為高新技術企業按15%的優惠稅率計算企業所得稅。本公司二零一二年度按15%的稅率計算了企業所得稅。

除被評定為「高新技術企業」而享受15%的企業所得稅的優惠稅率外，如被相關監管機構評定為該年度國家規劃佈局內「重點軟件企業」，則可以進一步享受10%的優惠稅率。根據相關規定，按15%的稅率繳納的稅費與按10%的優惠稅率繳納的稅費的差額應記入獲得國家規劃佈局內的「重點軟件企業」認定當期的利潤表中。自二零零六年度至二零一零年度，本公司每年度均獲得國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的認定，亦按10%的優惠稅率計算了相應年度的所得稅費用，其影響亦反映於相應財務報表中。

管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析



於二零一二年九月二十四日，有關監管機構發出開展二零一一年度及二零一二年度國家規劃佈局內的「重點軟件企業」認定工作的通知。本公司已於二零一三年三月二十一日取得了被評定為二零一一年度及二零一二年度國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的證書，因此本公司按10%的稅率計算了二零一二年的所得稅費用。同時，本公司將盡快向相關稅務機構申請退還二零一一年多繳納的5%的所得稅額，其影響將相應反映在獲得退還時的本公司當期財務報表中。(參見本公司日期為二零一三年三月二十一日的公告。)

本公司權益持有人之應佔盈利

由於上述因素，本公司權益持有人之應佔盈利由二零一一年的約人民幣1,047.2百萬元增加到二零一二年的約人民幣1,132.9百萬元，增加了約8.2%。

可供分配利潤

可分配予公司股東之利潤提取了財務報表附註35所載的法定公積金和任意公積金以後，本公司於二零一二年十二月三十一日可供股利分配之利潤為人民幣1,940.6百萬元(二零一一年：人民幣1,504.1百萬元)。

建議派發二零一二年度末期現金股息

於二零一三年三月二十七日，本公司董事會建議派發二零一二年度以現金支付的末期股息人民幣389.2百萬元，即每股人民幣0.133元(「股息」)(含稅)，可享有該等股息的本公司全部已發行股份數為2,926,209,589股。在派發上述末期股息後，於二零一二年十二月三十一日可供分配之利潤約為人民幣1,551.4百萬元(二零一一年：人民幣1,153.0百萬元)。

根據企業所得稅法及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》，非居民企業股東(如所得稅法定義，包含持有本公司H股股份的企業股東)應當就其來源於中國境內的所得(如企業所得稅法定義包含所獲股息)繳納企業所得稅，適用稅率為10%，由本公司代扣代繳。

根據《中華人民共和國個人所得稅法》、《中華人民共和國個人所得稅法實施條例》等相關法律法規，持有境內非外商投資企業在香港發行的股票的境外居民個人股東，可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協議及內地和香港(澳門)間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠的政策。因此，持有本公司H股股份的個人股東從本公司取得的股息所得，應當按10%的稅率繳納個人所得稅，並由本公司代扣代繳。

本公司會將上述派息建議提呈最近一次舉行的股東週年大會，如獲股東週年大會批准，本公司將於該股東週年大會結束後發出有關股息派發事宜的公告，包括每股股息的港幣金額、暫停辦理過戶登記期間、除淨日、股息支付日等內容。

變現能力與資本結構

下表列述以下年度本集團的現金流量摘要：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年 (人民幣百萬元)	二零一一年 (人民幣百萬元)
經營活動提供之現金流量淨額	696.7	1,319.2
投資活動提供／(使用)之現金流量淨額	514.0	(1,009.5)
融資活動使用之現金淨額	(358.4)	(315.7)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	852.4	(6.0)
匯率變動對現金及現金等價物的影響額	(3.3)	(3.0)

本集團二零一二年的營運資金主要來自經營活動。其中來自經營活動現金流入淨額為人民幣696.7百萬元。

二零一二年本集團沒有任何短期和長期銀行貸款，本集團也沒有使用任何用於對沖目的的金融工具。

於二零一二年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為人民幣1,739.2百萬元，其中約97.9%、1.2%和0.2%分別以人民幣、美元和港幣計價。

持有至到期日財務資產

於二零一二年十二月三十一日，本集團持有人民幣8億元年收益率在3.99%-4.60%之間的商業銀行理財產品。該等產品均為保本型固定收益理財產品，到期日均為六個月，且到期日前不可贖回。

資產抵押

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無任何資產抵押。



北京新運營中心

二零一二年六月五日舉行的本公司股東周年大會批准了本公司位於北京順義的新運營中心建設總體規劃及第一期工程預算如下：

北京新運營中心總建築面積53.3萬平方米，包括18棟建築。其中第一期工程包括13棟建築，總建築面積36.8萬平方米，投資預算為人民幣36.55億元(調整幅度不超過±10%)。(詳情見本公司日期為二零一二年四月十三日的通函，以及日期為二零一二年六月五日的公告。)

資本開支

本集團二零一二年度的資本開支約為人民幣423.4百萬元，較二零一一年度的約人民幣151.8百萬元，增加約人民幣271.6百萬元。本集團二零一二年度的資本開支主要包括用於現有設備更新、開發新一代航空旅客服務系統及推廣其他新業務。

董事會估計本集團二零一三年所需的計劃資本開支約為人民幣1,760.2百萬元，主要用於建設北京新運行中心、開發新一代航空旅客服務系統及推廣其他新業務。資本支出計劃的資金來源將包括已持有的資金及營運活動產生的內部現金流量。董事會估計二零一三年本集團的資金來源完全能夠滿足資本開支計劃、日常營運和其他目的等所需資金。

外匯風險

本集團的外匯風險來自以外幣計價的商業交易和已確認資產和負債。人民幣兌外幣的匯率波動對本集團的經營業績可能帶來影響。

資產負債比率

於二零一二年十二月三十一日，本集團之資產負債比率約為14.7%(二零一一年：15.3%)，該比率是通過將本集團於二零一二年十二月三十一日的總負債除以總資產而得出。

或有負債

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無重大或有負債。

員工

於二零一二年十二月三十一日，本集團的員工總數為5,291名。於二零一二年度人工成本為約人民幣854.8百萬元，佔本集團二零一二年總營業成本的約30.1%。

本集團在遵循中國不時修訂的有關法律及法規的情況下，視乎員工的業績、資歷、職務等因素，對不同的員工(包括執行董事及職工代表監事)執行不同的薪酬標準。本集團員工的薪酬包括工資、獎金、以及按國家不時修訂的有關規定提供的醫療保險、養老保險、失業保險、生育保險、住房公積金等福利計劃。

於二零零七年，本集團按照國家有關政策實施了企業年金計劃(或「補充養老保險」)。根據該企業年金計劃，本集團須依據前一年度每月實際工資總額和國家有關部門批准的比例計提各月之企業年金費用，並向企業年金託管人開立的企業年金基金託管賬戶繳存。二零一二年本集團的企業年金費用總額約人民幣30.0百萬元(二零一一年為人民幣25.2百萬元)。

目前，本公司並無任何非執行董事收取任何薪酬。然而，非執行董事於任期內產生的任何合理費用支出將由本公司承擔。本公司的獨立非執行董事按現行市價收取董事袍金，其於任期內產生任何合理費用支出將由本公司承擔。本公司所有董事均享有本公司為董事購買的責任保險。

本集團亦為員工提供有關航空旅游和計算機信息技術專業、工商管理教育等學習機會和提供有關計算機信息技術、個人素質、法律、法規和經濟領域最新進展的培訓。

如本公司二零一一年八月二十九日公告所述，根據於二零一一年六月二十八日獲股東批准採納的關於若干本公司董事、高級管理層及僱員的H股股份增值權計劃(「該計劃」)，董事會向第一批激勵對象共計56人(其中包括3名執行董事)授予了共計14,004,000份股票增值權。該計劃已事先經國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)批准。



企業管治常規

董事會已採納於《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「《上市規則》」)附錄十四《企業管治守則》中的守則條文(「守則條文」)，作為本公司的企業管治守則。

董事會按照《企業管治守則》所載列的原則，致力於實施有效的企業管治政策，以確保所有決定均恪守誠信、貫徹公開、公平和公正的原則，並發揮必要、有效的制衡作用，並不斷完善企業管治架構，以提高監督管理質量，達到股東及有關人士對本集團的期望。

二零一二年，除偏離了守則條文第A.1.1、A.1.7、D.1.1及D.1.2條外，本公司已完全遵守守則條文。二零一二年度，董事會僅舉行了兩次親身出席的會議，偏離守則條文第A.1.1條之規定，但董事會舉行了兩次書面傳閱方式會議，就須決策事項及時進行了審閱、發表了書面意見並做出了決定，有效的履行了其職責。二零一二年度，本公司略有偏離A.1.7條規定，二零一二年十二月，由於時間關係，本公司就兩項關連交易通過書面傳閱方式進行了審議。該等關連交易的對方是本公司主要股東或其聯繫人，該等交易是本公司日常業務中發生的按一般商務原則進行的常見交易，本公司沒有任何董事於該等交易中擁有任何重大利益；僅有若干董事因職務衝突，對該等交易迴避了表決。該等交易詳情見本公司日期為二零一二年十二月二十七日、二零一三年一月十日的公告。本公司章程已列出董事會和總經理各自的職權，但本公司未就其他轉授予管理層的職能及管理層的權力另行訂立具體書面指引，偏離守則條文第D.1.1及D.1.2條。目前，董事會根據實際需要，針對某一事項或事件，授予管理層專項的審批或執行權限，並認為目前的安排並無損害公司利益。本公司將盡力改善上述偏離，以符合守則條文。

董事的證券交易

本公司已採納《上市規則》附錄十之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)作為本公司董事、監事進行本公司證券交易的行為準則。

經向各位董事作出特定查詢後，二零一二年度，概無任何董事未能遵守《標準守則》的有關規定。

董事會

根據本公司章程規定，本公司董事會由九名董事組成，名單見下表。於二零一二年，各董事出席會議的情況如下：

姓名	職務	薪酬與						
		董事會 會議出席率	股東大會 出席率	審核委員會 會議出席率	考核委員會 會議出席率	提名委員會 會議出席率	戰略委員會 會議出席率	執行委員會 會議出席率
徐強	董事長、執行董事； 提名委員會主任委員； 戰略委員會主任委員； 執行委員會主任委員	100%	100%	-	-	-	100%	100%
崔志雄	執行董事；戰略委員會委員； 執行委員會委員	100%	50%	-	-	-	100%	100%
肖殷洪	執行董事，總經理； 戰略委員會委員； 執行委員會委員	100%	50%	-	-	-	100%	100%
王全華(註3)	非執行董事； 薪酬與考核委員會委員； 戰略委員會委員	0%	0%	-	-	-	0%	-
孫玉德	非執行董事； 戰略委員會委員	100%	0%	-	-	-	100%	-
徐昭(註4)	非執行董事； 戰略委員會委員	100%	100%	-	-	-	-	-



姓名	職務	薪酬與						
		董事會 會議出席率	股東大會 出席率	審核委員會 會議出席率	考核委員會 會議出席率	提名委員會 會議出席率	戰略委員會 會議出席率	執行委員會 會議出席率
張鈺明	獨立非執行董事； 審核委員會主任委員； 薪酬與考核委員會委員	100%	100%	100%	-	-	-	-
周德強	獨立非執行董事； 審核委員會委員； 薪酬與考核委員會主任委 員；提名委員會委員	100%	0%	100%	-	-	-	-
潘崇義	獨立非執行董事；審核委員 會委員；薪酬與考核委員 會委員；提名委員會委員	100%	100%	100%	-	-	-	-
羅朝庚	離任非執行董事； 離任戰略委員會委員	100%	100%	-	-	-	100%	-

註：

1. 出席率 = 出席會議次數 / 該董事二零一二年內應出席會議次數。
2. 二零一二年度內，董事會舉行了2次應親身出席的會議，召集了1次股東周年大會及1次臨時股東大會；審核委員會舉行了3次會議；薪酬與考核委員會沒有舉行會議；提名委員會沒有舉行會議；戰略委員會舉行了1次會議；執行委員會舉行了3次會議。
3. 王全華董事對兩次董事會會議、1次戰略委員會會議的審議內容，均經仔細審閱，並通過書面授權方式，委託其他董事代為投票及表達了意見。
4. 徐昭董事於二零一二年八月二十九日獲委任為戰略委員會委員。於二零一二年度其任期內，戰略委員會沒有再次舉行會議。

二零一二年度，董事會僅舉行了兩次親身出席的會議，偏離守則條文第A.1.1條之規定。董事會舉行了2次書面傳閱方式會議，為提高時間效率，就日常業務中向全資附屬公司增資、分包予子公司的軟件開發合同、租用物業及時進行了審閱，發表了書面意見並做出了明確表決，每位董事均就每次書面傳閱方式的審議事項的發表了書面意見，有效的履行了其職責。

二零一二年度，本公司略有偏離A.1.7條規定，二零一二年十二月，由於時間關係，本公司就兩項關連交易通過書面傳閱方式進行了審議。該等關連交易的對手是本公司主要股東或其聯繫人，該等交易是本公司日常業務中發生的按一般商務原則進行的常見交易，本公司沒有任何董事於該等交易中擁有任何重大利益；僅有若干董事因職務衝突，對該等交易迴避了表決。該等交易詳情見本公司日期為二零一二年十二月二十七日、二零一三年一月十日的公告。

根據公司章程，董事會對股東大會負責，行使下列職權：負責召集股東大會並向股東大會報告工作；執行股東大會的決議；確定業務計劃和投資計劃；制定年度預算及決算；就股息及紅利分派及股本增減向股東提出建議；制訂公司章程修改方案；除按照中國《公司法》和公司章程規定由股東大會決議的事項外，決定本公司的其他重大事務和行政事務；以及行使股東大會及公司章程授予的其他職權及責任。

董事會負有領導及監控本公司的責任，並集體決策和監控本公司營運。董事會負責編製每個財政期間的帳目，使該帳目能真實公平地反映本集團在該期間的業務、業績表現，董事會就編製本集團財務報表承擔責任。截至本報告發出日，董事會概不知悉任何重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響本公司持續經營的能力。二零一二年度，董事會已檢討本公司及其附屬公司的內部監控系統的有效性。

董事會將於最近一次股東周年大會進行換屆選舉，如本公司日期為二零一三年四月十日的公告所述。



本公司以總經理為首的管理層負責：本公司日常生產經營活動，組織實施董事會決議；組織實施年度經營計劃和投資計劃；擬訂內部管理機構設置方案；擬訂分支機構設置方案；擬訂基本管理制度；制定基本規章；以及董事會授予的其他職權，包括於二零一零年三月十六日舉行的第四屆董事會第一次會議上，經董事會討論授權總經理(a)決定本公司內部管理機構的非重大調整；(b)決定本公司分支機構的設置；(c)決定本公司內部管理機構、分支機構(分公司)主要負責人任免；(d)委派或更換全資子公司董事會和監事會成員，委派、更換或推薦控股子公司、參股子公司股東代表、董事、監事及高管；及(e)批准及處置與公司主營業務相關的、本公司單筆或對同一投資對象累計出資在人民幣壹千萬元以下的股權投資、股權收購或出售事宜，包括批准投資或交易方案、批准及簽署方案實施過程中的必要文件等；如涉及《上市規則》下的關連交易、須予公布的交易的事項，須按照本公司制定的關連交易及須予公布的交易的相關規定辦理。

管理層每月向董事提供簡報，載列公司的財務狀況、重要經營表現等；向董事會就提呈審閱批准的財務或其他資料，提供充分的解釋和資料。

董事會尚未就授予管理層的職權制訂清晰的指引，偏離守則條文D.1.1及D.1.2。董事會認為以總經理為領導核心的管理團隊，負責本公司的日常經營管理事務，按照本公司所適用的法律法規，針對具體事項單獨審議授予管理層的權限，目前，此安排並無損害公司利益。

董事會中包括三名獨立非執行董事，佔董事會成員人數的三分之一，符合《上市規則》第3.10條和第3.10A條的規定。於報告期內，本公司已收到三位獨立非執行董事張鈺明先生、周德強先生及潘崇義先生按《上市規則》第3.13條之規定，向本公司提交的獨立性周年確認。本公司認為上述所有獨立非執行董事確屬獨立人士。

二零一二年度，本公司每名董事根據守則條文第A.6.5條規定，均積極參與持續專業發展，發展並更新其知識和技能，以確保其繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下對董事會做出貢獻。

二零一二年，公司秘書不時為各董事提供有關《上市規則》及其他監管法律、法規的更新以及修訂等資料，並安排了有關《上市規則》的培訓及研討會。部分董事也自行參加了由專業機構組織的法律監管、企業管治及財務監控等方面的專題培訓講座。按照本公司為董事安排的培訓及董事個人提交的學習及培訓的記錄，二零一二年度，每名董事遵守守則條文第A.6.5條的情況如下：

現任董事	培訓事項 (註)
執行董事	
徐強先生	A
崔志雄先生	A、C
肖殷洪先生	A、C
非執行董事	
王全華先生	A、C
孫玉德先生	A
徐昭先生	A、C
獨立非執行董事	
張鈺明先生	A、B、C
周德強先生	A
潘崇義先生	A、B、C

註：

A： 學習、閱讀《上市規則》等有關法律法規的更新及修訂

B： 參加本公司安排的有關《上市規則》的培訓

C： 參加由專業機構組織的法律監管、企業管治及財務監控等方面的專題講座培訓

主席及行政總裁

本公司董事長(即主席)和總經理(行政總裁)分別由執行董事徐強先生和肖殷洪先生出任。



非執行董事的任期

姓名	職務	獲委任日期	任期屆滿日期
王全華	非執行董事	2010年3月16日	2013年3月15日
孫玉德	非執行董事	2010年3月16日	2013年3月15日
徐昭	非執行董事	2012年6月5日	2013年3月15日
張鈺明	獨立非執行董事	2010年3月16日	2013年3月15日
周德強	獨立非執行董事	2010年3月16日	2013年3月15日
潘崇義	獨立非執行董事	2010年3月16日	2013年3月15日
羅朝庚	非執行董事(已離任)	2010年3月16日	2012年6月5日

註： 根據中國公司法及本公司章程的相關規定，如董事任期屆滿未及時改選，或董事在任期內辭職導致董事會成員低於法定人數，則在改選出的董事就任前，原董事應依照法律法規及公司章程規定，繼續履行董事職務。

董事會轄下的委員會

企業管治的職能

本公司董事會負責企業管治的職能，負責制定及檢討公司的企業管治政策及常規；檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展；檢討及監察公司在遵守法律及監管規定方面的政策及常規；制定、檢討及監察僱員及董事的操守準則及合規手冊(如有)；及檢討公司遵守《守則》的情況及在《企業管治報告》內的披露。

董事會已採納守則條文作為本公司的企業管治守則，並已設立5個專門委員會，分別負責戰略投資、提名、薪酬、財務匯報、內控及風險管理等方面的具體調研、分析，以向董事會提出具體建議；公司為董事及高級管理人員安排參加法律法規及經營管理方面適當培訓，不時提醒董事及高級管理人員積極學習新規則、法例，並採取有效管理行動以切實履行其職責；公司內部制定了包括《公司法律事務管理規定》、《合同管理規定》等十餘項與遵守法律相關的基本管理制度；董事會採納《上市規則》附錄十作為本公司董事、監事進行證券交易的標準守則，亦制定了本公司《有關僱員進行證券交易的標準守則》。

審核委員會

審核委員會角色、職責及權力已載於本公司網站，主要包括：審議財務報告的完整、準確及公正程度，聽取管理層及核數師的匯報，就財務狀況向公司財務部門及核數師進行提問並取得合理的解釋，以及檢討本集團內部監控和財務申報等事宜，並向董事會做出匯報。審核委員會定期會議每年至少兩次，如有需要亦可隨時召開會議。

第四屆董事會之審核委員會由三名獨立非執行董事張鈺明先生、周德強先生和潘崇義先生組成，由張鈺明先生擔任審核委員會主任委員(主席)，各委員任期與其各自董事任期一致。

審核委員會於二零一二年度內舉行了三次會議，三位委員均出席每次會議。審核委員會本年度內主要進行了以下工作：

1. 聽取公司財務負責人就財務工作的匯報，審閱了本公司半年度、年度財務報表及年報、中報，包括：會計政策及實務的任何更改；涉及重要判斷的地方；重要審計調整；企業持續經營假設及任何保留意見；是否遵守會計準則和有關財務申報的法律法規的規定。
2. 與核數師至少舉行兩次會議，並至少舉行一次沒有公司管理層參加的單獨會議，與核數師討論核數性質及範圍和申報責任，聽取核數師關於年度審計和半年度審閱工作的審計程序、工作計劃，就外部核數師審計工作中發現的問題，聽取管理層的解釋回應，並提出具體意見和建議。
3. 檢討公司的財務監控、內部監控和風險管理制度，與管理層討論內控系統，聽取外聘顧問關於公司內控覆核的意見和建議，確保管理層已履行職責建立有效內控、內審功能在公司內部有足夠的資源運作及適當的地位，例如財會和內審人員方面的資源保障，員工的經驗、培訓和預算是否充足。

本年度，審核委員會就本公司位於北京順義的新運營中心建設工程的風險防範及管控工作進行了專項討論，並在加強監控機制、保障內部資源充分、防範風險方面提出具體的建議和意見，並在持續關注相關工作的進展。



4. 對公司的持續關連交易進行年度審閱，就有關的內部管理和監控機制提供意見和建議。
5. 評核外部核數師的獨立性，就外部核數師的任免、聘任條款及酬金向董事會提出建議，包括審查公司就非核數服務聘任該外部核數師的計劃。

薪酬與考核委員會

薪酬與考核委員會的角色及職能已載於本公司網站，主要包括：研究董事和高級管理人員的考核標準，根據經營實際情況進行考評並提出建議；研究和審查董事、高級管理人員的薪酬政策與方案並對其進行績效考評；就董事及高級管理人員的薪酬政策及架構，及就設立該薪酬政策的規範程序，向董事會提出建議；負責對本公司薪酬制度的執行情況進行監督。

本公司薪酬與考核委員會由三名獨立非執行董事張鈺明先生、周德強先生、潘崇義先生，和一名非執行董事王全華先生組成，並由獨立非執行董事周德強先生擔任主任委員(主席)。各委員任期與其董事任期一致。

於二零一二年，薪酬與考核委員會沒有舉行會議。

根據股東大會的授權，董事會代表本公司批准並與董事分別簽訂服務合約。按照合約，本公司每名獨立非執行董事之袍金為每年人民幣十二萬元(含稅)，不享有花紅，該袍金是參考現行市場價格釐定；其他執行董事及非執行董事均無董事袍金及／或花紅；但執行董事如為本公司的全職僱員，將就其全職服務獲得僱員薪金，該薪金包括本公司按不時修訂的中國法律法規和上級監管機構發布的政策指引、根據員工職務、表現及工作經驗釐定的工資、福利、津貼及退休金供款，及本公司根據公司業績及財務狀況按崗位薪酬制度規定付予僱員的酌情獎金；同時，董事在其為本公司提供服務期間發生的合理費用由本公司承擔，並享有本公司為董事、監事及高級管理人員購買的責任保險(如有)。

根據二零一一年六月獲本公司股東大會批准的H股股票增值權計劃，以及二零一一年八月本公司董事會批准實施的H股股票增值權首次授予方案，3位執行董事徐強先生、崔志雄先生和肖殷洪先生，於二零一一年八月二十九日分別獲得授予49.5萬份H股股票增值權。

上述董事及高級管理人員的薪酬政策、個別董事或高級管理人員的薪酬待遇，將由薪酬與考核委員會向董事會提出調整建議(如有)。董事會按所適用的法律法規，制定有關本公司高級管理人員的薪酬調整方案，並根據股東大會的授權(如有)制定有關董事的薪酬方案。

董事及高管薪酬情況見財務報表附註7。

提名委員會

提名委員會的角色及職能已載於本公司網站，主要包括：檢討董事會架構、人數及組成，物色具備合適資格的董事候選人；評核獨立董事的獨立性；就上述及董事委任計劃向董事會提出建議。

本公司提名委員會由董事長徐強先生及兩位獨立非執行董事周德強先生、潘崇義先生組成，並由董事長徐強先生擔任提名委員會之主任委員(主席)。各委員任期與其董事任期一致。

本公司董事的提名及推薦政策為：董事(除了獨立非執行董事)候選人由主要發起人股東提名推薦，獨立非執行董事由提名委員會甄選適當的候選人；該等董事候選人(包括獨立非執行董事)至少須符合中國《公司法》第六章、《上市規則》第三章和第十三章、本公司章程第十四章的相關規定；如屬獨立非執行董事候選人還須符合《上市規則》第十三章有關獨立性的要求；董事會負責將候選人情況提呈股東，董事的任免由股東大會決定。

本公司董事會由九名董事組成，外部董事佔董事會人數的二分之一以上，其中包括至少三名獨立非執行董事。董事的選舉由股東大會以普通決議的方式表決，表決通過的董事人數超過九名時，依次以得票較高者確定獲選董事。董事任期三年，董事任期屆滿，可以連選連任；股東大會在遵守有關法律、行政法規的前提下，可以以普通決議的方式將任何任期末屆滿的董事罷免。

股東有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應在就選舉董事的股東大會的通知發出之日後及該股東大會召開之日至少七天前發給公司。有關股東提名董事的程序載於本公司網站。

提名委員會成立於二零一二年三月，於二零一二年內，提名委員會沒有舉行會議，於二零一三年三月舉行了一次會議，檢討了董事會架構、人數及組成和本公司董事會換屆改選的情況。



戰略委員會

本公司戰略委員會負責對公司長期發展戰略和重大投資決策進行研究並提出建議，如重大投資融資方案、重大資本運作及資產經營項目等影響公司發展的重大事項，其職責已載於本公司網站。

本公司戰略委員會由三名執行董事徐強先生、崔志雄先生、肖殷洪先生，和三名非執行董事王全華先生、徐昭先生（徐昭先生於二零一二年八月二十九日獲委任為委員，以替補於二零一二年六月五日離任的羅朝庚先生）、孫玉德先生組成，並由董事長徐強先生擔任主任委員(主席)。各委員任期與其董事任期一致。

於二零一二年度，戰略委員會舉行了一次會議，審議討論了本公司關於位於北京順義的新運營中心的總體規劃方案和一期建設預算，並隨後提呈董事會審議討論。除了王全華委員以書面授權方式參加此次議題的表決，其他委員均親自參加了會議。

執行委員會

本公司執行委員會，負責檢查、督促貫徹董事會決議情況；定期聽取總經理關於本公司經營管理工作匯報；定期向董事會報告工作，並提出需經董事會討論決定的重大問題的建議和方案，其職責載於本公司網站。

執行委員會由全體執行董事組成，並由董事長出任執行委員會主任委員(主席)，各委員任期與其董事任期相同。第四屆董事會委任徐強、崔志雄、肖殷洪三名執行董事組成執行委員會，委任徐強董事擔任執行委員會主任委員(主席)。

第四屆董事會於二零一零年三月十六日授權執行委員批准及處置與本公司主營業務相關的、本公司單筆或對同一投資對象累計出資在人民幣壹千萬元以上，且在本集團(本公司及附屬公司)總資產1%以下的股權投資、股權收購或出售事宜，包括批准投資或交易方案、批准及簽署方案實施過程中的必要文件等；如涉及《上市規則》下的關連交易、須予公布的交易的事項，須按照本公司制定的關連交易及須予公布的交易的相關規定辦理。

於二零一二年度，執行委員會舉行了3次會議，根據上述董事會授權審議決定了成立北京民航信息科技有限公司等股權投資事項。

外部核數師酬金

本公司就天職香港會計師事務所有限公司(「天職香港」，香港執業會計師)及天職國際會計師事務所有限公司(「天職國際」，中國註冊會計師)向本集團提供的二零一二年度的核數服務的酬金總計為人民幣180.0萬元。二零一二年度的天職香港和天職國際均未向本集團提供任何重大非核數服務，所提供的非核數服務僅包括本公司收購北京航信華儀軟件技術有限公司的審計(見財務報表附註1)、研發費用審計及一項諮詢費，該等非核數服務的酬金總計為人民幣13.0萬元。

審核委員會建議續聘天職香港、天職國際分別出任本集團二零一三年度的國際核數師及中國審計師。

公司秘書

本公司聘任于曉春先生和廖佩儀女士擔任聯席公司秘書。于先生和廖女士於二零一二年均完成了15小時的相關專業培訓。

自二零一三年三月十六日起，廖女士不再擔任本公司之聯席公司秘書，于曉春先生於廖女士離任後繼續擔任本公司之公司秘書。(詳見本公司日期為二零一三年三月十五日之公告。)

股東權力

召集臨時(或特別)股東大會程序

單獨或合計持有本公司全部已發行總股本10%或以上股份權益的一名或多名股東，有權以書面方式要求董事會召集臨時股東大會，董事會在接獲有關要求後，應在30天內發出召集臨時股東大會的通告，並於接獲有關要求後的2個月內舉行臨時股東大會；否則，書面提出召集臨時股東大會的股東可於董事會接獲有關書面要求的4個月內自行召集臨時股東大會。

股東可隨時向董事會做出查詢程序

須向董事會證明其確實擁有本公司股份權益(如提供持股文件等)。公司建議股東通過書面方式(包括電郵、傳真、郵寄)提出查詢要求，並提供足夠的聯絡資料以便有關查詢及時獲得公司恰當的處理和記錄。



在股東大會提出建議的程序

股東如擬向本公司股東大會提出建議，應提供其擁有本公司全部已發行股本3%或以上的股份權益證明文件；於本公司發出舉行股東大會的通知後30天內，將其建議送達本公司(收件人為本公司董事長或公司秘書)。董事會將於收到有關建議的2個工作日內，做出向股東大會提交有關建議的安排。

股東聯絡公司可通過以下電話、傳真、電郵、郵寄的地址：

電話：8610 57650696

傳真：8610 57650695

電郵：ir@travelsky.com

郵寄地址：中國北京東城區東四西大街157號(郵編：100010)

投資者關係

於二零一二年度內，本公司章程沒有任何修改或變動。

監事會

本公司監事會依據中國《公司法》及本公司章程設立，根據本公司章程規定審閱本公司財務情況，及對董事會及高級管理人員的經營管理活動進行監督。監事會職責包括：參加董事會會議；審核財務事務及報表等董事不時在股東大會上提出的財務資料；以及監督董事會和其他高級管理人員在履行自身職責時的活動，在本公司與其任何董事之間發生利益衝突時，監事會將代表本公司商討或提起對該等董事的法律訴訟。

本公司監事會由五名監事組成，包括兩名股東代表監事、一名獨立監事及兩名職工代表監事。除了職工代表監事乃經本公司職工代表大會任免以外，其他監事均由本公司股東大會任免，監事任期為三年。

本公司第四屆監事會名單見下表，二零一二年度，每名監事出席會議的情況如下：

姓名	職務	監事會 會議出席率	股東大會 出席率	列席董事會 會議出席率
李曉軍	監事會主席，職工監事	100%	50%	100%
肖巍	職工監事	100%	100%	100%
曾毅璋	監事	100%	0%	100%
喻龔冰(註3)	監事	50%	0%	50%
饒戈平	獨立監事	100%	50%	100%

註：

1. 出席率 = 出席會議次數 / 該監事二零一二年內應出席會議次數。
2. 二零一二年度內，監事會舉行了2次會議；董事會舉行了2次應親身出席的會議，召集了1次股東周年大會及1次臨時股東大會。
3. 喻龔冰監事親自出席了1次監事會會議，另1次通過書面授權方式，委託其他監事代為投票。

二零一二年度，監事會審閱了截至二零一一年十二月三十一日止的年度及截至二零一二年六月三十日止六個月中期業績相關的財務數據，對董事會及高級管理人員的經營管理行為進行了監督，討論了監事換屆選舉事宜，並向管理層提出建議。

經特定查詢，二零一二年，全體監事亦完全遵守《標準守則》的全部規定。

承董事會命
于曉春
公司秘書

二零一三年三月二十七日



本公司董事會欣然提呈本報告及二零一二年度本集團經審計的財務報表。

集團業務

本集團是中國航空旅遊業信息技術解決方案的主導供應商。本集團的核心業務包括航空信息技術服務、分銷信息技術服務、結算清算服務等。

本集團的財務業績分析載於「管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析」一節。本集團並無呈列按區域分析的收入額及營運利潤貢獻，因為本集團在二零一二年度的收入及業績主要來自本集團在中國的營運。

股本結構

於二零一二年十二月三十一日，本公司之已發行股本為2,926,209,589股，每股面值人民幣1.00元。於二零一二年十二月三十一日，本公司的股本結構如下：

股份類別	股份數目	佔已發行 股份總數的 百分比 (%)
內資股	1,993,647,589	68.13
H股	932,562,000	31.87
合計	2,926,209,589	100

在本公司股份及相關股份中的權益與淡倉

於二零一二年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》(香港法例第571章)(「《期貨條例》」)第336條規定而備存的登記冊的紀錄，任何人士(本公司董事、監事或最高行政人員除外)在本公司的股份及相關股份中擁有的權益及淡倉載列如下：

股東名稱	證券類別及數目 (附註1)	身份	佔相應類別股本 的概約比例 (附註2)	佔總股本 的概約比例 (附註2)
Templeton Asset Management Ltd	每股面值人民幣1元的 113,512,791股H股(L)	投資經理	12.17%	3.88%
GMT Capital Corp.	每股面值人民幣1元的 103,750,000股H股(L)(附註3)	實益擁有人	11.13%	3.55%
The Bank of New York Mellon Corporation	每股面值人民幣1元的 75,713,840股H股(L)(P)(附註4)	所控制公司權益	8.12%	2.59%
JPMorgan Chase & Co.	每股面值人民幣1元的 74,945,500股H股(L)(P)(附註5)	保管人—法團/ 核准借出代理人	8.04%	2.56%
	每股面值人民幣1元的 9,500股H股(L)(附註5)	實益擁有人	0.01%	0.0003%
Platinum International Fund	每股面值人民幣1元的 43,293,433股H股(L)(附註6)	實益擁有人	6.96%	2.22%
Keywise Capital Management (HK) Limited	每股面值人民幣1元的 50,369,000股H股(L)	投資經理	5.40%	1.72%
中國民航信息集團公司	每股面值人民幣1元的 857,226,589股內資股(L)	實益擁有人	43.00%	29.29%



股東名稱	證券類別及數目 (附註1)	身份	佔相應類別股本 的概約比例 (附註2)	佔總股本 的概約比例 (附註2)
中國南方航空集團公司	每股面值人民幣1元的 349,381,500股內資股(L)	實益擁有人	17.52%	11.94%
	每股面值人民幣1元的 65,773,500股內資股(L)(附註7)	所控制公司權益	3.30%	2.25%
中國東方航空集團公司	每股面值人民幣1元的 328,243,500股內資股(L)	實益擁有人	16.46%	11.22%
	每股面值人民幣1元的 25,155,000股內資股(L)(附註8)	所控制公司權益	1.26%	0.86%
	每股面值人民幣1元的 3,900,000股內資股(L)(附註9)	所控制公司權益	0.20%	0.13%
中國航空集團公司	每股面值人民幣1元的 268,300,500股內資股(L)	實益擁有人	13.46%	9.17%
	每股面值人民幣1元的 18,720,000股內資股(L) (附註10)	所控制公司權益	0.94%	0.64%

附註：

- (1) (L)－好倉；(P)－可供借出的股份。
- (2) 佔總股本的比例乃根據本公司於二零一二年十二月三十一日的2,926,209,589股已發行股份總數計算；佔相應類別股本的比例乃根據本公司於二零一二年十二月三十一日的內資股股份數為1,993,647,589股和H股股份數為932,562,000股計算。
- (3) 根據GMT Capital Corp.於二零一一年十一月二日申報的《法團大股東披露權益通知》，GMT Capital Corp.被視為持有103,750,000股H股，該等股份被視為GMT Capital Corp.透過100%受其所控制的Bay II Resources Partners, LP、Bay Resources Partners, LP、Bay Offshore Resource Partners、Thomas E. Claugus及Lyxor持有。
- (4) 根據The Bank of New York Mellon Corporation於二零一二年五月二十五日申報的《法團大股東披露權益通知》，The Bank of New York Mellon Corporation被視為持有75,713,840股H股，該等股份乃透過The Bank of New York Mellon(該公司是100%受The Bank of New York Mellon Corporation所控制)持有。

- (5) 根據JPMorgan Chase & Co.於二零一二年五月二十五日申報的《法團大股東披露權益通知》，JPMorgan Chase & Co.被視為持有74,955,000股H股，該等股份由100%直接或間接受JPMorgan Chase & Co.所控制的公司JPMorgan Chase Bank, N.A., J.P. Morgan Whitefriars Inc., J.P. Morgan Overseas Capital Corporation, J.P. Morgan International Finance Limited, Bank One International Holdings Corporation, J.P. Morgan International Inc. 及JPMorgan Chase Bank, N.A. 持有。根據《期貨條例》，JPMorgan Chase & Co.被視為在該等公司持有的股份中擁有權益。
- (6) 由於Platinum International Fund最新申報日期為二零一零年十一月十二日，早於本公司派發紅股之日，故其申報持有的H股股數及持股比例並未反映本公司於二零一一年派發紅股之影響，亦不能確定為其於二零一一年十二月三十一日持有之股數及比例。
- (7) 該等股份由中國南方航空集團公司的附屬公司廈門航空有限公司持有。根據《期貨條例》，中國南方航空集團公司被視為在廈門航空有限公司持有的股份中擁有權益。
- (8) 該等股份由中國東方航空集團公司的附屬公司中國東方航空股份有限公司持有。根據《期貨條例》，中國東方航空集團公司被視為在中國東方航空股份有限公司持有的股份中擁有權益。
- (9) 該等股份由中國東方航空集團公司的附屬公司中國東方航空武漢有限責任公司持有。根據《期貨條例》，中國東方航空集團公司被視為在中國東方航空武漢有限責任公司持有的股份中擁有權益。
- (10) 該等股份由中國航空集團公司之附屬公司深圳航空有限責任公司持有。根據《期貨條例》，中國航空集團公司被視為在深圳航空有限責任公司持有的股份中擁有權益。
- (11) 有關本公司主要H股股東新近的披露權益申報，請參閱香港交易及結算所有限公司(「香港交易所」)網站(www.hkexnews.hk)關於「披露權益」的部份。

除上文所述外，就本公司董事所知於二零一二年十二月三十一日，概無任何人(本公司董事、監事或最高行政人員除外)在本公司的股份或相關股份中擁有根據《期貨條例》336條規定須登記於公司備存的登記冊的任何權益或淡倉。

公眾持股量

基於本公司於本報告刊發前的最後實際可行日期可以得悉而其董事也知悉的公司資料，本公司一直維持《上市規則》所訂明之公眾持股量。



董事、監事及最高行政人員擁有的本公司及任何其他相聯法團的股份、相關股份及債券證中的權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，本公司概無任何董事、監事或最高行政人員於本公司或其相聯法團(定義見《期貨條例》第XV部)的股份、相關股份或債券證中擁有任何權益或淡倉，而該等權益或淡倉根據《期貨條例》第352條須記錄於公司備存的登記冊，或根據《上市規則》附錄十所載的《標準守則》董事監事須通知本公司及聯交所。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司概無任何董事、監事或最高行政人員或彼等的聯繫人士獲授予或行使任何認購本公司或其相聯法團(定義見《期貨條例》第XV部)的證券的權利。

於二零一二年十二月三十一日，中國民航信息集團公司、中國南方航空集團公司、中國東方航空集團公司及中國航空集團公司各自於本公司股份中擁有須根據《期貨條例》第XV部的第二及第三分部規定向本公司披露的權益。

於二零一二年十二月三十一日：

- (a) 徐強先生(本公司董事長及執行董事)為中國民航信息集團公司的僱員；
- (b) 王全華先生(非執行董事)為中國南方航空集團公司的僱員；
- (c) 徐昭先生(非執行董事)為中國東方航空集團公司的僱員；及
- (d) 孫玉德先生(非執行董事)為中國航空集團公司的僱員。

除上述披露者外，於二零一二年十二月三十一日，概無本公司現有及建議的董事或監事為一間於本公司股份及相關股份中擁有根據《期貨條例》第XV部第二及第三分部規定須向本公司披露的權益或淡倉的公司的董事、監事或僱員。

董事及監事的服務合約

本公司第四屆董事會和第四屆監事會，全體成員已分別與本公司訂立服務合同。第四屆董事會和監事會的任期應自二零一零年三月十六日起三年，至二零一三年三月十五日或股東選舉出第五屆董事會和監事會之日止。按照中國公司法及公司章程的有關規定，董事和監事各自的任期自其當選為董事或監事的股東大會結束時起，至經股東大會選舉產生下一屆董事會和監事會時止。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，概無任何董事或監事與本集團任何成員公司訂立或擬訂立任何若本公司不給予補償(法定補償除外)，則不能屆滿或僱主不得於一年內終止的服務合約。

董事及監事的合約權益

若干本公司第四屆董事會及監事會成員同時為多家中國商營航空公司的管理人員。而該等航空公司為本公司股東，本公司或其任何附屬公司與上述航空公司股東訂立的合約或交易已於本董事會報告中「關連交易」一節中提及。除上文所述者外，各董事或監事於二零一二年內或結束時概無在本公司或其任何附屬公司為合約一方的任何重要合約中直接或間接擁有重大權益。

董事及監事酬金

董事、監事及高管酬金詳情載於財務報表附註7。

資本化利息

本集團於二零一二年度並無資本化利息。

物業、廠房及設備

本集團於二零一二年度的物業、廠房及設備變動摘要載於財務報表附註13。

儲備

本集團於二零一二年度的儲備變動詳情載於合併權益變動表。



股息

董事會建議本公司派發之二零一二年度末期現金股息每股人民幣0.133元(含稅)。詳情請參考「管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析」之「建議派發二零一二年度末期現金股息」一節。

股票增值權

本公司提供的股票增值權計劃及截至二零一二年十二月三十一日止的股票增值權的詳情列載於財務報表附註37。

員工退休計劃

本集團的員工退休計劃詳情載於「管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析」之「員工」一節及財務報表附註8。

主要供應商及用戶

Société Internationale de Télécommunications Aeronautiques S.C. (「SITA S.C.」)是本集團二零一二年年度最大的供應商，二零一二年本集團支付給SITA S.C.的網絡使用費用總額佔當年本集團總營業成本(扣除折舊和攤銷開支)的2.3%。於二零一二年，本集團向其五家最大供應商支付的費用總額佔本集團總營業成本(扣除折舊和攤銷開支)的7.6%。

本集團的最大客戶乃中國航空集團公司之附屬公司中國國際航空股份有限公司，於二零一二佔本集團總收入的14.4%。在同一期間內，本集團對其五家最大客戶的總銷售額佔本集團總收入的49.4%。五家最大的用戶中三家，即中國南方航空股份有限公司、中國東方航空股份有限公司及中國國際航空股份有限公司，其控股股東分別為中國南方航空集團公司(為本公司的主要股東)、中國東方航空集團公司(為本公司的主要股東)及中國航空集團公司，於二零一二年十二月三十一日合共持有本公司已發行股本約36.2%。來自上述主要用戶的收入載於財務報表附註41。

除本報告及會計報表附註41所披露者之外，各董事、監事及彼等的聯繫人或據董事所知持有本公司股本5%以上的任何股東，概無在上述任何供應商及客戶中擁有任何權益。

附屬公司及聯營公司

本公司於二零一二年十二月三十一日的附屬公司及聯營公司詳情載於財務報表附註1。

關連交易

持續關連交易

二零一二年，本集團繼續進行了以下交易。這些交易構成了《上市規則》所定義之持續關連交易，根據《上市規則》第14A章規定須作出披露：

- (a) 本集團(不包括結算公司)向中國南方航空股份有限公司及其附屬公司(「南航」)、中國東方航空股份有限公司及其附屬公司(「東航」)、四川航空股份有限公司(「川航」)(「該等航空公司」)提供航空信息技術服務和產品，該等航空公司為本公司主要股東之聯繫人：

本集團(不包括結算公司)向該等航空公司提供的航空信息技術服務與相關產品，包括：

- (i) 提供(其中包括)綜合信息、航班數據、航班監控、客票銷售、自動客票銷售及公布貨運價格等服務的航班監控系統服務；
- (ii) 提供(其中包括)航班信息顯示、實時航班預訂、自動客票銷售、客票價格顯示及其他旅遊相關服務等的電子旅游分銷系統服務；
- (iii) 提供辦理登機手續、登機及配載平衡服務的機場旅客處理系統服務；及
- (iv) 提供(其中包括)網絡傳輸及連接服務等民航及商業數據網絡服務。



該等航空公司應付本集團的服務費，乃根據中國民用航空局(「民航局」)規定的如下價格標準(視乎進行交易的系統種類)，經雙方友好協商釐定，服務費按月計算，包括：

- (1) 上述第(i)項「航班監控系統服務」以及第(ii)項「電子旅游分銷系統服務」一般指「航空公司乘客預訂系統服務」。該等航空公司乘客預訂系統服務的定價須受民航局規定的指導價上限(即國內航線每位乘客支付的累進預訂費介乎人民幣4.5元至人民幣6.5元，國際航線則介乎人民幣6.5元至人民幣7元(視乎每月的預訂客量而定))所限。本公司可經計及其預訂客量透過與該等航空公司公平磋商後釐定航空公司乘客預訂系統服務的實際價格，惟該等價格不得超過上述民航局規定的指導價上限；
- (2) 上述第(iii)項「機場旅客處理系統服務」的定價亦須受民航局規定的指導價上限(即(a)國際及地區航線每名乘客人民幣7元以及國內航線每名乘客人民幣4元；及(b)每班航機收取人民幣500元的配載平衡費)所限。本公司可經計及多項因素(如航線種類、載客量、服務水平及飛機規模)透過與該等航空公司公平磋商後釐定機場旅客處理系統服務的實際價格，惟該等價格不得超過上述民航局規定的指導價上限；及
- (3) 上述第(iv)項「民航及商業數據網絡服務」(不包括物理標識設備(「PID」)連接及維修服務)並不受民航局指引或任何其他中國航空公司監管機構的框架所規限，惟須受訂約方根據公平合理的原則及參考市況的相互磋商所限。PID連接及維修服務的定價須受民航局規定每年每項PID人民幣200元的指導價上限所限。

上述持續關連交易，於本集團一般及日常業務過程中進行，乃本集團主要營業收入來源。詳情請參考本公司二零零九年十一月四日、二零一零年十一月十七日及二零一一年十二月十四日之公告，以及二零零九年十一月十三日、二零一零年十二月三日及二零一二年一月六日發出的本公司通函。

上述持續關連交易各自截至二零一二年十二月三十一日為止的財政年度內的年度上限及交易額如下：

航空公司 (關連人士)	訂約日期	二零一二年 年度上限 (人民幣千元)	二零一二年 交易金額 (人民幣千元)
南航	二零一二年十二月二十五日	697,756.00	427,074.27
川航	二零一零年十一月十七日	198,435.20	127,034.50
東航	二零一二年五月七日	631,336.00	472,561.57

(b) 本公司向中國民航信息集團公司租用物業

本公司向中國民航信息集團公司租用位於北京東四的物業作為本公司日常運營的數據中心。由於中國民航信息集團公司是本公司的主要股東，為本公司於《上市規則》下的關連人士。如本公司二零零九年十二月二十三日公告所述，有關東四物業的租賃協議期限自二零一零年一月一日起計三年。本公司為此向中國民航信息集團公司支付的租金參照市場價格制定，租金(包含物業管理費)為每日每平方米人民幣4.11元，按季支付。此項持續關連交易於二零一二年度之年度上限為人民幣31,350,000元。

二零一二年，本公司就上述租賃協議支付中國民航信息集團公司的租金總額約為人民幣31,343,047元。

鑒於上述協議於二零一二年十二月三十一日屆滿，本公司已於二零一二年十二月二十七日與中國民航信息集團公司重新簽訂了自二零一三年一月一日起計為期三年的北京租賃協議。

同日，本公司亦與中國民航信息集團公司訂立上海租賃協議，據此，中國民航信息集團公司同意將上海物業租賃予本公司，為期三年，截至二零一五年十二月三十一日止。本公司就上海物業向中國民航信息集團支付的租金為每日每平方米人民幣3.57元，按季支付。

有關北京租賃協議及上海租賃協議的詳情，煩請參見本公司日期為二零一二年十二月二十七日的公告。



(c) 本公司與服務公司之間的交易

如本公司二零零九年十一月四日的公告及二零零九年十一月十三日的股東通函所列表，服務公司包括：

(A) 非全資附屬公司，屬《上市規則》第14A.11(5)條下的關連人士：

海南民航凱亞有限公司(「海南凱亞」)、深圳民航凱亞有限公司(「深圳凱亞」)、湖北民航凱亞有限公司(「湖北凱亞」)、雲南民航凱亞信息有限公司(「雲南凱亞」)、廈門民航凱亞有限公司(「廈門凱亞」)、青島民航凱亞系統集成有限公司(「青島凱亞」)、西安民航凱亞科技有限公司(「西安凱亞」)及新疆民航凱亞信息網絡有限責任公司(「新疆凱亞」)；

(B) 本公司主要股東的聯繫人或發起人的聯繫人，屬《上市規則》第14A.11(4)條下的關連人士：

上海民航華東凱亞系統集成有限公司(「華東凱亞」)、瀋陽民航東北凱亞有限公司(「東北凱亞」)、上海東美在綫旅行社有限公司(「東美在綫」)及廣州空港航翼信息科技有限公司(「廣州空港」)；

該等服務公司是本公司為分銷本公司的產品，為當地的用戶提供更好的服務而成立的。服務公司(i)在各自地區建立、運營及維護在其地區連接本公司網絡和系統的地區網絡節點和設施，並且以本公司數據網絡業務的當地服務中心的身份提供服務，例如連接網絡節點、數據傳輸設備、終端、安裝設備、維護、技術支持及其他網絡服務；(ii)就本公司的全國數據網絡向本公司航空信息技術系統的用戶提供技術服務；(iii)為本公司的產品提供市場營銷及分銷服務；及(iv)提供技術開發服務。

本公司與服務公司之間的費用一般乃按以下因素釐定：(i)倘該等服務受政府監管機關監管，則依據政府監管機關(例如民航局)規定的費率；(ii)由本公司與各服務公司參照政府監管機關提出的指導價磋商；(iii)倘無規定費率或指導價，或規定費率、指導價已被取消或不適用，則由本公司與各服務公司根據現行市價(如有)或以前的規定費率或指導價或以成本為基準磋商。

於二零零九年十一月四日，本公司與共25家本公司的附屬公司及聯營公司(包括上述服務公司在內)，訂立了《服務框架協議》，協議年期自二零一零年一月一日起三年。鑒於服務框架協議於二零一二年十二月三十一日屆滿，本公司已與二零一二年八月三十一日與海南凱亞、深圳凱亞、廈門凱亞、新疆凱亞、東北凱亞、西安凱亞、湖北凱亞、雲南凱亞、青島凱亞或華東凱亞重新訂立若干服務框架協議，為其三年，截至二零一五年十二月三十一日止。同時，根據實際業務情況，本公司亦調高了與海南凱亞的二零一二年年度上限，具體見本公司日期為二零一二年八月三十一日的公告。

二零一二年，本公司與該等服務公司交易額總計為：

服務公司	二零一二年 年度上限 (人民幣千元)	二零一二年 交易金額 (人民幣千元)
海南凱亞	7,000	3,201.98
深圳凱亞	21,970	11,206.59
廈門凱亞	5,475	3,164.60
新疆凱亞	6,094	4,609.70
湖北凱亞	8,970	5,344.53
雲南凱亞	6,064	2,608.29
西安凱亞	6,651	5,109.30
青島凱亞	6,970	4,636.30
華東凱亞	53,479	22,682.04
東北凱亞	9,520	4,405.30
廣州空港	1,440	-
東美在線	403	-

(d) 廈門凱亞為本公司提供的安檢信息系統服務

如本公司二零一零年七月二十九日公告，本公司與廈門凱亞(屬《上市規則》14A.11(5)下關連人士)訂立安檢系統技術服務合同(「協議」)，協議期限自二零一零年七月二十九日至二零一二年十二月三十一日。根據協議，本公司可不時訂立具體協議，將不同項目的安檢信息系統的若干工程分包予廈門凱亞。服務內容包括但不限於：安檢運營系統的設計；軟件及硬件的採購、供應、規劃、安裝、測試、檢查、培訓及／或實施。

服務費：雙方將就每個項目支付予廈門凱亞的費用須由訂約方根據交易規模及實際情況並經計及訂約方的成本和收入及市場狀況後以書面方式釐定及議定。支付費用的時間表及方法亦須由訂約方根據各個項目的規模及實際情況以書面釐定及議定。

如本公司二零一二年八月三十一公告所述，此協議下持續關連交易於二零一二年度的年度上限為人民幣25,000,000元。二零一二年度此協議下累計簽約金額約人民幣9,960,780元。



(e) 結算公司向「該等航空公司(如前述持續關連交易第(a)項所述範圍)提供的服務

結算公司乃本公司之全資附屬公司，向本公司的關連人士提供的服務，亦須遵守《上市規則》第14A章下所適用的相關規定。

- (i) 結算公司向該等航空公司提供收入結算系統開發及支持服務；及／或客運及貨運收入結算清算服務。結算公司提供的服務包括：
- (1) 計算機系統應用開發及支持服務，包括國際、國內客運收入管理計算機系統、國際、國內貨運收入管理系統、郵件收入管理系統、機場服務費結算系統、數據服務系統及國際、國內清算及結算系統等自行開發的計算機應用系統；服務費根據交易量大小分級別釐定，交易量越大費率越低，於協議中明確列示，並按月繳方式收取；
 - (2) 就客運及貨運(視情況而定)收入結算清算服務提供數據采集、銷售報告控制、銷售審核、分攤、承運處理、對外及對內開賬、票據配比、結算、對賬及管理報告服務；參照行業監管部門發出的有關文件規定的費率及規定收費，提供的服務價格於有關協議中明確，基於總結算金額的百分比率及或交易量乘以單價；服務費按月收取；
 - (3) 商務分析及管理產品應用服務，並不受任何監管定價指引所規限，惟須由結算公司與經公平磋商該等航空公司商後釐定費用標準，一般包括就使用及經營維護系統分析及管理產品按月收取定額月費、一次性系統執行費人民幣100千元及商業化發展費每人每日人民幣3千元。

二零一二年，結算公司與下列關連人士就此項持續關連交易的交易金額及年度上限列示如下：

航空公司 (關連人士)	訂約日期	二零一二年 年度上限 (人民幣千元)	二零一二年 交易額 (人民幣千元)
南航	二零一二年十二月二十五日	55,591.0	50,034.95
川航	二零一一年十二月三十一日	5,017.0	4,126.32
東航	二零一一年三月二十九日	124,366.0	71,843.00

(詳情請參考本公司二零零九年十一月四日及二零一一年十二月十四日公告，以及本公司二零零九年十一月十三日及二零一二年一月六日通函。)

(ii) IATA(國際航空運輸協會)－BSP服務(提供銷售數據處理及結算服務)

服務範圍包括：於中國、香港、澳門及台灣等地區為IATA之代理人與若干航空公司之間的銷售數據處理及資金結算提供服務，供應軟件應用支持、開發及維護服務。根據結算公司與IATA之間的於二零零八年三月二十七日訂立的協議確定的服務費基準，以「特定收費單位」按每次處理交易向航空公司收取服務費。於中國之交易，以人民幣計算，於香港及澳門之交易以港元計算，其他地區根據協議條款作出調整的浮動匯率以美元計算。

如本公司二零一零年十二月一日公告所述，結算公司與本公司於《上市規則》下的關連人士(南航、川航、東航)於二零一二年之年度上限為人民幣47,442,000元。二零一二年，此項持續關連交易的交易額約為人民幣26,960,227元。

(iii) 國內郵件服務收入結算及清算

如本公司日期為二零一一年八月十八日及二零零九年五月十二日的公告披露，此協議於二零零八年九月至十二月期間由結算公司與各方逐一訂立，協議期限自二零零九年一月一日至二零一六年十二月三十一日，於二零一一年八月經各方一致同意修訂此協議收付計算相關條款。



協議下各方簽約日為：

南航：二零零八年十一月五日；
廈航：二零零八年十月二十三日；
川航：二零零八年九月十日；
東航：二零零八年十二月十一日；
上航：二零零八年九月十一日；

此協議下服務包括：結算公司為航空公司提供空白票證控制、銷售控制、銷售審核、承運收入分攤、財務處理、銷售與承運數據配比、清算服務。系統服務費按月繳方式收取。服務費乃基於協議所載費率，結算公司向航空公司按承運額的5.5%收取手續費，並向航空公司按銷售額的4%支付手續費，有關承運額和銷售額乃根據航空公司在郵件服務交易所承擔的不同角色(承運人或銷售商)而定，該等費用乃參照行業監管部門發出的有關文件收取。

此項持續關連交易於二零一二年度的年度上限為人民幣60,300,000元，於二零一二年度交易金額約為人民幣45,393,733元。

本公司獨立非執行董事認為，上述(a)項至(e)項的持續關連交易：

- (i) 屬於本集團日常及一般業務；
- (ii) 是按照一般商務條款進行，或如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商務條款，則對本集團而言，該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供(視屬何情況而定)的條款；
- (iii) 是根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益；及
- (iv) 於截至二零一二年十二月三十一日止財政年度並未超過此前公告或通函所披露之年度上限。

根據香港會計師公會發佈的香港鑒證業務準則3000號「歷史財務資料審核或審閱以外的鑒證工作」並參考實務說明740號「香港上市規則規定的持續關連交易的核數師函件」，本公司核數師已受聘對本集團持續關連交易作出報告。根據《上市規則》第14A.38條，核數師已就上述(a)至(e)項所載本集團披露的持續關連交易，發出無保留意見的函件，並載有其發現和結論。本公司已將核數師函件副本向聯交所提供。

一次過的關連交易

本公司與若干服務公司於二零一二年度內訂立的相關項目的分包合同：

服務公司	簽約及公告日期	合同	合同金額 (人民幣·元)
華東凱亞	3月29日	本公司將蘇中機場航站樓的離港系統及安全信息系統的整體建設項目分包予華東凱亞	7,805,355
	8月31日	本公司就杭州蕭山機場航站樓的離港系統及安全信息系統的整體建設項目向華東凱亞購買若干計算機網絡系統設備	14,883,786
廈門凱亞	3月29日	本公司將泉州機場航站樓的子項目即離港系統及安全系統的整體建設項目分包予廈門凱亞	9,475,890
青島凱亞	6月5日	本公司向青島凱亞購買安徽機場航站樓的離港控制系統項目的相關設備，青島凱亞向本公司提供安徽機場航站樓的離港控制系統的項目的技術支援及服務	9,011,360
雲南凱亞	8月30日	本公司委聘雲南凱亞就建設雲南玉溪監獄的信息化平台的整體建設的信息化平台提供若干技術支持及服務	4,103,801
東北凱亞	11月20日	本公司將瀋陽機場3號航站樓離港系統的安裝及實施以及離港系統及安檢信息管理系統的兩年期質量保修工作分包予東北凱亞	14,146,393



董事確認，上述交易為本公司的關連交易或持續關連交易(部份亦為財務報表附註41(2)所述之關聯公司交易)，均是《上市規則》第14A章定義之關連交易或持續關連交易，並均已符合《上市規則》第14A章的披露規定。

委託存款及不可收回的逾期定期存款

於二零一二年十二月三十一日，本集團概無任何委託存款及不可收回的逾期定期存款。本集團所有現金存款均存放於商營銀行，並符合適用的法律及法規。

稅務減免

本公司並不知悉任何因持有本公司之證券而可享有的稅務減免之詳情。

購回、出售或贖回證券

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司及其任何附屬公司並無購回、出售或贖回其任何上市證券。

審核委員會及遵守企業管治守則

審核委員會已審閱本集團採納之會計政策及慣例，並商討有關審核、內部監控及財務報告之事宜，包括審閱二零一二年度經審計合併財務報表。有關本公司於二零一二年度遵守《上市規則》附錄十四的《企業管治守則》之守則條文的規定的詳情已載於本年報的企業管治報告內。

優先購股權

根據本公司的公司章程或根據中國法律概無有關優先購股權的規定。

重大訴訟

本集團於二零一二年並無涉及任何重大訴訟或糾紛。

捐贈

本公司二零一二年十月出資人民幣300萬元幫扶河北省豐寧滿族自治縣，用於建設鄉鎮衛生院、幼兒園等公益事業。

核數師

根據二零一一年六月二十八日舉行的股東周年大會決議，本公司聘任羅兵咸永道會計師事務所(香港註冊會計師)及普華永道中天會計師事務所有限公司(中國註冊會計師)分別擔任本公司二零一一年度的國際核數師及中國審計師。然而，為符合境內監管機構對審計師提供服務最長年限的要求，本公司董事會於二零一一年八月決定更換二零一一年度國際核數師及中國審計師分別為天職香港會計師事務所有限公司(香港註冊會計師)及天職國際會計師事務所有限公司(中國註冊會計師)。有關核數師的更換於二零一二年二月二十二日獲本公司臨時股東大會追認批准。

根據二零一二年六月五日舉行的股東週年大會決議，本公司聘任天職香港會計師事務所有限公司(香港註冊會計師)及天職國際會計師事務所有限公司(中國註冊會計師)分別擔任本公司二零一二年度的國際核數師及中國審計師。

本公司將於最近一次召集的股東周年大會上提呈委任天職香港會計師事務所有限公司(香港執業會計師)及天職國際會計師事務所有限公司(中國註冊會計師)分別為本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的國際核數師及中國審計師的決議案。

承董事會命

徐強

董事長

二零一三年三月二十七日

監事會報告



致各股東：

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司第四屆監事會各成員均在自己有效任期內忠實地履行了其監事職責，確保本公司遵守及符合《上市規則》、中國法律法規、本公司章程及其他有關法規，以維護本公司及其股東的權益。

根據本公司章程，本公司監事會由五名監事組成，任期三年，其中職工代表監事佔監事會成員三分之一以上，獨立監事一名。監事名單載於公司資料一節，各監事簡歷載於本年報第136頁至第144頁。

二零一二年，本公司第四屆監事會舉行了兩次會議。第四屆監事會審閱了本公司二零一一年年度財務報表、二零一二年度中期財務報表，並列席本公司董事會會議，對董事會的決策及決定是否符合《上市規則》、中國法律法規及本公司章程和股東及公司的利益，履行了監督職責，並向董事會及管理層提出適當建議。監事會工作情況請同時參考「企業管治報告」之「監事會」一節內容。

本公司第四屆監事會於二零一三年三月二十七日審閱了本公司二零一二年度財務報表，認為該財務報表真實及合理地反映了本公司的財務狀況及經營成果，並符合本公司所適用的法規。第四屆監事會確認本公司在二零一二年度並沒有涉及任何重大訴訟或仲裁，亦沒有提出或面臨任何尚未了結的重大訴訟或索償。

第四屆監事會認為本公司董事會及高級管理層在二零一二年度遵守其誠信義務、勤勉地履行其在本公司的職責，維護了本公司及各股東的最大利益。監事會認為截至二零一二年十二月三十一日止年度的董事會報告符合實際經營情況。監事會對本公司的前景及發展充滿信心。

承監事會命

李曉軍

監事會主席

二零一三年三月二十七日

獨立核數師報告



致中國民航信息網絡股份有限公司全體股東
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本核數師對第53頁至第131頁所載之中國民航信息網絡股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(合稱「貴集團」)的合併財務報表進行了審核。合併財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的合併和公司財務狀況表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則理事會制訂的國際財務報告準則以及《香港公司條例》的披露規定編製合併財務報表，以令合併財務報表作出真實而公平的反映，並實施彼等認為必要的內部控制，以使合併財務報表不存在因欺詐或錯誤而出現重大錯誤陳述。

核數師的責任

本核數師的責任是根據本核數師的審計對該等合併財務報表作出意見。本報告包括意見，僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。本核數師已根據國際會計師聯合會制訂的國際審計準則進行審計。該等準則要求本核數師遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報合併財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的恰當性和所作出的會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

獨立核數師報告



本核數師相信，本核數師所取得的審核憑證，足以充分地及適當地為本核數師的審核意見提供基礎。

意見

本核數師認為，有關合併財務報表已按國際財務報告準則真實及公平地反映 貴集團及 貴公司於二零一二年十二月三十一日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的合併利潤和現金流量，並已按照《香港公司條例》的披露規定妥善編製。

天職香港會計師事務所有限公司

執業會計師

香港

二零一三年三月二十七日

蔡光裕

執業證書號碼：P05071

合併綜合收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

(除每股資料外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
收入			
航空信息技術服務		2,435,644	2,259,151
結算及清算服務		429,534	380,027
數據網路及其他		1,195,340	1,032,886
總收入	5	4,060,518	3,672,064
營業成本			
營業稅金及附加		(104,176)	(134,134)
折舊及攤銷		(331,387)	(406,267)
網路使用費		(55,891)	(54,536)
人工成本		(854,778)	(678,338)
經營租賃支出		(122,217)	(97,600)
技術支援及維護費		(211,920)	(191,965)
佣金及推廣費用		(491,398)	(452,115)
其他營業成本		(671,116)	(474,957)
總營業成本		(2,842,883)	(2,489,912)
營業利潤		1,217,635	1,182,152
財務收入，淨額		58,070	73,595
應佔聯營公司收益		28,503	27,270
稅前利潤	6	1,304,208	1,283,017
所得稅	10	(141,615)	(207,649)
除稅後利潤		1,162,593	1,075,368
其他綜合收益			
外幣報表折算差異		126	(2,471)
其他綜合收益，扣除稅項後		126	(2,471)
綜合收益總額		1,162,719	1,072,897

合併綜合收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

(除每股資料外，所有金額均以人民幣千元為單位)



	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
稅後應佔			
本公司股東權益持有人		1,132,881	1,047,226
非控制性權益		29,712	28,142
		1,162,593	1,075,368
綜合收益總額應佔			
本公司股東權益持有人		1,133,007	1,044,755
非控制性權益		29,712	28,142
		1,162,719	1,072,897
本公司股東權益持有人應佔盈利的每股盈利			
基本及稀釋(人民幣元)	12	0.39	0.36
現金股息	11	389,186	351,145

應付股利的詳細披露於合併財務報表附註11。

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

合併財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備，淨值	13	896,951	950,126
預付租賃土地使用權，淨值	14	1,966,772	2,019,504
無形資產，淨值	15	62,613	50,938
商譽	17	4,166	—
於聯營公司的投資	18	163,140	153,835
遞延所得稅資產	20	24,588	11,774
其他長期資產	21	191,585	11,312
		3,309,815	3,197,489
流動資產			
存貨	22	29,323	3,548
應收賬款，淨值	23	590,791	431,788
應收關聯方款，淨值	24, 41(3)	1,910,716	1,609,733
應收聯營公司	26	41,483	17,750
應抵所得稅		74,491	1,221
預付款項及其他流動資產	27	353,699	261,911
持至到期金融資產	28	800,000	500,000
短期銀行存款	29	1,031,362	2,093,074
現金及現金等價物	30	1,739,232	890,174
		6,571,097	5,809,199
資產總值		9,880,912	9,006,688
權益			
歸屬於本公司權益持有人			
實收資本	33	2,926,209	2,926,209
儲備	34	2,891,879	2,705,429
留存收益	35		
— 計畫期末現金股息	11	389,186	351,145
— 其他		2,055,944	1,498,573
非控制性權益		8,263,218	7,481,356
		168,430	145,486
權益合計		8,431,648	7,626,842

合併財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

(所有金額均以人民幣千元為單位)



	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債	20	16,961	18,252
流動負債			
應付帳款及預提費用	31	1,226,449	1,168,713
應付關聯方款	32	181,607	152,758
應交所得稅		13,853	33,940
遞延收益		10,394	6,183
		1,432,303	1,361,594
負債合計		1,449,264	1,379,846
權益及負債合計		9,880,912	9,006,688
淨流動資產		5,138,794	4,447,605
總資產減流動負債		8,448,609	7,645,094

於二零一三年三月二十七日經董事會批准。

徐強
董事長

肖殷洪
董事

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備，淨值	13	725,312	765,618
預付租賃土地使用權，淨值	14	1,911,406	1,962,875
無形資產，淨值	15	58,817	47,240
於附屬公司的投資	16	1,023,784	545,024
於聯營公司的投資	18	26,540	26,540
遞延所得稅資產	20	23,758	10,949
其他長期資產	21	164,934	10,463
		3,934,551	3,368,709
流動資產			
存貨	22	14,319	–
應收賬款，淨值	23	395,106	337,207
應收關聯方款，淨值	24, 41(3)	1,634,160	1,306,654
應收附屬公司，淨值	25a	60,026	54,787
應收聯營公司	26	36,657	10,287
應抵所得稅		74,161	–
預付款項及其他流動資產	27	76,840	63,378
持至到期金融資產	28	800,000	500,000
短期銀行存款	29	309,000	1,516,114
現金及現金等價物	30	633,082	197,196
		4,033,351	3,985,623
資產總值		7,967,902	7,354,332
權益			
歸屬於本公司權益持有人			
實收資本	33	2,926,209	2,926,209
儲備	34	2,461,687	2,275,363
留存收益	35		
— 計畫期末現金股息	11	389,186	351,145
— 其他		1,192,298	793,805
權益合計		6,969,380	6,346,522

財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

(所有金額均以人民幣千元為單位)



	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
負債			
流動負債			
應付帳款及預提費用	31	742,330	766,719
應付關聯方款	32	176,467	143,037
應付附屬公司款	25b	79,725	78,797
應付所得稅		-	19,257
		998,522	1,007,810
權益及負債合計		7,967,902	7,354,332
淨流動資產		3,034,829	2,977,813
總資產減流動負債		6,969,380	6,346,522

於二零一三年三月二十七日經董事會批准。

徐強
董事長

肖殷洪
董事

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

合併權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	本公司權益持有人應佔			非控制性	合計
		實收資本	儲備	留存收益	權益	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
二零一一年一月一日餘額		1,950,806	3,028,888	1,763,260	124,472	6,867,426
本年利潤		-	-	1,047,226	28,142	1,075,368
其他綜合收益：						
外幣報表折算差異	34	-	(2,471)	-	-	(2,471)
綜合收益總額		-	(2,471)	1,047,226	28,142	1,072,897
收購一家子公司	42	-	-	-	2,330	2,330
紅利股撥備	33	975,403	(487,702)	(487,701)	-	-
分派二零一零年股利	11	-	-	(306,277)	(9,458)	(315,735)
註銷一子公司		-	(76)	-	-	(76)
轉入儲備	34,35	-	166,790	(166,790)	-	-
二零一一年十二月三十一日餘額		2,926,209	2,705,429	1,849,718	145,486	7,626,842
二零一二年一月一日餘額		2,926,209	2,705,429	1,849,718	145,486	7,626,842
本年利潤		-	-	1,132,881	29,712	1,162,593
其他綜合收益：						
外幣報表折算差異	34	-	126	-	-	126
綜合收益總額		-	126	1,132,881	29,712	1,162,719
收購一家子公司	42	-	-	-	450	450
分派二零一一年股利	11	-	-	(351,145)	(7,218)	(358,363)
轉入儲備	34,35	-	186,324	(186,324)	-	-
二零一二年十二月三十一日餘額		2,926,209	2,891,879	2,445,130	168,430	8,431,648

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

合併現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止年度
(所有金額均以人民幣千元為單位)



	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
經營活動之現金流量			
經營活動提供之現金	36	945,811	1,453,870
企業所得稅返還		-	52,602
企業所得稅支出		(249,077)	(187,230)
經營活動提供之現金流量淨額		696,734	1,319,242
投資活動之現金流量			
購買物業、廠房及設備，無形資產及土地使用權		(362,933)	(211,768)
短期銀行存款到期		2,457,224	1,738,834
存入短期銀行存款		(1,395,512)	(2,093,074)
利息收入		112,739	52,469
取得控制性權益所得現金淨值	42	(4,089)	127
自聯營公司之股息收入		6,018	3,540
投資於持至到期金融資產		(300,000)	(500,000)
子公司清算		-	(76)
出售物業、廠房及設備所得款項		551	393
投資活動提供／(使用)之現金流量淨額		513,998	(1,009,555)
融資活動之現金流量			
支付公司股東股息		(351,145)	(306,277)
支付非控制性權益股息		(7,218)	(9,458)
融資活動使用之現金流量淨額		(358,363)	(315,735)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額		852,369	(6,048)
年初現金及現金等價物		890,174	899,144
匯率變動對現金及現金等價物的影響額		(3,311)	(2,922)
年終現金及現金等價物		1,739,232	890,174

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

1. 組織結構及主要經營活動

中國民航信息網絡股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於二零零零年十月十八日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立，在中國提供航空信息技術服務及相關服務。

本公司於二零零一年二月七日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。註冊地址為中國北京市順義區後沙峪鎮裕民大街7號，郵編101308。

截至二零一二年十二月三十一日止，本公司於下列附屬公司及聯營公司擁有直接或間接權益。除中國民航信息網絡股份(香港)有限公司、中國民航信息網絡股份(新加坡)有限公司、中國民航信息網絡股份(韓國)有限公司、中國民航信息網絡股份(日本)有限公司、中國民航信息網絡股份(歐洲)有限公司、中國民航信息網絡股份(美國)有限公司及台灣中航信有限公司是分別於香港、新加坡、韓國、日本、歐洲、美國和台灣註冊成立及運營的有限公司之外，其他附屬公司及聯營公司均屬於在中國大陸註冊成立及經營之有限公司。

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012		2011			
		直接	間接	直接	間接		
<i>附屬公司</i>							
海南民航凱亞有限公司 (「海南凱亞」)	1994年3月2日	64.78%	-	64.78%	-	10,000,000	提供電子旅游分銷及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝
深圳民航凱亞有限公司 (「深圳凱亞」)	1995年4月14日	61.47%	-	61.47%	-	11,000,000	提供電子旅游分銷及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝
湖北民航凱亞有限公司 (「湖北凱亞」)	1997年7月25日	50%	12.5%	50%	12.5%	15,000,000	提供電子旅游分銷、機場旅客處理及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



1. 組織結構及主要經營活動(續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012		2011			
		直接	間接	直接	間接		
<i>附屬公司(續)</i>							
重慶民航凱亞信息技術 有限公司(「重慶凱亞」)	1998年12月1日	51%	-	51%	-	9,800,000	提供電子旅游分銷、機場旅客處理及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝
雲南民航凱亞信息有限公司 (「雲南凱亞」)	2000年6月15日	51%	-	51%	-	9,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務
天信達信息技術有限公司 (「天信達」)	2000年9月20日	90%	10%	90%	10%	92,835,701	提供貨運管理服務和相關軟件和技術開發；提供技術支持，培訓和資訊服務
中國民航信息網絡股份 (香港)有限公司 (「航信香港」)	2000年12月13日	100%	-	100%	-	11,385,233	商業服務
廈門民航凱亞有限公司 (「廈門凱亞」)	2001年9月14日	51%	-	51%	-	10,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務
青島民航凱亞系統集成 有限公司(「青島凱亞」)	2002年1月11日	51%	-	51%	-	10,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務
西安民航凱亞科技 有限公司(「西安凱亞」)	2002年7月9日	51%	-	51%	-	15,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務

1. 組織結構及主要經營活動(續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012		2011			
		直接	間接	直接	間接		
<i>附屬公司(續)</i>							
新疆民航凱亞信息網絡 有限責任公司 (「新疆凱亞」)	2002年8月16日	51%	-	51%	-	5,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
中國民航信息網絡股份 (新加坡)有限公司 (「航信新加坡」)	2005年10月21日	100%	-	100%	-	3,553,028	硬件諮詢、系統諮詢服務
中國民航信息網絡股份 (韓國)有限公司 (「航信韓國」)	2005年12月28日	100%	-	100%	-	1,986,177	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
中國民航信息網絡股份 (日本)有限公司 (「航信日本」)	2005年12月16日	100%	-	100%	-	670,121	軟件開發供應、計算機設備維護 服務
上海民航信息科技 有限公司(「航信上海」)	2008年7月1日	100%	-	100%	-	4,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
廣州民航信息技術 有限公司(「航信廣州」)	2008年9月28日	100%	-	100%	-	400,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
中國航空結算有限責任公司 (「結算公司」)	2007年10月26日	100%	-	100%	-	759,785,000	結算、清算服務及相關信息系統 開發與支持服務
北京亞科技術開發 有限責任公司 (「亞科公司」)	2007年10月30日	-	100%	-	100%	116,121,600	信息系統開發、支持服務

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



1. 組織結構及主要經營活動(續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012		2011			
		直接	間接	直接	間接		
<i>附屬公司(續)</i>							
中國民航信息網絡股份 (歐洲)有限公司 (「航信歐洲」)	2009年3月23日	100%	-	100%	-	4,680,000	技術服務、技術支持
中航信凱亞(北京)置業 有限公司 (「北京置業」)	2009年8月28日	100%	-	100%	-	10,000,000	房地產開發、銷售自行開發的 商品和住宅用房、專業承包、 勞務分包及投資管理
中國民航信息網絡股份 (美國)有限公司 (「航信美國」)	2009年9月8日	100%	-	100%	-	9,738,500	技術服務、技術支持
北京中航信旅行社 有限公司(「航信京旅」)	2011年1月11日	100%	-	100%	-	2,000,000	機票、酒店代理服務
台灣中航信有限公司 (「航信台灣」)	2011年4月4日	100%	-	100%	-	6,471,000	硬件諮詢、系統諮詢服務
內蒙古民航信息科技 有限公司(「航信內蒙古」)	2011年5月26日	100%	-	100%	-	5,000,000	電腦及輔助設備、網路產品的 研發、銷售、租賃、維護及 旅遊資訊諮詢

1. 組織結構及主要經營活動(續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012		2011			
		直接	間接	直接	間接		
<i>附屬公司(續)</i>							
湖南民航信息技術 有限公司(「航信湖南」)	2011年6月13日	100%	-	100%	-	5,000,000	計算機軟、硬件開發、進出口業 務及旅遊資訊諮詢
中航信華東數據中心 有限責任公司 (「華東數據中心」)	2011年11月8日	100%	-	100%	-	50,000,000	提供數據中心托管、計算、 應用集成及容災備份 等信息化服務
上海捷行電子商務有限公司 (「上海捷行」)	2007年1月22日	60%	-	60%	-	8,800,000	計算機軟、硬件開發、進出口業 務及旅遊資訊諮詢
河南民航信息科技 有限公司* (「航信河南」)	2012年8月27日	100%	-	-	-	10,000,000	尚未開始營業
浙江民航信息科技 有限公司* (「航信浙江」)	2012年9月25日	100%	-	-	-	10,000,000	尚未開始營業
北京民航信息科技 有限公司*(「航信北京」)	2012年12月5日	100%	-	-	-	50,010,000	尚未開始營業
北京航信華儀軟件技術 有限公司# (「航信華儀軟件」)	2009年10月16日	60%	-	-	-	300,000	軟件和計算機系統服務、會議 服務、諮詢及軟硬件銷售

本公司及其附屬公司以下統稱「本集團」。

* 這些公司為本集團於二零一二年度期間新成立的子公司。

於二零一二年九月二十八日，本公司收購航信華儀軟件60%股權。詳情載於附註42。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



1. 組織結構及主要經營活動(續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012		2011			
		直接	間接	直接	間接		
<i>聯營公司</i>							
上海民航華東凱亞系統 集成有限公司 (「華東凱亞」)	1999年5月21日	41%	-	41%	-	10,000,000	計算機軟、硬件開發和數據網絡 服務
瀋陽民航東北凱亞 有限公司(「東北凱亞」)	1999年11月2日	46%	-	46%	-	2,000,000	計算機軟、硬件開發和數據網絡 服務
成都民航西南凱亞 有限責任公司 (「西南凱亞」)	1999年11月28日	44%	-	44%	-	10,000,000	計算機軟、硬件開發和數據網絡 服務
雲南航信空港網絡 有限公司 (「雲南空港」)	2003年4月1日	40%	-	40%	-	15,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開 發及技術諮詢服務
黑龍江航信空港網絡 有限公司 (「黑龍江空港」)	2003年4月30日	50%	-	50%	-	6,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開 發及技術諮詢服務
上海東美在綫旅行社 有限公司 (「東美在綫」)	2003年9月28日	50%	-	50%	-	24,800,000	電子商務，計算機及配件的銷 售，網絡、電子技術服務及經 濟信息諮詢
大連航信空港網絡 有限責任公司 (「大連空港」)	2005年1月28日	50%	-	50%	-	6,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開 發及技術諮詢服務

1. 組織結構及主要經營活動(續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比				已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		2012 直接	2012 間接	2011 直接	2011 間接		
聯營公司(續)							
河北航空港網絡 有限公司(「河北空港」)	2007年4月5日	50%	-	50%	-	3,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務
廣州空港航翼信息科技 有限公司(「廣州空港」)	2007年12月24日	20%	-	20%	-	20,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務

2. 編製基準

本集團的合併財務報表是根據國際財務報告準則編製並按照歷史成本法編製。

編製符合國際財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本公司會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表屬重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

會計政策和披露的變動

(a) 本集團已採納新訂和已修改的準則

國際會計準則委員會發布了若干《國際財務報告準則》之修訂，並於本集團及本公司的本會計期間首次生效。其中與本集團的財務報表有關的變化如下：

- 國際財務報告準則第7號之修訂，金融工具：披露－轉讓金融資產
- 國際會計準則第12號之修訂，稅項－遞延稅項：收回相關資產

本集團並未應用任何本會計期間尚未生效之新準則或解釋。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



2. 編製基準(續)

會計政策和披露的變動(續)

(a) 本集團已採納新訂和已修改的準則(續)

這些發展的影響在下面說明：

- 國際財務報告準則第7號之修訂增加涉及金融資產轉讓之交易之披露規定。該等修訂旨在就於金融資產被轉讓而轉讓人保留該資產一定程度之持續風險承擔時，提高風險承擔之透明度。該等修訂亦要求於該期間內金融資產轉讓並非均衡分布時作出披露。
- 國際會計準則第12號標題為「遞延稅項：收回相關資產」之修訂為國際會計準則第12號之一般原則提供一項例外，即對遞延稅項資產及遞延稅項負債之計量應反映實體預期收回資產之賬面值而導致之稅務影響。具體而言，根據該等修訂，就計量遞延稅項而言，按照國際會計準則第40號「投資物業」使用公平值模式計量之投資物業乃假定將透過銷售收回，惟於若干情況下有關假設被否定則除外。

本集團並無提早採納已頒布但尚未生效的任何其他標準，解釋或修訂。

這些修訂對本集團之財務報表並無重大影響。

(b) 已公佈但於二零一二年一月一日未生效及無提早採納的新準則、修改和解釋

- 國際財務報告準則第1號(修訂)改變在其他全面收益呈列的項目分組。在未來某個時間可重新分類至損益(或於損益重新使用)的項目(例如對沖投資淨額的收益淨額、換算境外業務的匯兌差額、現金流量對沖的變動淨額及可供出售金融資產的淨虧損或收益)將與不得重新分類的項目(例如有關界定福利計劃及重估土地及樓宇的精算收益及虧損)分開呈列。本集團尚未評估國際財務報告準則第1號(修訂)的全面影響，並打算不遲於二零一三年一月一日或以後開始的會計期間採納國際財務報告準則第1號(修訂)。

2. 編製基準(續)

會計政策和披露的變動(續)

(b) 已公佈但於二零一二年一月一日未生效及無提早採納的新準則、修改和解釋(續)

- 國際財務報告準則第9號「金融工具」，對金融資產及金融負債的分類、計量及確認進行了說明。國際財務報告準則第9號「金融工具」在二零零九年十一月及二零一零年十月由國際會計準則理事會發布。此準則為取代國際會計準則第39號對金融工具的分類和計量。國際財務報告準則第9號要求金融資產歸需分類兩種計量範疇：按公允值計量的及按攤銷成本計量的。以上分類需在金融資產首次確認時確定。該分類取決於單位對管理金融工具及其合約現金流性質的商業模式。對金融負債，該準則保留了國際會計準則第39號的大部份要求。主要的變更在於若選用公允值為金融負債計量時，由於單位本身的信貸風險而產生的公允值變化應記於其他綜合收益而非損益表，除非這樣做會造成損益表之會計錯配。本集團尚未評估國際財務報告準則第9號的全面影響，並打算不遲於二零一三年一月一日或以後開始的會計期間採納國際財務報告準則第9號。
- 國際財務報告準則第10號「合併財務報表」建基於新的基礎上，並透過識別控制(例如：「實際上」的控制)的原則作為一個單位是否應納入母公司的合併財務報表內的決定性因素。該準則對於難以評估是否構成控制的情況提供了額外的指引。其他相關的綜合事項的會計制度在現有的國際會計準則第27號，規定結轉不變。國際財務報告準則第10號追溯應用受到一定的過渡性條文管制。本集團尚未評估國際財務報告準則第10號的全面影響，並打算不遲於二零一三年一月一日或以後開始的會計期間採納國際財務報告準則第10號。
- 國際財務報告準則第12號「於其他單位的權益的披露」包含了對其他單位的所有形式的權益的披露要求，這包括合營協議、聯營公司、子公司、特殊目的實體及其他不記錄在財務狀況表內的實體。本集團尚未評估國際財務報告準則第12號的全面影響，並打算不遲於二零一三年一月一日或以後開始的會計期間採納國際財務報告準則第12號。
- 國際財務報告準則第13號「公允值計量」旨在通過為公允值提供一個準確的定義、以及對公允值計量及不同國際財務報告準則間的披露要求提供單一的依據以改良準則的一致性及減少複雜度。該準則的要求很大程度上拉近了國際財務報告準則及美國會計準則的要求，但並不會延伸使用公允值會計，但該準則對於如何應用已於國際財務報告準則及美國會計準則中的其他準則容許使用公允值會計時提供了指引。本集團尚未評估國際財務報告準則第13號的全面影響，並打算不遲於二零一三年一月一日或以後開始的會計期間採納國際財務報告準則第13號。

沒有其他國際財務報告準則或國際財務報告解釋公告於本年度尚未生效但預期會對本集團產生重大影響。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策

本公司及其附屬公司在編製會計報表時所採納的主要會計政策如下。除另有說明外，此等政策在所呈報的所有年度內應用。

(a) 綜合基準

本集團合併財務報表包括本公司及其所有附屬公司截至十二月三十一日止的財務報表。

(i) 同一控制合併的合併會計法

合併財務報表包括同一控制合併的合併實體或業務的財務報表，猶如自該等合併實體或業務首次受控制方控制當日起已經合併一般。

合併實體或業務的資產淨值乃按控制方的現有賬面值進行合併。在同一控制合併時並無就商譽或於被收購公司的可識別資產、負債及或然負債的公允淨值高出成本的部份確認任何金額，並以控制方持續擁有權益為限。

綜合收益表包括自最早呈列日期起或自該等合併實體或業務首次受同一控制日期起以期限較短者為準(與同一控制合併的日期無關)的業績。

合併財務報表的比較金額乃按猶如該等實體或業務於先前結算日或其首次受同一控制當日起(以期限較短者為準)已合併的方式呈列。

與採用合併會計法入賬之同一控制合併有關的交易成本(包括專業費用、註冊費、向股東提供數據的成本、為合併原獨立運營之業務所產生的成本或虧損等)於發生年度確認為支出。

3. 主要會計政策(續)

(a) 綜合基準(續)

(ii) 附屬公司

附屬公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體(包括特殊目的主體)，一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可轉換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。附屬公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。附屬公司在控制權終止之日起終止合併入賬。

購買會計法乃用作本集團除同一控制下企業合併(附註3(a)(i))外的業務合併的入賬方法。就收購附屬公司而轉讓的對價為本集團轉讓資產、產生負債和發行權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排產生的任何資產或負債的公允價值。購買相關成本在產生時支銷。在業務合併中所收購可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，初始步以彼等於收購日期的公允價值計量。對於個別收購基準，本集團按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本經調整以反映修改或有對價所產生的對價變動。成本亦包括投資的直接歸屬成本。

所轉讓對價的差額、被收購方的任何非控制性權益數額，以及被收購方任何之前權益在收購日期的公允價值超過本集團應佔所收購可辨認資產淨值的公允價值記錄為商譽。就廉價購買而言，若該數額低於所購入附屬公司資產淨值的公允價值，該差額直接在綜合收益表中確認。

集團內公司之間的交易、交易的結餘及未實現收益予以對銷。未實現虧損亦予以對銷。附屬公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

於本公司之財務狀況表內，於附屬公司投資乃按成本扣除累計減值(見附註3(h))入賬。本公司按已收及應收股息將附屬公司之業績入賬。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策(續)

(a) 綜合基準(續)

(iii) 非控制性權益的交易

本集團將其與非控制性權益進行的交易視為與本公司權益股東進行的交易。對於來自非控制性權益的購買，所支付的任何對價與相關應佔所收購附屬公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置所得的盈虧亦記錄在權益中。

當集團不再持有控制權或重大影響力，在主體的任何保留權益重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味着之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

(iv) 聯營公司

聯營公司指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的實體，通常附帶有20%至50%投票權的股權。聯營公司投資以權益會計法入賬，初始以成本確認。

本集團應佔聯營公司的收購後利潤或虧損於綜合收益表內確認，而應佔其收購後儲備的變動則於儲備賬內確認。累計之收購後變動於投資賬面值中調整。如本集團應佔一家聯營公司之虧損等於或超過其在該聯營公司之權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團已代聯營公司承擔責任或作出付款。

本集團與其聯營公司之間交易的未實現收益，按集團在聯營公司權益的數額對銷。除非交易提供所轉讓資產減值之憑證，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

3. 主要會計政策(續)

(a) 綜合基準(續)

(iv) 聯營公司(續)

聯營公司的攤薄盈虧於綜合收益表確認。

於本公司之財務狀況表內，於聯營公司投資乃按成本扣除累計減值(附註3(h))入賬。本公司按已收及應收股息將聯營公司之業績入賬。

(b) 商譽

就收購業務產生之商譽是按成本減任何累計減值虧損計算及單獨列於合併財務狀況表上。

就減值測試而言，收購產生之商譽分配至預期將自收購協同效益獲益之各有關現金產生單位或一組現金產生單位。經分配商譽之現金產生單位每年及於有跡象顯示單位可能出現減值時進行測試。於自收購產生商譽之財政年度，經分配商譽之現金產生單位於財政年度結束時進行減值檢測。倘現金產生單位可收回款額少於該單位賬面值，則分配減值虧損，先調低分配至該單位之任何商譽賬面值，其後根據單位內各資產之賬面值按比例分配至單位其他資產。商譽任何減值虧損直接於合併綜合收益表確認。商譽減值虧損不會於往後期間轉回。

於其後出售有關現金產生單位時，在釐定其出售損益時須計入應佔撥充資本商譽。

(c) 外幣

(i) 功能和列賬貨幣

本集團每個主體的財務報表所列項目均以該主體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。合併財務報表以人民幣呈報，人民幣為本公司的功能及列賬貨幣。除航信香港、航信新加坡、航信韓國、航信日本、航信歐洲、航信美國和航信台灣外，其他附屬公司的功能貨幣為人民幣。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策(續)

(c) 外幣(續)

(ii) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率換算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量對沖和淨投資對沖外，結算此等交易產生的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧在綜合收益表確認。但作為合資格現金流量對沖或投資淨額對沖而撥入股本遞延處理之匯兌損益則不在此限。

匯兌損益計入綜合收益表中財務收入或成本中。

以外幣為單位被分類為可供出售的貨幣性證券的公平值變動，按照證券的攤銷成本變動與該證券賬面值的其他變動所產生的匯兌差額進行分析。與攤銷成本變動有關的匯兌差額確認為盈利或虧損，賬面值的其他變動則於權益中確認。

非貨幣性金融資產及負債(例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益)的折算差額列報為公允價值利得和損失的一部份。非貨幣性金融資產及負債(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在權益中可供出售儲備內。

(iii) 集團公司

功能貨幣與列賬貨幣不同的所有集團實體(當中沒有嚴重通脹貨幣)的業績和財務狀況按如下方法換算為列賬貨幣：

- 每份呈報的財務狀況表內的資產和負債按該財務狀況表日期的收市匯率換算；
- 每份綜合收益表內的收入和費用按平均匯率換算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算)；及
- 所有由此產生的匯兌差額確認為權益的獨立組成項目。

3. 主要會計政策(續)

(c) 外幣(續)

(iii) 集團公司(續)

在合併賬目時，換算海外業務的淨投資，以及換算借貸及其他指定作為該等投資對沖的貨幣工具所產生的匯兌差額列入股東權益。當售出或清理部份海外業務時，該等計算在股東權益內與直至出售日期有關之運作的累計外幣折算差異的累計匯兌差額在綜合收益表確認為出售盈虧的一部份。

(d) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備，乃按歷史成本減累計折舊及累計減值虧損後入賬。資產的歷史成本包括其購買價格及將其運送至運作地點並達使用狀態而應佔的任何直接費用。在物業、廠房及設備投入使用後發生的費用，例如維修保養和檢修費用，一般於產生該等支出的年度作為費用處理。若有關支出能明確顯示其能增加預計從運用該資產而產生的經濟效益，且該支出的成本能可靠計量時，該支出將被資本化。

物業、廠房和設備的折舊按其估計可使用年限並扣除估計殘值後以直線法計提。物業、廠房和設備估計可使用年限如下：

房屋建築物	20-30年
計算機系統及軟件	3-8年
汽車	6年
家具、裝置及其他設備	4-11年
經營性租入固定資產改良	在租賃期內

資產的殘值及可使用年限在每個財務狀況表日進行審查，並在適當時調整。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值實時撇減至可收回金額(附註3(h))。

出售盈虧按所得款與賬面值的差額釐定，並在綜合收益表內確認。

在建工程按成本值入賬。成本值包括建築工程成本和採購成本，及用作該等資產的借款於興建、安裝及測試期間所產生的借貸成本。當在建工程沒有完工或可投入使用前，並不計提折舊。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策(續)

(e) 無形資產(商譽以外)

無形資產主要包括所購買計算機軟件。

購入的計算機軟件按購入及使該特定軟件達到可使用時所產生的成本作資本化處理。此等成本按3-5年以直線法攤銷。

與開發或維護計算機軟件程序有關的成本在產生時確認為費用。

(f) 租賃土地使用權

租賃土地使用權是在中國的土地使用權的購入成本，按成本減累計攤銷和減值損失計量。成本系為獲得此中華人民共和國土地使用權而支付價款。土地使用權的攤銷是按照土地使用權期限在40-50年內按直線法計算。

(g) 研究及開發成本

研究及開發支出於產生期間內作為費用列支，惟嚴格遵守以下條件之軟件開發成本除外：

- 完成該無形資產是技術性可行的，以致其可供使用或出售；
- 管理層有意完成該無形資產並使用或出售；
- 有能力使用或出售該無形資產；
- 能夠證明無形資產如何將產生可能的未來經濟利益；
- 有足夠的技術性、財務和其他資源以完成開發並使用或出售該無形資產；及
- 無形資產在開發期內應佔的支出能夠可靠地計量。

被資本化之開發成本按其預計可使用年限以直線法攤銷，攤銷期一般不超過五年。截至二零一二年十二月三十一日止年度，由於並未符合上述所有條件，故並無開發成本被資本化(二零一一年：零)。

3. 主要會計政策(續)

(h) 附屬公司、聯營公司及非財務資產投資的減值

沒有確定使用年期或尚未可供使用之資產無需攤銷，但最少每年就減值進行測試，及當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值進行檢討。須作攤銷之資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值進行檢討。減值虧損按資產之賬面值超出其可收回金額之差額確認。可收回金額以資產之公平值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開識辨現金流量(現金產生單位)的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的資產在每個報告日期均就減值是否可以撥回進行檢討。

(i) 金融資產

本集團將其財務資產分類為以下類別：按公允價值透過損益記賬、持至到期金融資產、貸款及應收款，以及可供出售。分類視乎購入財務資產之目的。管理層在初始確認時釐定金融資產的分類。

貸款及應收款

貸款及應收款為有固定或可釐定付款且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但若到期日由結算日起計超過12個月者，則分類為非流動資產。

持至到期金融資產

有關付款乃固定或可予釐定及到期日固定的非衍生金融資產，倘若本集團有意及有能力持至到期日，則歸入持至到期日類別。此等項目包括在流動資產內，但若到期日由結算日起計超過12個月者，則分類為非流動資產。有意持有年期不定的投資並不歸入此類別。持至到期的金融資產按攤銷成本計量減減值準備。攤銷成本指首次確認金額減本金還款額，再加上或扣除以實際利息計演算法就首次確認金額與到期金額的任何差額而計算的累計攤銷。有關收益及虧損於投資不再確認或減值時透過攤銷在利潤表確認。

(j) 經營租賃(作為承租人)

與資產擁有權有關之大部份收益及風險由出租人享有或承擔的租賃均視為經營租賃。經營租賃的租金支出(扣除自出租人收取之任何獎勵金後)在租賃期間內以直線法列作費用。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策(續)

(k) 存貨

存貨主要包括銷售設備、零件及耗材，以成本和可變現淨值孰低法入賬。成本以先進先出法計算，包括所有的採購成本及將存貨運送至現時地點和狀態所發生的其他成本。可變現淨值按預計正常銷售價格減預計的完工成本和必要銷售成本來確定。

(l) 應收賬款及其他應收款

應收賬款及其他應收款以公允價值確認，其後利用實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。當有客觀證據證明本集團將無法按應收款的原有條款收回所有款項時，即就業務及其他應收款設定減值撥備。債務人之重大財務困難、債務人可能破產或進行財務重組，以及拖欠或逾期付款，均被視為應收賬款已減值的跡象。撥備金額為資產賬面值與按實際利率貼現的估計未來現金流量的現值兩者的差額。資產的賬面值透過使用備付賬戶削減，而有關的虧損數額則在綜合收益表內的營業成本中確認。如一項應收賬款無法收回，其會與業務應收款內的備付賬戶撤銷。之前已撤銷的款項如其後已收回，將撥回綜合收益表中的營業成本內。

(m) 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款以及原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

(n) 應付賬款及其他應付款

應付賬款及其他應付款以公允價值確認，其後利用實際利息法按攤銷成本計量。

(o) 稅項

(i) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司附屬公司及聯營公司營運及產生應課稅收入的國家於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向相關的稅務機關支付的稅款設定撥備。

3. 主要會計政策(續)

(o) 稅項(續)

(ii) 遞延所得稅

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在財務狀況表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率(及法例)而釐定。遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時性差異而確認。遞延稅項就子公司和聯營投資產生的暫時性差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異的轉回時間，而暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回則除外。

當有法定可執行權力將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

(iii) 其他稅項

其他稅項負債根據中國政府當局頒佈之規定而作出準備。

(p) 員工福利

(i) 退休金責任

本集團的全職員工享有政府資助的退休金計劃，據此，僱員根據若干計算方式享有每月支付的退休金。有關政府機構須負責向該等已退休員工支付退休金。本集團每月向該等退休金計劃供款。

自二零零七年一月一日起，本公司開始施行一項額外退休金計劃，該計劃主要為通過保險公司對退休金進行管理。

對於設定供款計劃，本集團以強制性、合約性或自願性方式向公開或私人管理的退休保險計劃供款。本集團作出供款後，即無進一步付款責任。供款在應付時確認為僱員福利開支。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策(續)

(p) 員工福利(續)

(ii) 其他員工福利

本集團的中方在職職工參加由政府機構設立及管理的職工社會保障體系，包括醫療保險、住房公積金及其他社會保障制度。除此以外，本集團並無其他重大職工福利承諾。

根據有關規定，本集團按工資總額的一定比例且在不超過規定上限的基礎上提取福利費及公積金，並向勞動和社會保障機構繳納，相應的支出計入當期成本或費用。

(iii) 股票增值權

股票增值權產生相關的費用根據股票增值權的公允價值在歸屬期間在綜合收益表確認。相關負債在每一個財務狀況表日重新計量至公允價值並把相關負債公允價值變更的影響在綜合收益表中反映。本集團股票增值權計劃的詳情列載於附註37。

(q) 準備

僅在本集團因過往事件而導致現有債務責任(法定或推定)及包括經濟利益的資源流出可能(即有較大的可能性)將需要用以清償該債務責任，以及債務責任的金額可被可靠估計的情況下，準備方被確認。不就未來營運虧損確認準備。

如有多項類似責任，其需要在償付中流出資源的可能性，根據責任的類別整體考慮。即使在同一責任類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認準備。

準備採用稅前折扣率按照預期需償付有關責任的現值計量，該利率反應當時市場對金錢時間值和有關責任固有風險的評估。隨着時間過去而增加的準備確認為利息開支。

3. 主要會計政策(續)

(r) 收入確認

收入包括集團日常經營過程中所提供服務的公允價值，在扣除增值稅、銷售折扣和集團內部銷售後列示。

當收益的數額能夠可靠計量、未來經濟利益很有可能流入有關實體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收益確認。除非與銷售有關的所有或然事項均已解決，否則收益的數額不被視為能夠可靠計量。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

- 航空信息技術服務，數據網絡服務及結算和清算服務之收入於提供服務時予以確認；
- 設備銷售收入於重大風險及貨物所有權轉於買方時予以確認；
- 當項目完成程度可以可靠的估計時，為客戶開發信息系統與設備安裝項目相關的收入根據項目的完成程度加以確認。項目的完成程度根據已發生的成本佔項目估計總成本的比例加以確定。當提供勞務的交易結果不能可靠估計時，收入的確認只限於已經確認可獲補償成本的金額。當履行合同很可能產生損失時，將估計的全部最終損失確認為成本；
- 利息收入依據銀行存款本金及適用利率，以時間比例為基準確認；及
- 股息收入於收取股息的權利確定時確認。

(s) 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲本公司股東批准的期間內於本集團的財務報表內列為負債。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



3. 主要會計政策(續)

(t) 股本

普通股被列為權益。強制性可贖回優先股列為負債。

直接歸屬於發行新股或認股權的新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

如任何集團公司購入本公司的權益股本(庫存股份)，所支付的代價，包括任何直接所佔的新增成本(扣除所得稅)，自本公司權益持有人應佔的權益中扣除，直至股份被註銷或重新發行為止。如股份其後被重新發行，任何已收取的代價，扣除任何直接所佔的新增交易成本及相關的所得稅影響，包括在本公司權益持有人的應佔權益內。

(u) 分部報表

營運分部按照與向主要經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。主要經營決策者負責分配資源和評估營運分部的表現，被認為為本公司總經理。

(v) 關連方

一方被視為與本集團有關聯，如果：

- (i) 該方透過一家或多家仲介公司，直接或間接控制本集團、受本集團控制或與本集團受同一方控制；於本集團擁有權益，且藉此對本集團的財務和經營決策施加重大影響；或共同控制本集團；
- (ii) 該方為本集團的聯營公司；
- (iii) 該方為本集團作為合營者的合營企業；
- (iv) 該方為本公司或其母公司的關鍵管理人員的其中一名成員；
- (v) 該方為(i)或(iv)所述任何人士的其中一名關係密切的家庭成員；
- (vi) 該方為一家實體，直接或間接受(iv)或(v)所述任何人士控制、共同控制或對該實體施加重大影響或擁有重大表決權；或
- (vii) 該方為本集團員工或為任何本集團關聯方的實體的福利而設的離職後福利計劃。

3. 主要會計政策(續)

(v) 關連方(續)

與個人關係密切的家庭成員是指預期他們在與實體的交易中，可能會影響該名個人或受其影響的家庭成員。

除中國民航信息集團公司(「民航信息集團」或「母公司」)及其子公司外，直接或間接由中國中央人民政府控制的其他國有企業同樣地被定義為本集團的關聯方。

針對披露關聯方交易和餘額之目的，鑒於許多國有企業有多層法人結構並隨時按轉讓及私有化行為令股權結構發生變化，本集團已經建立流程以在可能的範圍內判斷、識別客戶以及供應商的所有者權益結構，以判斷其是否為國有企業，以確定所有重大的關聯方交易和餘額均已充分披露。

4. 關鍵會計估算及判斷

在編製國際財務報告準則下的合併財務報表時，本集團需對未來不確定事項作出估計和假設。估計和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信為合理的對未來事件的預測。在不同的假設和情況下，實際結果可能會與估計有所差異。

如下所述的估計和假設可能會在下一個財政年度內對資產和負債的賬面價值有重大調整的風險：

(a) 固定資產使用年限及殘值

本集團對固定資產採用直線法按其估計可用年期進行折舊，採取足夠的折舊率，以沖銷其成本的數額減去累計減值損失以及估計剩餘價值後的重估金額。本集團定期審閱固定資產的可使用年期，以確保折舊方法和折舊率符合相關固定資產產生經濟效益的模式。本集團對於固定資產的可使用年期的估計(詳見附註3(d))乃基於本集團使用同類資產的歷史經驗，並考慮預期的技術變化。如果先前的估計有重大變化，則對未來的折舊費用進行調整。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



4. 關鍵會計估算及判斷(續)

(b) 資產減值損失

在各財務狀況表日，本集團同時參考內部與外部數據以評估本集團資產是否出現了減值。若存在該等跡象，則須估計相關資產的可回收金額以及確認減值損失，將資產的賬面金額減至可回收金額。如果先前對資產可回收金額的估計有重大變化，則會對未來的減值計提有所影響。

(c) 所得稅及遞延稅撥備

本集團在中國及其他司法權區繳納所得稅。在釐定所得稅撥備時，需要作出重大判斷。在一般業務過程中，部份交易和計算所涉及的最終稅務釐定都是不確定的。本集團根據對是否需要繳付額外稅款的估計，就預期稅務審計項目確認負債。如此等事件的最終稅務後果與最初記錄的金額不同，此等差額將影響作出此等釐定期間的所得稅和遞延稅撥備。

(d) 服務費

本集團的航空信息技術服務費是根據與航空公司商議確定，離港技術延伸費乃根據與客戶商議的價格計算，在若干情況下，若未能達成最終協議，管理層會考慮商議的進度並考慮過往經驗與行業表現對計提的費用進行估計。

(e) 股票增值權

估計股票增值權的公允價值時，在估值方法中需要對市場數據的理解作出相當的判斷。採用不同的市場假設及／或估計方法可能對估計的公允價值金額有重大影響。

(f) 商譽減值

釐定商譽是否出現減值須對已獲分配商譽的現金產生單位的使用價值作出估計。於計算使用價值時，該實體須估計預期因現金產生單位產生的未來現金流量及適當的折現率以計算現值。有關商譽減值的詳情披露於附註17。

5. 收入

收入基本包括本集團因就提供其航空信息技術服務，結算和清算服務及相關數據網絡服務等業務而收取的費用。此等收費大部份來自公司股東。

6. 除稅前利潤

除稅前利潤已扣除及計入下列各項：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
已扣除：		
折舊	228,168	281,659
無形資產攤銷	43,813	66,065
經營性租入固定資產改良攤銷	6,674	5,806
租賃土地使用權攤銷	52,732	52,737
固定資產處置損失	2,839	—
計提應收賬款減值撥備	11,728	13,276
設備銷售成本	434,616	163,041
退休福利	92,644	78,280
核數師酬金	1,800	1,950
住房福利	58,163	48,940
研究與開發費用	586,148	383,282
股票增值權產生之人工成本	3,954	1,514
已計入：		
利息收入	(109,113)	(64,342)
匯兌收益，淨值	(9,421)	(9,253)
出售物業、廠房及設備的收益	—	(24)

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



7. 董事、監事及高級管理層薪酬

(i) 董事及監事薪酬

下表列示了在二零一二年向本公司每位董事及監事支付的酬金(含稅)：

董事及監事姓名	董事袍金 人民幣千元	董事花紅 人民幣千元	員工薪金及 福利津貼 (含僱主供款) 人民幣千元	員工酌情獎金 人民幣千元	員工退休 計劃的 僱主供款 人民幣千元	股票增值權 人民幣千元 (iii)	合計 人民幣千元
執行董事							
徐強(董事長)	-	-	289	494	65	140	988
崔志雄	-	-	289	494	65	140	988
肖殷洪	-	-	289	494	65	140	988
非執行董事							
王全華*	-	-	-	-	-	-	-
徐昭*(i)	-	-	-	-	-	-	-
孫玉德*	-	-	-	-	-	-	-
獨立非執行董事							
張鈺明	120	-	-	-	-	-	120
周德強	120	-	-	-	-	-	120
潘崇義	120	-	-	-	-	-	120
監事							
李曉軍(主席，職工代表監事)	-	-	256	430	28	95	809
喻龔冰*	-	-	-	-	-	-	-
饒戈平(獨立監事)	60	-	-	-	-	-	60
曾毅璋*	-	-	-	-	-	-	-
肖巍(職工代表監事)	-	-	279	208	49	60	596
	420	-	1,402	2,120	272	575	4,789

7. 董事、監事及高級管理層薪酬(續)

(i) 董事及監事薪酬(續)

下表列示了在二零一一年向本公司每位董事及監事支付的酬金(含税)：

董事及監事姓名	董事袍金 人民幣千元	董事花紅 人民幣千元	員工薪金及 福利津貼 (含僱主供款) 人民幣千元	員工酌情獎金 人民幣千元	員工退休 計劃的 僱主供款 人民幣千元	股票增值權 人民幣千元 (iii)	合計 人民幣千元
執行董事							
徐強(董事長)	-	-	286	482	53	54	875
崔志雄	-	-	286	482	54	54	876
肖殷洪	-	-	286	482	53	54	875
非執行董事							
王全華*	-	-	-	-	-	-	-
羅朝庚*(ii)	-	-	-	-	-	-	-
孫玉德*	-	-	-	-	-	-	-
獨立非執行董事							
張鈺明	120	-	-	-	-	-	120
周德強	120	-	-	-	-	-	120
潘崇義	120	-	-	-	-	-	120
監事							
李曉軍(主席·職工代表監事)	-	-	256	424	51	37	768
喻龔冰*	-	-	-	-	-	-	-
饒戈平(獨立監事)	60	-	-	-	-	-	60
曾毅璋*	-	-	-	-	-	-	-
肖巍(職工代表監事)	-	-	232	195	46	23	496
	420	-	1,346	2,065	257	222	4,310

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



7. 董事、監事及高級管理層薪酬(續)

(i) 董事及監事薪酬(續)

* 這些董事及監事為本公司之股東或其附屬公司之僱員，並由本公司之股東或其附屬公司支付酬金。由於董事認為難以將有關金額就他們對本集團提供的服務以及對本公司控股公司或附屬公司提供的服務進行分配，故此並無作出分攤。

(i) 於二零一二年六月五日獲委任

(ii) 於二零一二年六月五日離任

(iii) 該項目為在本公司的股票增值權計劃下授予董事及監事的股票增值權的公允價值變動。該股票增值權的價值是根據本公司載於附註3(p)(iii)的股票增值權會計政策計算的。

有關該利益的詳情(包括主要條款及已授出的股票增值權數量)已載於附註37。

(ii) 五位最高薪酬人士

本年度本集團最高薪酬的五位人士包括三位(二零一一年：三位)董事，他們的薪酬在上文呈報的分析中反映。本年度支付予其餘兩位(二零一一年：兩位)人士的薪酬如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
基本工資及津貼	709	514
酌情獎金	870	853
退休金	125	101
	1,704	1,468

7. 董事、監事及高級管理層薪酬(續)

(ii) 五位最高薪酬人士(續)

本集團向彼等支付的酬金介乎以下範圍：

	五名最高薪人士	
	二零一二年	二零一一年
零至港幣1,000,000元(相等於人民幣810,800元)	-	2
港幣1,000,001元至港幣1,500,000元 (相等於人民幣1,216,200元)	5	3
	5	5

於這兩年內本集團並無向董事、監事或五名最高薪人士支付酬金，作為吸引加入或於加入本集團時的獎勵或離職的補償亦無董事及監事放棄任何酬金。

(iii) 高級管理層之酬金

除董事及監事之薪金已於附註7(1)披露，於本報告董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷中提及的相關高級管理層之酬金組別如下：

	人數	
	二零一二年	二零一一年
零至港幣1,000,000元(相等於人民幣810,800元)	5	8
港幣1,000,001元至港幣1,500,000元 (相等於人民幣1,216,200元)	3	-
	8	8

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



8. 退休福利

所有本集團的全職員工均可享受政府制訂的退休計劃。根據該計劃，退休員工每年可領取相當於他們退休時基本工資的退休金。這些退休金由中國政府負責支付。本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度，按員工基本工資的20%(二零一一年：20%)之不超過政府部門規定上限部份向國家資助的退休計劃供款。本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度所支付的退休供款約為人民幣62.6百萬元(二零一一年：人民幣53.1百萬元)。該金額記錄在人工成本中。

此外，於二零零七年一月一日起，本公司建立了補充設定供款年金計劃，此計劃由保險公司負責管理。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團為這一計劃所提供的年度供款約為人民幣30.0百萬元(二零一一年：人民幣25.2百萬元)。該金額記錄在人工成本中。

根據上述計劃，本集團除提取退休金供款外，並無其他任何支付退休福利義務。

於二零一二年十二月三十一日，本集團無沒收供款(二零一一年：無)可供用於抵減其於未來年度向本集團管理的定額供款退休金計劃所作供款。

9. 住房福利

所有本集團的全職員工有權參加一個國家資助的住房公積金計劃。員工可用公積金購買房屋或於退休時一次性支取。本集團每年按職工基本工資的固定百分比向政府資助的住房公積金供款。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團對住房公積金支付的供款約為人民幣42.7百萬元(二零一一年：人民幣34.6百萬元)。該金額記錄在人工成本中。

本集團在二零一零年獲得相關政府機構批准建立補充職工住房福利計劃。該項計劃將為符合特定標準的在職員工提供補充住房福利。

按照補充職工住房福利計劃，在二零一零年本集團同意一次性支付總計人民幣35.8百萬元的住房補貼給符合特定條件的員工作為對過往服務的補償。該一次性住房補貼金額記錄在當年的人工成本中。

9. 住房福利(續)

按照補充職工住房福利計劃，本集團也將在未來支付給符合條件的員工月度現金住房津貼。該月度現金津貼將按實際發生時計入收益表中。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團對住房津貼的供款約為人民幣15.5百萬元(二零一一年：人民幣14.3百萬元)。

截至二零一二年十二月三十一日，本集團僱員總人數為5,291人(二零一一年：4,727人)。

10. 稅項

所得稅

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
當期所得稅		
中國企業所得稅	155,707	209,133
海外利得稅	13	29
遞延所得稅	(14,105)	(1,513)
	141,615	207,649

除航信香港、航信新加坡、航信日本、航信韓國、航信歐洲、航信美國和航信台灣之外，本集團之稅項乃按適用於中國大陸企業之稅法及規則徵收。本集團乃按其以法定財務報告之基準，並以就稅項而言毋須課稅之收入及不可抵稅之支出項目作出調整後的利潤計提中國企業所得稅。海外利得稅乃按本集團經營範圍內各地適用稅率及評估之課稅利潤計算。

根據二零零八年一月一日頒佈的中華人民共和國所得稅法(「新所得稅法」)，中國公司法定企業所得稅通常適用稅率為25%。根據有關規定，獲得「高新技術企業」認定的企業依據新所得稅法可享受企業所得稅15%的優惠稅率。於二零一一年九月，本公司申請並原則上獲有關當局評定為「高新技術企業」，並於二零一二年七月取得「高新技術企業」證書，可以自二零一一年至二零一三年間繼續享受15%的優惠稅率。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



10. 稅項(續)

所得稅(續)

除被評定為「高新技術企業」外，若果被相關當局評定為國家規劃佈局內「重點軟件企業」的企業，則可以進一步享受10%的優惠稅率。根據相關規定，按15%的稅率繳納的稅費與10%的優惠稅率繳納的差額將於期後返還於有關企業。該國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的認定實行年度評定和審批，本公司自二零零六年度至二零一零年度均被有關監管機構評定為「重點軟件企業」。

於二零一二年九月二十四日，有關監管機構發出開展二零一一年度及二零一二年度國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的通知。本公司於二零一三年三月二十一日取得了被評定為二零一一年度及二零一二年度國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的證書。因此本公司按10%的稅率計算了二零一二年度的所得稅費用。同時本公司將盡快向相關稅務機構申請退還二零一一年多繳納的5%的所得稅額，其影響將相應反映在獲得退還時的本公司當期財務報表中。

依據新所得稅法，本公司中國境內之附屬公司分別適用15%至25%的稅率。

於二零一二年及二零一一年度按法定加權平均稅率而計算出的理論稅額與綜合收益表中的實際稅額之差異調節如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
稅前利潤	1,304,208	1,283,017
加權平均法定稅率	25%	25%
在有關國家的盈利按適用的當地稅率計算的金額	330,219	321,765
應佔聯營公司溢利之影響	(7,126)	(6,817)
稅項豁免／減免	14,184	21,487
適用於優惠稅率之影響	(195,662)	(128,786)
實際所得稅金額	141,615	207,649

10. 稅項(續)

營業稅

本集團下列服務收入須交納營業稅：

航空信息技術服務及數據網絡服務	3%
技術支持服務	5%
結算及清算服務	5%

根據中華人民共和國財政部、國家稅務總局發出的《國家稅務總局關於在北京等8省市開展交通運輸業和部分現代服務業營業稅改徵增值稅試點的通知》(財稅[2012]71號)，自2012年9月1日起，本集團所有於北京提供的航空信息技術服務及結算及清算服務收入將按6%計繳增值稅。本集團於中國其他地區提供的其他服務收入仍需按3%或5%計繳營業稅，以適應者為準。

增值稅

本集團的設備及軟件銷售業務適用增值稅。本公司及本公司的一些附屬公司(「天信達」、「深圳凱亞」、「湖北凱亞」、「重慶凱亞」、「廈門凱亞」、「青島凱亞」、「西安凱亞」、「新疆凱亞」)經稅務機關認定為增值稅一般納稅人，本公司的其他附屬公司被認定為增值稅小規模納稅人。增值稅一般納稅人的適用稅率為17%，增值稅小規模納稅人適用增值稅徵收率為3%。

增值稅一般納稅人用於銷售之設備所支付的增值稅，可用於抵扣出售時的應付增值稅。

增值稅額為當期銷項稅額抵減可以抵扣的進項稅額後的餘額。

11. 股息分配

股權持有者在二零一二年六月五日的公司年度股東大會上通過了派發二零一一年末期股息合計人民幣351.1百萬元(每股人民幣0.120元)。該等股息已計入截至二零一二年十二月三十一日止年度期間股東權益，並列作留存收益的分配。

於二零一三年三月二十七日，董事會建議派發二零一二年度末期現金股息合計人民幣389.2百萬元(每股人民幣0.133元)。建議派發的末期股息有待下一次本公司的股東週年大會的批准並將被列示於截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團的會計報表中。

在二零一一年六月二十八日的本公司股東週年大會上通過了將儲備和留存收益轉增實收資本，以每兩股現有股份派送一股新股的方式派送975,403,196股紅股予本公司股東。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



12. 每股盈利

本公司股權持有人應佔每股基本及攤薄盈利是根據下列數據計算得出：

	二零一二年	二零一一年
盈利(人民幣千元)		
用於計算每股基本及攤薄盈利的盈利	1,132,881	1,047,226
股份數目(千股)		
已發行普通股加權平均數(註釋)	2,926,209	2,926,209
每股盈利(人民幣元)		
基本及攤薄	0.39	0.36

註釋：在二零一一年六月二十八日的本公司股東週年大會上通過了將儲備和留存收益轉增實收資本，以兩股現有股份派送一股新股的方式派送975,403,196股紅股予本公司股東。

本公司於二零一一年八月十日完成了增資手續，至此，本公司全部已發行股份總數由1,950,806,393股增至2,926,209,589股，實收資本由人民幣1,950,806,393元增至人民幣2,926,209,589元。

由於派送紅股的影響，截至二零一一年十二月三十一日止期間關乎計算每股盈利的普通股數目已對本次增加之普通股進行了相關調整。

截至二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，無潛在稀釋性普通股。

13. 物業，廠房及設備，淨值

於十二月三十一日，物業、廠房及設備包括：

集團：

	附註	房屋建築物 人民幣千元	計算機系統及 軟件 人民幣千元	汽車 人民幣千元	家具、裝置及 其他設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	固定資產 改良支出 人民幣千元	合計 人民幣千元
原值								
二零一一年年初餘額		446,261	2,634,695	53,510	88,003	6,771	36,055	3,265,295
購置		2,693	47,508	11,464	41,255	28,827	7,467	139,214
處置		-	(1,465)	(667)	(944)	-	-	(3,076)
在建工程轉撥		10,756	392	-	-	(11,148)	-	-
合併收購一家子公司	42	-	-	95	689	-	246	1,030
二零一一年年末餘額		459,710	2,681,130	64,402	129,003	24,450	43,768	3,402,463
購置		1,307	95,875	12,495	23,469	46,888	5,745	185,779
處置		-	(108,411)	(4,902)	(4,937)	-	(130)	(118,380)
在建工程轉撥無形資產	15	-	-	-	-	(800)	-	(800)
合併收購一家子公司	42	-	-	22	56	-	-	78
二零一二年年末餘額		461,017	2,668,594	72,017	147,591	70,538	49,383	3,469,140
累計折舊								
二零一一年年初餘額		(68,952)	(1,935,602)	(38,386)	(77,730)	-	(26,161)	(2,146,831)
本年度折舊		(23,223)	(228,930)	(5,367)	(24,139)	-	(5,806)	(287,465)
處置後撥回		-	1,145	649	913	-	-	2,707
二零一一年年末餘額		(92,175)	(2,163,387)	(43,104)	(100,956)	-	(31,967)	(2,431,589)
本年度折舊		(23,690)	(187,557)	(6,795)	(10,126)	-	(6,674)	(234,842)
處置後撥回		-	105,481	4,809	4,700	-	-	114,990
二零一二年年末餘額		(115,865)	(2,245,463)	(45,090)	(106,382)	-	(38,641)	(2,551,441)
減值準備								
二零一一年年初、 二零一一年年末及 二零一二年年末餘額		-	(20,748)	-	-	-	-	(20,748)
淨值								
二零一一年年末餘額		367,535	496,995	21,298	28,047	24,450	11,801	950,126
二零一二年年末餘額		345,152	402,383	26,927	41,209	70,538	10,742	896,951

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



13. 物業，廠房及設備，淨值(續)

公司：

	房屋建築物 人民幣千元	計算機系統及 軟件 人民幣千元	汽車 人民幣千元	家具、裝置及 其他設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	固定資產 改良支出 人民幣千元	合計 人民幣千元
原值							
二零一一年年初餘額	271,062	2,534,781	32,581	62,465	-	33,819	2,934,708
購置	2,677	39,385	6,072	35,349	29,877	6,694	120,054
二零一一年年末餘額	273,739	2,574,166	38,653	97,814	29,877	40,513	3,054,762
購置	-	84,480	6,862	15,585	52,668	4,268	163,863
處置	-	(106,877)	(3,107)	(3,472)	-	-	(113,456)
二零一二年年末餘額	273,739	2,551,769	42,408	109,927	82,545	44,781	3,105,169
累計折舊							
二零一一年年初餘額	(29,930)	(1,874,749)	(23,276)	(60,144)	-	(23,985)	(2,012,084)
本年度折舊	(14,021)	(211,906)	(3,298)	(21,313)	-	(5,774)	(256,312)
二零一一年年末餘額	(43,951)	(2,086,655)	(26,574)	(81,457)	-	(29,759)	(2,268,396)
本年度折舊	(13,637)	(171,135)	(3,846)	(6,379)	-	(6,171)	(201,168)
處置後撥回	-	103,988	3,018	3,449	-	-	110,455
二零一二年年末餘額	(57,588)	(2,153,802)	(27,402)	(84,387)	-	(35,930)	(2,359,109)
減值準備							
二零一一年年初、二零一一年年末及 二零一二年年末餘額	-	(20,748)	-	-	-	-	(20,748)
淨值							
二零一一年年末餘額	229,788	466,763	12,079	16,357	29,877	10,754	765,618
二零一二年年末餘額	216,151	377,219	15,006	25,540	82,545	8,851	725,312

14. 預付租賃土地使用權，淨值

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
原值				
年初及年末餘額	2,121,934	2,121,934	2,059,727	2,059,727
累計攤銷				
年初餘額	(102,430)	(49,693)	(96,852)	(45,378)
本年度攤銷	(52,732)	(52,737)	(51,469)	(51,474)
年末餘額	(155,162)	(102,430)	(148,321)	(96,852)
淨值				
年末餘額	1,966,772	2,019,504	1,911,406	1,962,875

預付租賃土地使用權是由於本公司於二零一零年一月十四日通過公開拍賣，出讓人民幣19.1億元，成功競得位於北京順義區新城19街區08、09、19及21地塊的土地使用權，本公司正在興建一個包括數據中心在內的運營中心，及本公司全新的總部辦公樓。

中華人民共和國土地是國有或全民所有，不存在個人土地所有權。租賃土地使用權為本集團對土地四十至五十年的使用權。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



15. 無形資產，淨值

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
原值				
年初餘額	277,226	264,673	255,923	246,829
購置	54,688	12,553	52,879	9,094
在建工程轉撥(附註13)	800	—	—	—
年末餘額	332,714	277,226	308,802	255,923
累計攤銷				
年初餘額	(226,288)	(160,223)	(208,683)	(145,156)
本年度攤銷	(43,813)	(66,065)	(41,302)	(63,527)
年末餘額	(270,101)	(226,288)	(249,985)	(208,683)
淨值				
年末餘額	62,613	50,938	58,817	47,240

本集團及本公司的無形資產為所購買的計算機軟件。

16. 於附屬公司的投資

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
投資成本	—	—	1,023,784	545,024

本公司的附屬公司見合併財務報表附註1。

17. 商譽

	集團	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
成本及賬面值		
年初餘額	-	-
從新收購附屬公司時增加(附註42)	4,166	-
年末餘額	4,166	-

商譽之賬面值主要來自收購子公司，航信華儀軟件。

商譽之減值測試

透過業務合併產生之商譽已分配至現金產生單位，以供減值測試。

本集團會每年進行商譽減值測試，倘有跡象顯示商譽可能出現減值時會更頻密測試減值。

現金產生單位的可收回金額乃以使用價值計算方法確定。在計算上述現金產生單位的使用價值時，關鍵的假設有折現率及增長率的假設。本集團根據最近三年的財務數據完成現金流預算，即收入增長率為16%至32%，從而推算出今後五年的現金流，超過五年期的現金流量採用零增長率推算，每年貼現率為16.1%。

於二零一二年十二月三十一日，本集團管理層認為其商譽並無出現減值。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



18. 於聯營公司的投資

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
年初	153,835	130,855	26,540	27,290
宣告分派的股利	28,503	27,270	-	-
應收聯營公司股利	(19,198)	(4,290)	-	(750)
年末	163,140	153,835	26,540	26,540

本集團的聯營公司見合併財務報表附註1。

本集團在聯營公司(全部為非上市)的權益如下：

	資產 人民幣千元	負債 人民幣千元	收入 人民幣千元	權益持有人 所佔盈利 人民幣千元
二零一一年	224,471	70,636	626,215	27,270
二零一二年	229,511	66,371	756,718	28,503

19. 金融工具(按類別)

金融工具的會計政策已應用於以下各項：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
根據財務狀況表的資產：				
應收賬款，淨值(附註23)	590,791	431,788	395,106	337,207
應收關聯方款，淨值(附註24)	1,910,716	1,609,733	1,634,160	1,306,654
應收附屬公司，淨值(附註25(a))	–	–	60,026	54,787
應收聯營公司款(附註26)	41,483	17,750	36,657	10,287
應收利息及其他流動資產(附註27)	303,532	233,584	32,423	39,944
持至到期金融資產(附註28)	800,000	500,000	800,000	500,000
短期銀行存款(附註29)	1,031,362	2,093,074	309,000	1,516,114
現金及現金等價物(附註30)	1,739,232	890,174	633,082	197,196
總計	6,417,116	5,776,103	3,900,454	3,962,189

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
根據財務狀況表的負債：				
應付賬款和其他應付款(附註31)	1,200,958	1,131,596	722,677	738,369
應付關聯公司(附註32)	181,607	152,758	176,467	143,037
應付附屬公司(附註25(b))	–	–	79,725	78,797
總計	1,382,565	1,284,354	978,869	960,203

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



20. 遞延所得稅

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
遞延所得稅資產：				
超過12個月後收回的遞延稅項資產	14,049	8,283	14,011	8,556
在12個月內收回的遞延稅項資產	10,539	3,491	9,747	2,393
	24,588	11,774	23,758	10,949
遞延所得稅負債：				
超過12個月後償還的遞延稅項負債	(16,961)	(18,252)	-	-
	(16,961)	(18,252)	-	-

遞延所得稅的淨變動如下：

集團：

	折舊與攤銷 人民幣千元	預提費用、 準備與其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零一一年年初餘額	(14,548)	6,557	(7,991)
在綜合收益表中確認	4,579	(3,066)	1,513
二零一一年年末餘額	(9,969)	3,491	(6,478)
二零一二年年年初餘額	(9,969)	3,491	(6,478)
在綜合收益表中確認	7,057	7,048	14,105
二零一二年年末餘額	(2,912)	10,539	7,627

20. 遞延所得稅(續)

公司：

	折舊與攤銷 人民幣千元	預提費用、 準備與其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零一一年年初餘額	4,469	5,765	10,234
在綜合收益表中確認	3,781	(3,066)	715
二零一一年年末餘額	8,250	2,699	10,949
在綜合收益表中確認	5,761	7,048	12,809
二零一二年年末餘額	14,011	9,747	23,758

21. 其他長期資產

於二零一二年十二月三十一日，本集團及本公司的其他長期資產主要為購買物業、廠房及設備的押金。

22. 存貨

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
待售設備	29,334	3,576	14,319	—
備件	25	78	—	—
其他	70	—	—	—
合計	29,429	3,654	14,319	—
減值準備(待售設備)	(106)	(106)	—	—
	29,323	3,548	14,319	—

本集團和本公司均無作為借款抵押物的存貨。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



23. 應收賬款，淨值

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應收賬款	638,176	467,986	429,793	363,934
應收賬款減值撥備	(47,385)	(36,198)	(34,687)	(26,727)
應收賬款，淨值	590,791	431,788	395,106	337,207

由於本集團應收賬款的屆滿期較短，故其賬面金額於二零一二年十二月三十一日約為其公允價值。

在報告日期，信貸風險的最高風險承擔為上述每類應收賬款的公允價值。本集團不持有任何作為質押的抵押品。

本集團一般給予其客戶介乎10至90日之信貸期。

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月內	547,816	392,194	363,790	312,191
六個月至一年	34,632	36,059	27,888	27,775
一年至二年	26,493	16,165	20,799	8,371
二年至三年	8,960	4,423	3,736	2,164
三年以上	20,275	19,145	13,580	13,433
應收賬款合計	638,176	467,986	429,793	363,934
應收賬款減值撥備	(47,385)	(36,198)	(34,687)	(26,727)
應收賬款，淨值	590,791	431,788	395,106	337,207

23. 應收賬款，淨值(續)

於二零一二年十二月三十一日，應收賬款人民幣8.1百萬元(二零一一年：人民幣11.9百萬元)已經逾期但並無減值。此等款項涉及多個近期沒有拖欠還款記錄的獨立客戶。此等應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月至一年	3,976	7,526	-	-
一年至二年	2,792	3,466	-	-
二年至三年	644	870	-	-
三年以上	720	-	-	-
	8,132	11,862	-	-

於二零一二年十二月三十一日，應收賬款人民幣82.2百萬元(二零一一年：人民幣63.9百萬元)已經減值。於二零一二年十二月三十一日，撥備金額為人民幣47.4百萬元(二零一一年：人民幣36.2百萬元)。估計部份應收款預計將可收回。此等應收款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月至一年	30,656	28,533	27,888	27,775
一年至二年	23,701	12,699	20,799	8,371
二年至三年	8,316	3,553	3,736	2,164
三年以上	19,555	19,145	13,580	13,433
	82,228	63,930	66,003	51,743

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



23. 應收賬款，淨值(續)

應收賬款減值撥備的變動如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
年初餘額	36,198	35,955	26,727	33,467
計提	11,728	13,276	8,389	6,293
核銷	(541)	(13,033)	(429)	(13,033)
年末餘額	47,385	36,198	34,687	26,727

應收賬款的賬面值以下列貨幣為單位：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
人民幣	472,965	357,583	270,590	257,753
以港幣計價	47,800	3,967	44,944	2,943
以美元計價	85,796	92,276	84,560	91,259
其他	31,615	14,160	29,699	11,979
	638,176	467,986	429,793	363,934

24. 應收關聯方款，淨值

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月內	1,358,720	1,204,094	1,097,038	918,225
六個月至一年	466,756	370,349	463,634	364,841
一年至二年	69,575	31,909	69,418	20,354
二年至三年	14,817	3,288	3,368	3,234
三年以上	848	93	702	–
應收關聯方款合計	1,910,716	1,609,733	1,634,160	1,306,654
減值撥備	–	–	–	–
應收關聯方款，淨值	1,910,716	1,609,733	1,634,160	1,306,654

與關聯公司的往來餘額為與業務相關，免息，無抵押及一般須於六個月內償還。

於二零一一年十二月三十一日，上述餘額中還包含應收票據人民幣61.2百萬元，該票據已於二零一二年收回。

於二零一二年十二月三十一日，上述餘額中還包含應收票據人民幣110.0百萬元。

於二零一二年十二月三十一日，應收關聯方賬款人民幣552.0百萬元(二零一一年：人民幣405.6百萬元)已經逾期但並無減值。此等款項涉及多個近期沒有拖欠還款記錄的客戶。此等應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月至一年	466,756	370,349	463,634	364,841
一年至二年	69,575	31,909	69,418	20,354
二年至三年	14,817	3,288	3,368	3,234
三年以上	848	93	702	–
	551,996	405,639	537,122	388,429

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



25. 應收／(應付)附屬公司，淨值

(a) 應收附屬公司

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應收賬款，淨值(i)	-	-	54,026	54,787
應收貸款(ii)	-	-	6,000	-
合計	-	-	60,026	54,787

(i) 與附屬公司的應收往來餘額之賬齡如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月內	-	-	18,619	29,574
六個月至一年	-	-	5,671	5,639
一年至二年	-	-	11,493	15,462
二年至三年	-	-	14,586	848
三年以上	-	-	11,468	11,075
應收附屬公司合計	-	-	61,837	62,598
減值撥備	-	-	(7,811)	(7,811)
應收附屬公司，淨值	-	-	54,026	54,787

與附屬公司的應收款餘額為與業務相關，免息，無抵押及承索即付。

(ii) 應收貸款

與附屬公司的應收貸款餘額為無抵押、按年利率5.6%計息及一般須於六個月內償還。

25. 應收／(應付)附屬公司，淨值(續)

(b) 應付附屬公司

本公司應付附屬公司的款項為免息，無抵押及承索即付。

26. 應收聯營公司款

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應收賬款，淨值(i)	31,983	17,750	27,157	10,287
應收貸款(ii)	9,500	—	9,500	—
應收聯營公司款，淨值	41,483	17,750	36,657	10,287

(i) 與聯營公司的往來餘額為與業務相關的款項，免息，無抵押及一般須於一年內償還。

(ii) 與聯營公司的應收貸款餘額為無抵押、按年利率6%計息及一般須於六個月內償還。

27. 預付款項及其他流動資產

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
預付款項	50,167	28,327	44,417	23,434
應收利息	13,761	17,387	13,472	17,204
待攤費用	8,756	6,255	8,756	6,255
其他應收款項(i)	245,705	180,883	—	—
其他流動資產	35,310	29,059	10,195	16,485
合計	353,699	261,911	76,840	63,378

(i) 其他應收款包括結算公司向各航空公司提供結算和清算服務時代航空公司的付款。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



28. 持至到期金融資產

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
按攤銷成本：				
持有的存款證	800,000	500,000	800,000	500,000

本集團及本公司持至到期日之持有的存款證之加權平均實際利率為3.99%至4.60%(二零一一年：5.00%至5.80%)，投資期均為6個月，到期前不可撤銷。以上持至到期日之持有的存款證之賬面值與公平值相若。

29. 短期銀行存款

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
人民幣	1,029,640	2,091,315	309,000	1,516,114
其他	1,722	1,759	-	-
	1,031,362	2,093,074	309,000	1,516,114

短期銀行存款的年利率介乎於2.85%至3.50%(二零一一年：2.25%至3.50%)，存款期介乎於6至12個月(二零一一年：6至12個月)。

30. 現金及現金等價物

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
現金				
人民幣	314	400	214	281
其他	45	20	-	-
	359	420	214	281
活期存款				
人民幣	1,702,225	868,692	632,124	196,752
以美元計價	21,456	5,398	709	163
以港幣計價	3,410	4,281	35	-
其他	11,782	11,383	-	-
	1,738,873	889,754	632,868	196,915
現金及現金等價物合計	1,739,232	890,174	633,082	197,196

31. 應付賬款及預提費用

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應付賬款	174,778	134,385	56,852	87,997
預提離港技術延伸費	375,207	407,550	375,207	407,550
預提技術支持費	50,629	51,297	50,629	51,297
預提網絡使用費	12,416	10,473	12,416	10,473
預提員工獎金及福利	213,642	153,967	195,160	149,849
其他應交稅金(i)	25,491	37,117	19,653	28,350
其他應付款項(ii)	306,714	292,343	-	-
其他負債	67,572	81,581	32,413	31,203
合計	1,226,449	1,168,713	742,330	766,719

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



31. 應付賬款及預提費用(續)

於二零一二年十二月三十一日，以上餘額中約有人民幣34.1百萬元(二零一一年：人民幣39.5百萬元)是以美元計價的。

應付賬款及預提費用賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月內	127,826	104,785	30,087	64,201
六個月至一年	14,300	1,939	5,141	659
一年至二年	11,447	17,195	3,640	13,922
二年至三年	12,325	1,036	9,188	108
三年以上	8,880	9,430	8,796	9,107
應付賬款合計	174,778	134,385	56,852	87,997
預提費用及其他負債	1,051,671	1,034,328	685,478	678,722
合計	1,226,449	1,168,713	742,330	766,719

(i) 其他應交稅金

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應交營業稅	1,020	15,721	-	11,430
應交增值稅	14,436	11,139	11,855	10,488
其他	10,035	10,257	7,798	6,432
其他應交稅金合計	25,491	37,117	19,653	28,350

(ii) 其他應付款包括結算公司向各航空公司提供結算和清算服務而代航空公司收取的款項。

32. 應付關聯方款

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
六個月內	43,856	30,558	39,232	20,865
六個月至一年	110,821	89,732	110,821	89,723
一年至二年	516	18,247	-	18,228
二年至三年	12,215	9,849	12,215	9,849
三年以上	14,199	4,372	14,199	4,372
合計	181,607	152,758	176,467	143,037

應付關聯方款餘額主要為應付股利和應付服務費用。

33. 實收資本

於二零一二年十二月三十一日，已發行的全部股份已進行登記並全額支付，合計2,926,209,589股(二零一一年：2,926,209,589股)，每股面值人民幣1元，由1,993,647,589股內資股和932,562,000股H股組成(二零一一年：1,993,647,589股內資股和932,562,000股H股)。

於二零一一年五月十二日公司公告中建議的紅股已在二零一一年六月二十八日的本公司股東大會上通過(已於本公司二零一一年六月二十八日的公告中列出)。本公司於二零一一年八月十日完成了增資手續。至此，本公司已向二零一一年六月二十八日於公司股東註冊簿上的H股股票持有人及內資股股票持有人發出紅股。

	內資股		H股		總金額 人民幣千元
	股數 千股	金額 人民幣千元	股數 千股	金額 人民幣千元	
法定： 每股面值為人民幣1元 二零一一年十二月三十一日、 二零一二年一月一日及 二零一二年十二月三十一日	1,993,647	1,993,647	932,562	932,562	2,926,209

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



33. 實收資本(續)

	內資股		H股		總金額 人民幣千元
	股數 千股	金額 人民幣千元	股數 千股	金額 人民幣千元	
已發行及繳足： 每股面值為人民幣1元 二零一一年十二月三十一日、 二零一二年一月一日及 二零一二年十二月三十一日	1,993,647	1,993,647	932,562	932,562	2,926,209

34. 儲備

集團：

	資本公積 (股本溢價) 人民幣千元	法定盈餘公積金 人民幣千元	合併儲備 人民幣千元 (i)	任意盈餘公積金 人民幣千元	重估價值儲備 人民幣千元 (ii)	外幣報表 折算差異 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零一一年一月一日	658,918	723,376	369,313	831,157	451,675	(5,551)	3,028,888
派發紅股	-	-	-	(487,702)	-	-	(487,702)
註銷一子公司	(76)	-	-	-	-	-	(76)
外幣報表折算差異	-	-	-	-	-	(2,471)	(2,471)
儲備轉入	-	89,286	-	77,504	-	-	166,790
二零一一年十二月三十一日	658,842	812,662	369,313	420,959	451,675	(8,022)	2,705,429
二零一二年一月一日	658,842	812,662	369,313	420,959	451,675	(8,022)	2,705,429
外幣報表折算差異	-	-	-	-	-	126	126
儲備轉入	-	99,411	-	86,913	-	-	186,324
二零一二年十二月三十一日	658,842	912,073	369,313	507,872	451,675	(7,896)	2,891,879

34. 儲備(續)

- (i) 合併儲備為收購日結算公司的賬面價值和收購結算公司所發行內資股的公允價值的差異。
- (ii) 重估價值儲備為公司於二零零一首次公開發行上市時及於二零零九年收購結算公司時對某些資產，包括物業、廠房及設備、預付租賃土地使用權及無形資產的重估價值。

公司：

	資本公積 (股本溢價) 人民幣千元	法定盈餘 公積金 人民幣千元	任意盈餘 公積金 人民幣千元	重估價值 儲備 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零一一年一月一日	661,932	716,095	831,157	387,090	2,596,274
留存收益轉入	–	90,367	76,424	–	166,791
派發紅股	–	–	(487,702)	–	(487,702)
二零一一年十二月三十一日	661,932	806,462	419,879	387,090	2,275,363
二零一二年一月一日	661,932	806,462	419,879	387,090	2,275,363
留存收益轉入	–	98,331	87,993	–	186,324
二零一二年十二月三十一日	661,932	904,793	507,872	387,090	2,461,687

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



35. 利潤分配

二零一二年度，根據《中華人民共和國公司法》有關法律規定及公司章程規定，除所得稅及少數股東權益後的可供分配淨利潤按以下順序分配：

- (i) 彌補以前年度累計虧損(如有)；
- (ii) 提取法定公積金；
- (iii) 提取任意公積金；
- (iv) 分配普通股股利。

根據《中華人民共和國公司法》，本公司按不低於年度淨利潤的10%提取法定盈餘公積金，直至該公積金累計餘額達到本公司註冊資本的50%。

對於截至二零一一年十二月三十一日止年度的按淨利潤的10%提取的任意盈餘公積金，即人民幣88.0百萬元已經在二零一二年六月五日股東週年大會上通過，該金額已計入二零一二年度股東權益並列作留存收益的分配。

對於截至二零一二年十二月三十一日止年度建議按照淨利潤的10%提取人民幣97.4百萬元任意盈餘公積金一事，需在下一次股東週年大會上經股東批准。因此，該金額將在批准後被列示於截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團的會計報表中。

在經上述利潤分配後，於二零一二年十二月三十一日，可供股利分配之淨利潤約為人民幣1,940.6百萬元(二零一一年：人民幣1,504.1百萬元)。

計入本公司二零一二年度會計報表的股東應佔利潤為人民幣974.0百萬元(二零一一年：人民幣879.9百萬元)。

36. 經營活動之現金流量

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
稅前利潤	1,304,208	1,283,017
就下列各項調整：		
折舊及攤銷	331,387	406,267
出售物業、廠房及設備虧損	2,839	(24)
利息收入	(109,113)	(64,342)
計提應收賬款減值撥備	11,728	13,276
由股票增值權產生的人工成本	3,954	1,514
應佔聯營公司收益	(28,503)	(27,270)
匯兌(收益)/虧損	(490)	10,241
流動資產減少/(增加)：		
應收賬款	(170,731)	(215,949)
存貨	(25,775)	4,400
預付款項及其他流動資產	(131,883)	(30,380)
應收聯營及關聯方款	(311,536)	(225,577)
流動負債增加/(減少)：		
應付賬款及預提費用	36,666	294,473
遞延收益	4,211	(27,469)
應付關聯方款	28,849	31,693
經營活動提供之現金	945,811	1,453,870

37. 股票增值權計劃

為給予執行董事、高級管理人員、主要技術及管理人員更大激勵，本集團為這些員工實行股票增值權計劃。在此計劃下，股票增值權分為單位授出，每單位對應1股本公司H股。

根據此計劃，由授予之日開始，所有股票增值權的行使合約年期為七年。獲授予者於獲得股票增值權後首24個月內不得行使。截至獲得股票增值權日起計第二、三及四周年之日，任何人士可行使的股票增值權之數目分別為該人士所獲股票增值權總額的三分之一、三分之二及餘下的權證。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



37. 股票增值權計劃(續)

當行使股票增值權時，獲授予者將獲得在扣除適用代扣代繳所得稅後以人民幣計算的現金款。這款項相當於行使的股票增值權單位數量乘以其行使價與行使時本公司H股市價之差額，並根據當時人民幣與港元的適用匯率轉換成人民幣。本公司就股票增值權在適用的歸屬期確認相關的費用。

根據該計劃，股票增值權不可轉讓，亦不附設任何投票權利。該計劃的運作並不涉及發行本公司任何新股份，而行使任何股票增值權將不會對本公司股權架構造成任何攤薄影響。未獲行使的股票增值權將於計劃完結後失效。

股票增值權計劃已於二零一一年四月二十一日獲國務院國有資產監督管理委員會批准，並於二零一一年六月二十八日獲股東特別大會批准。

於二零一一年八月二十九日，本公司合共向本集團3名執行董事、10位高級管理人員及43位主要技術與管理人員授予14,004,000單位的股票增值權，其行使價為二零一一年八月二十九日的H股收市價或二零一一年八月二十九日前連續五個交易日的平均收市價的較高者。於二零一一年十二月三十一日公司仍有14,004,000單位的股票增值權可供員工行使及沒有權證被行使或失效。

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，本集團的股票增值權的負債及費用分別為人民幣4.0百萬元及人民幣1.5百萬元。該股票增值權的負債及人工成本分別記錄於應付賬款及預提費用中的預提員工獎金及福利及營業成本中。

於二零一二年十二月三十一日授出的股票增值權的公允價值為港幣1.08元，乃採用二叉樹期權定價模型釐定。該模型重要的輸入數值為於二零一二年十二月三十一日的每股公允價值港幣4.14元、上文所述的行權價、股價波幅50.64%、股息率0%、股票增值權年期五點七年及年度無風險利率0.36%。在連續複利的股份回報的標準差衡量之波幅是基於統計分析本公司過去七年的每週股價。

38. 財務風險管理

財務風險因素

本集團的活動面臨多種財務風險：市場風險(包括外匯風險及利率風險)、信貸風險及流動性風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的難預測性，並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

本集團財務風險管理由本集團財務部按照董事會制定的整體政策執行。集團財務部通過與集團運營單位的緊密合作，負責確定和評估財務風險。

(i) 外匯風險

本公司及大多數附屬公司的功能貨幣為人民幣，除本集團來自國外航空公司的特定業務收入、向海外供貨商購買機器及設備的款項以外幣結算，大部份交易以人民幣結算。本集團透過定期審閱本集團所承擔之淨外匯風險，以管理其外匯風險。

本集團承擔的外匯風險主要與以外幣列示的應收賬款、短期銀行存款、現金及現金等價物及應付賬款相關。這些資產及負債的貨幣分析分別於附註23、29、30和31中披露。

於二零一二年十二月三十一日，如人民幣兌美元及港幣升值／貶值5%，在管理層合理地認為所有其他可變因素維持不變的情形下，該年度的除稅後利潤將減少／增加約人民幣7.2百萬元。主要是由於以美元和港幣為計算單位的應收賬款、短期銀行存款、現金及現金等價物及應付賬款所引致的匯兌差異。

(ii) 利率風險

本集團孳息資產主要為銀行存款、現金及現金等價物及持至到期金融資產。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團利息收入約為人民幣109.1百萬元(二零一一年：人民幣64.3百萬元)。除此之外，集團的收入及運營現金流量實質上獨立於市場利率變動。本集團持至到期金融資產、短期銀行存款的利率及存款期限已於附註28及29內披露。

本集團於二零一二年十二月三十一日無重大借款或非流動債務，因此本集團面臨的利率變動風險不重大。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



38. 財務風險管理(續)

財務風險因素(續)

(iii) 信貸風險

信貸風險乃按照組合方式管理，本集團的信貸風險來自應收賬款、短期銀行存款、持至到期金融資產、現金及現金等價物及應收關聯方款所面臨之信貸風險。這些流動資產的賬面價值乃本集團就金融資產所面對的最大信貸風險。

由於本集團的收入大部份來自本公司股東，因此本集團的應收關聯方款為業務性質，且對方主要是國內各航空公司。這些航空公司多為民航業內的大型國有企業，且還款記錄良好，基本沒有發生過重大的壞賬損失。於二零一二年十二月三十一日，約66%(二零一一年：63%)的應收關聯方餘額集中於本集團的三家最主要的客戶：中國南方航空股份有限公司、中國東方航空股份有限公司和中國國際航空股份有限公司。

本集團規定其銀行存款須存於具有良好聲譽和信用的銀行中。本集團會定期評估銀行的信用。於二零一二年十二月三十一日，約54%的銀行存款集中存於四大國有銀行(二零一一年：53%)。

(iv) 流動性風險

本集團主要通過維持充足的現金和銀行存款餘額以應對流動性風險。於二零一二年十二月三十一日，本集團的現金和現金等價物及短期銀行存款餘額佔集團總資產的比例約為28%(二零一一年：33%)。董事認為本集團有充足的現金餘額，面臨的流動性風險不重大。

資金風險管理

本集團的目的在於維持最佳的資本結構並降低資金成本。

本集團積極並定期的監管資本結構，在充分考慮本集團未來資金需求、資金效果、現在及預期利潤、預期現金流量、預期資金支出及預期戰略投資機會下，保證最佳資本結構及股東回報。

38. 財務風險管理(續)

公允價值估計

(i) 以公允價值計量的金融工具

下表根據國際財務報告準則(第7號，金融工具：披露)所定義的三個公允價值層級，列示於財務狀況表日金融工具以公允價值計量的賬面價值。這些金融工具的公允價值分類是完全根據對公允價值計量有重大影響的輸入資料的最低層級決定的。這些層級的定義如下：

- 第1級別(最高級別)：公允價值以同一類別的金融工具的活躍市場報價(未經調整)進行計量。
- 第2級別：公允價值以相類似的金融工具的活躍市場報價，或根據可直接或間接觀察的市場數據作為重要輸入的估值方法進行計量。
- 第3級別(最低級別)：公允價值計量所使用的估值方法，其重要輸入並不能從可觀察的市場數據取得。

下表載列於結算日，集團資產的公允價值：

2012	集團及公司			合計 人民幣千元
	第一級別 人民幣千元	第二級別 人民幣千元	第三級別 人民幣千元	
流動負債				
股票增值權	-	5,468	-	5,468

2011	集團及公司			合計 人民幣千元
	第一級別 人民幣千元	第二級別 人民幣千元	第三級別 人民幣千元	
流動負債				
股票增值權	-	1,514	-	1,514

股票增值權的公允價值是以二叉樹期權定價模型計算。計量所需資料包括計量日的股價、工具的行使價、預期波動日、工具的加權平均預期期限、預期股息及無風險利息。在釐定公允價值時，有關的服務和非市場表現狀況的表現沒有被考慮。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



38. 財務風險管理(續)

公允價值估計(續)

(ii) 非按公允價值計量的金融工具

本集團非按公允價值計量的金融工具主要包括現金及現金等價物、短期銀行存款、持至到期金融資產、應收賬款、預付賬款、應收聯營公司及關聯方款項、應付賬款以及應付關聯方款項。

由於本集團的非公允值計價的金融工具的屆滿期較短，故金融工具的賬面金額於二零一二年十二月三十一日約為其公允價值。

39. 分部報表

本集團僅於一個行業內經營業務－在中國提供航空信息技術及相關服務。本集團營運的最高決策人為本集團的總經理。總經理審閱的資料與合併綜合收益表所載資料一致。本集團截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度並無編製任何分部損益表。同時，由於本集團的收入主要來自中國，其資產亦位於中國，本集團僅於一個地域內經營業務。因此，本報表並無呈列任何地域分部數據。

佔本集團總收入10%以上的客戶請參見附註41。

40. 承諾事項

(a) 資本性支出承諾

於十二月三十一日，本集團有以下資本性支出承諾：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
已授權且訂約		
— 計算機系統	10,538	24,372
— 房屋	9,428	11,524
已授權但未訂約		
— 計算機系統及其他	651,765	813,198
— 土地使用權及房屋	1,088,483	1,075,455
總計	1,760,214	1,924,549

上文所述的資本承諾主要與開發新一代旅客服務系統、建設北京新運營中心相關。

於二零一二年十二月三十一日，上述資本承諾中約人民幣5.9百萬以美元計價的承諾。(二零一一年：人民幣1.4百萬)。

(b) 經營租賃承諾

於十二月三十一日，本集團有以下經營租賃承諾：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
一年內	53,995	94,061
一年至五年	65,788	104,413
合計	119,783	198,474

(c) 設備維護費承諾

於二零一二年十二月三十一日，本集團設備維護費用承諾約為人民幣74.3百萬元(二零一一年：人民幣25.4百萬元)。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



41. 有關連人士交易

本公司最終受其母公司控制，為中國境內的國有企業。中國政府對母公司擁有控制權，同時在中國也擁有大量的生產性資產。根據國際會計準則第24號(於二零零九年修訂)「關聯方披露」，與政府相關的企業及其子公司，無論直接或間接控制，無論合營或有重大影響，都為本集團的關聯方。如另一實體因同一實體對兩間實體均擁有控制權、共同控制權或有重大影響，均被視為關連人士。本著關聯方交易披露的目的，本公司董事們認為與關聯方相關的有意義信息都已充分披露。

(1) 有關連人士

本公司及本集團的主要有關連人士如下：

公司名稱	與本公司關係
民航信息集團	本公司股東，最終控股公司
中國南方航空集團公司	本公司股東
中國南方航空股份有限公司	本公司股東之附屬公司
中國東方航空集團公司	本公司股東
中國東方航空股份有限公司	本公司股東
中國航空集團公司	本公司股東
中國國際航空股份有限公司	本公司股東之附屬公司
廈門航空有限公司	本公司股東
中國東方航空武漢有限責任公司	本公司股東
海南航空股份有限公司	本公司股東
深圳航空有限責任公司	本公司股東
上海航空有限公司	本公司股東之附屬公司

41. 有關連人士交易(續)

(2) 關連交易

本集團重大有關連人士交易如下：

- (i) 航空信息技術服務、數據網絡和計算、結算及清算服務的收入。

上述服務的價格乃按照已經訂立的服務協議或參照中國民用航空總局(「民航總局」)訂立的計價準則(如適用)再經與關聯公司協商後釐定。

公司名稱	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
中國南方航空股份有限公司	(a)	508,502	503,128
中國東方航空股份有限公司	(a)	574,487	574,573
中國國際航空股份有限公司	(a)	585,883	580,377
海南航空股份有限公司	(a)	202,727	227,282

附註：

- (a) 包括其附屬公司。

董事會認為，此等交易是在正常業務中並按一般商業條款與關聯公司進行的。

- (ii) 自民航信息集團租用物業

截至二零一二年十二月三十一日止年度，向民航信息集團租用物業的經營租賃支出約為人民幣31.3百萬元(二零一一年：人民幣31.3百萬元)。樓宇經營租賃的租金乃按照與民航信息集團協定的費率釐定。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



41. 有關連人士交易(續)

(3) 有關連人士的餘額

有關連人士的餘額主要包括應收關聯方款項：

公司名稱	附註	集團		公司	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易相關應收關聯方款項(i)					
中國南方航空股份有限公司	(a)	439,090	387,113	432,028	383,719
中國東方航空股份有限公司	(b)	368,255	241,012	364,037	236,973
中國國際航空股份有限公司	(c)	452,547	391,828	448,475	386,188
海南航空股份有限公司		259,023	152,278	250,863	141,798
其他應收關聯方款項(ii)					
中國南方航空股份有限公司	(a)	59,582	24,955	—	—
中國東方航空股份有限公司	(b)	51,180	43,629	—	—
中國國際航空股份有限公司	(c)	129,682	199,941	—	—

與關聯公司的往來餘額為無抵押、免息及一般須於六個月內償還。

- (i) 關聯公司的餘額主要來自上文所述的關聯公司交易。
- (ii) 上述其他應收關聯方款項主要來自結算公司為航空公司代墊的與清算業務相關的款項。

附註：

- (a) 為本集團與中國南方航空股份有限公司及其附屬公司廈門航空有限公司之間的往來餘額。
- (b) 為本集團與中國東方航空股份有限公司及其附屬公司中國東方航空武漢有限責任公司、中國聯合航空有限公司和上海航空有限公司之間的交易額。
- (c) 為本集團與中國國際航空股份有限公司及其附屬公司深圳航空有限責任公司、澳門航空有限公司和鯤鵬航空有限公司之間的交易額。

41. 有關連人士交易(續)

(4) 國有及國有控股企業的餘額

與其他國有及國有控股企業的餘額列示如下：

	集團		公司	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
銀行存款	1,497,130	1,569,517	259,203	851,313

本集團是國有企業。根據國際會計準則第24號(於二零零九年修訂)「關聯方披露」，除本集團的下屬公司之外，直接或間接被中國政府控制的其它其他國有及國有控股企業和其附屬公司也被定義為本公司及其附屬公司的關聯方。

本公司及其附屬公司的主要商業活動都是與國有及國有控股企業進行的。為根據國際會計準則第24號進行關聯方披露的目的，本公司及其附屬公司已盡可能的通過適當的程序來識別客戶與供貨商是否為國有及國有控股企業。但是很多國有及國有控股企業有多層法人結構並且其所有權結構由於移交和剝離等原因隨着時間發生了改變。然而管理層相信，關於重大關聯方餘額及交易的所有信息已經被充分披露了。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



42. 收購附屬公司

(i) 本年度收購的附屬公司

於二零一二年九月二十八日，本公司向獨立第三方以約人民幣4.8百萬元收購航信華儀軟件60%股權。航信華儀軟件主要從事軟件和計算機系統服務、會議服務、諮詢及軟硬件銷售。收購事項旨在加強本集團現有業務的發展。

收購採用購買法計算。

交易中所收購之資產淨值如下：

	附註	二零一二年 公允價值 人民幣千元
所收購之資產淨值：		
物業、廠房及設備	13	78
預付款項及其他流動資產		662
現金及現金等價物		753
其他應付及預提費用		(367)
資產，淨值		1,126
非控制性權益		(450)
由集團所收購並歸屬於股東權益的資產淨值		676

42. 收購附屬公司(續)

(i) 本年度收購的附屬公司(續)

因收購而產生之商譽

	二零一二年 人民幣千元
總代價支付方式：	
現金	4,842
由集團所收購並歸屬於股東權益的資產淨值	(676)
商譽	4,166
因收購產生的淨現金流出：	
支付現金代價	(4,842)
收購現金及銀行結餘	753
淨現金流出	(4,089)

商譽乃因若干因素而產生，而當中最重要之因素為預期收購航信華儀軟件對本集團股本權益所產生之協同效益。預期已確認之商譽將不可用以抵扣所得稅。

此新收購的附屬公司於收購日期及二零一二年十二月三十日之間所產生的額外業務已包括在本年度的收入和利潤，分別為約人民幣3.1百萬元及約人民幣1.2百萬元。

倘收購航信華儀軟件於二零一二年一月一日完成，本集團收入將為約人民幣4,068百萬元，年度利潤將為約人民幣1,164百萬元。本公司董事認為，備考數據為合併後的集團按年度計的業績概約的指標，亦為未來比較的參考點。

合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)



42. 收購附屬公司(續)

(ii) 於以往年度收購的附屬公司

於二零一一年九月三十日，本公司向獨立第三方以約人民幣3.5百萬元收購上海捷行60%股權。上海捷行主要從事計算機軟、硬件開發及提供旅遊資訊諮詢。

收購採用購買法計算。

交易中所收購之資產淨值如下：

	附註	二零一一年 公允價值 人民幣千元
所收購之資產淨值：		
物業、廠房及設備	13	1,030
預付款項及其他流動資產		1,409
現金及現金等價物		3,622
其他應付及預提費用		(236)
資產，淨值		5,825
非控制性權益		(2,330)
由集團所收購並歸屬於股東權益的資產淨值		3,495
總代價支付方式：		
現金		3,495
因收購產生的淨現金流入：		
支付現金代價		(3,495)
收購現金及銀行結餘		3,622
淨現金流入		127

此新收購的附屬公司於收購日期及二零一一年十二月三十日之間所產生的額外業務已包括在本年度的收入和利潤，分別為約人民幣4.2百萬元及約人民幣0.6百萬元。

42. 收購附屬公司(續)

(ii) 於以往年度收購的附屬公司(續)

倘收購上海捷行於二零一一年一月一日完成，本集團收入將為約人民幣3,687百萬元，年度利潤將為約人民幣1,075百萬元。本公司董事認為，備考數據為合併後的集團按年度計的業績概約的指標，亦為未來比較的參考點。

43. 最終控股公司

本公司董事認為於中國境內成立的民航信息集團為本公司的最終控股公司。

44. 會計報表的批准

此會計報表於二零一三年三月二十七日得到董事會的批准。

管理層提供的輔助信息



五年財務概要

截至二零一二年十二月三十一日止年度

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	截至十二月三十一日止年度				二零一二年 人民幣千元
	二零零八年 人民幣千元 (經重列)	二零零九年 人民幣千元 (經重列)	二零一零年 人民幣千元 (經重列)	二零一一年 人民幣千元	
收入	2,271,237	2,619,524	3,054,403	3,672,064	4,060,518
稅前利潤	721,099	901,458	1,047,062	1,283,017	1,304,208
本公司權益持有人應佔盈利	636,889	774,951	894,263	1,047,226	1,132,881
折舊、攤銷、息稅前盈餘	953,079	1,163,121	1,412,455	1,624,942	1,586,946
每股盈利(基本及稀釋)(單位：人民幣元)	0.22	0.26	0.31	0.36	0.39

	於十二月三十一日				二零一二年 人民幣千元
	二零零八年 人民幣千元 (經重列)	二零零九年 人民幣千元 (經重列)	二零一零年 人民幣千元 (經重列)	二零一一年 人民幣千元	
總資產	6,381,003	7,109,068	7,960,055	9,006,688	9,880,912
總負債	780,369	888,201	1,092,629	1,379,846	1,449,264
權益總額	5,600,634	6,220,867	6,867,426	7,626,842	8,431,648

附註：

1. 二零零八年之財務報表已進行調整，猶如結算公司於最早呈報期間已被收購一般。
2. 每股盈利乃根據截至二零一二年十二月三十一日止本公司全部已發行總股份數2,926,209,589股計算。
3. 二零零八年至二零一零年之數據已進行調整，因二零一一年度會計政策的變化。

公司資料

(於本年報發出之日)

董事會

徐 強	董事長、執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
肖殷洪	執行董事、總經理(於二零一零年三月十六日獲委任)
王全華	非執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
孫玉德	非執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
徐 昭	非執行董事(於二零一二年六月五日獲委任)
周德強	獨立非執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
潘崇義	獨立非執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
張鈺明	獨立非執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任)
羅朝庚	非執行董事(於二零一零年三月十六日獲委任，於二零一二年六月五日離任)

審核委員會

張鈺明	主任委員(主席)(於二零一零年三月十六日獲委任)
周德強	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
潘崇義	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)

戰略委員會

徐 強	主任委員(主席)(於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
肖殷洪	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
王全華	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
孫玉德	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
徐 昭	委員(於二零一二年八月二十九日獲委任)
羅朝庚	委員(於二零一零年三月十六日獲委任，於二零一二年六月五日離任)

薪酬與考核委員會

周德強	主任委員(主席)(於二零一零年三月十六日獲委任)
潘崇義	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
張鈺明	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
王全華	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)

執行委員會

徐 強	主任委員(主席)(於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)
肖殷洪	委員(於二零一零年三月十六日獲委任)

公司資料

(於本年報發出之日)



監事會

李曉軍	監事會主席、職工代表監事(於二零一零年三月十六日獲委任)
曾毅璋	監事(於二零一零年三月十六日獲委任)
喻龔冰	監事(於二零一零年三月十六日獲委任)
肖 巍	職工代表監事(於二零一零年三月十六日獲委任)
饒戈平	獨立監事(於二零一零年三月十六日獲委任)

高級管理人員

榮 剛	副總經理(於二零一零年三月十六日獲委任)
王 璋	副總經理(於二零一零年三月十六日獲委任)
孫湧濤	副總經理，財務總監(於二零一零年三月十六日獲委任)
朱曉星	副總經理(於二零一零年三月十六日獲委任)
黃源昌	副總經理(於二零一零年三月十六日獲委任)
李勁松	總法律顧問(於二零一零年三月十六日獲委任)

聯席公司秘書

于曉春	(於二零一零年三月十六日獲委任)
廖佩儀	(於二零一零年三月十六日獲委任，於二零一三年三月十五日離任)

公司網址

公司綜合信息網址：
www.travelsky.net

根據《上市規則》第2.07C(6)(a)條設立的網站：
www.travelskyir.com

核數師

國際核數師：
天職香港會計師事務所有限公司
香港北角英皇道625號2樓

中國審計師：
天職國際會計師事務所有限公司
中國北京海澱區
車公莊西路乙19號華通大廈B座2層
(郵編：100048)

法律顧問

香港法律：

貝克•麥堅時律師事務所
香港中環金鐘道88號
太古廣場一期23樓

中國法律：

觀韜律師事務所
北京市西城區金融大街28號
盈泰中心2號樓17層100140

法定註冊地址和聯繫方式

註冊地址：

中國北京順義區後沙峪鎮裕民大街7號
(郵編：101308)

投資者聯繫方式：

郵寄地址：中國北京東城區東四西大街157號
郵編：100010
電話：(8610) 5765 0696董事會秘書室
傳真：(8610) 5765 0695

香港營業地點

香港灣仔港灣道二十六號
華潤大廈36樓3606室

上市地點

香港聯合交易所有限公司
股票代號：0696

香港股份登記及過戶處

香港證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716號舖

第一級美國預託證券憑證計劃之存託銀行

The Bank of New York
Shareholder
P.O. Box 11258
Church Street Station
New York, NY 10286-1258, U.S.A.

股東亦可通過本公司互聯網網址www.travelskyir.com取得本年報副本。

董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)



董事

徐強先生，五十一歲，本公司董事長及執行董事，畢業於航空航天部第一研究院，並獲得博士學位。一九九零年十一月至一九九九年五月，徐先生於航空航天部、中國航天工業總公司，先後擔任工程師、研究室副主任、主任、十三所副所長、所長等職務。自一九九九年五月至二零零七年五月，徐先生任職於中國航天科技集團公司，先後擔任第一研究院院長助理、副院長、第十研究院院長及中國航天科技集團公司總工程師職務。自二零零七年五月起，徐先生擔任中國民航信息集團公司總經理及黨委副書記職務。自二零零八年五月起，徐先生擔任本公司第三屆董事會之執行董事及董事長。自二零零八年八月起，徐先生兼任本公司黨委副書記職務。自二零一零年三月起，徐先生擔任本公司第四屆董事會之執行董事、董事長、戰略委員會之主任委員及執行委員會之主任委員。徐先生現亦擔任本公司之附屬公司中國民航信息網絡股份(香港)有限公司董事長。中國民航信息集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部之第二及第三分部規定向本公司披露的權益，及徐先生為中國民航信息集團公司的僱員。

崔志雄先生，五十二歲，本公司執行董事，研究生畢業於中央黨校世界經濟專業並擁有南開大學高級管理人員工商管理碩士學位。崔先生於一九七六年十二月至一九八九年九月在部隊服役；一九八九年九月至一九九三年二月，在國務院機關事務管理局工作，先後任副主任科員，機關團委副書記、書記；一九九三年二月至二零零四年四月，在共青團中央國家機關工作委員會工作，先後任副書記、書記，並於二零零零年六月任中央國家機關青年聯合會主席(其間：二零零一年十一月至二零零三年十月，掛職任甘肅省委副秘書長，兼任甘肅省嘉峪關市委副書記)；二零零四年四月至今，在中國民航信息集團公司擔任黨委書記職務；二零零四年四月至二零零八年六月，擔任中國民航信息集團公司副總經理職務；自二零零八年八月起，兼任本公司黨委書記職務。自二零零八年十月起，崔先生擔任本公司第三屆董事會之執行董事。自二零一零年三月起，崔先生擔任本公司第四屆董事會之執行董事、戰略委員會委員及執行委員會委員。自二零一零年三月至二零一一年八月，崔先生曾擔任本公司薪酬與考核委員會委員。

肖殷洪先生，五十歲，本公司執行董事及總經理，擁有北京航空航天大學碩士學位，教授級高級工程師，於中國航空業擁有逾二十年的管理經驗。一九八四年七月至二零零零年十月，肖先生於中國民航計算機信息中心任職，曾先後擔任應用室副主任、信息室主任、總經理助理、副總經理等職。肖先生於二零零零年十月至二零零三年十二月期間擔任本公司第一屆董事會之執行董事。肖先生自二零零零年十月起至二零零八年八月擔任本公司副總經理，自二零零八年八月起至今擔任本公司總經理，自二零零八年十月起擔任本公司第三屆董事會之執行董事，自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之執行董事、戰略委員會委員及執行委員會委員。肖先生現亦擔任本公司之附屬公司天信達信息技術有限公司董事長、青島民航凱亞系統集成有限公司董事長及中國民航信息網絡股份(香港)有限公司董事。

王全華先生，五十八歲，本公司非執行董事，大學畢業，彼於中國民航業擁有近三十年管理經驗。王先生自一九九一年六月加入中國南方航空公司。自一九九八年六月起任職於南方航空(集團)公司(本公司發起人股東)，歷任規劃發展部總經理、總裁助理及副總裁。自二零零二年十月起擔任中國南方航空集團公司副總經理，及自二零零三年三月起擔任中國南方航空股份有限公司(於聯交所主板上市之公司，為中國南方航空集團公司之附屬公司)之董事。自二零零三年十二月起王先生當選本公司第二屆董事會之非執行董事及副董事長。二零零四年三月，王先生由董事會委任為第二屆董事會戰略委員會委員及薪酬與考核委員會委員。自二零零七年一月起，王先生連任本公司第三屆董事會之非執行董事、戰略委員會之委員及薪酬與考核委員會之委員。自二零零七年一月至二零零九年三月，王先生擔任本公司第三屆董事會副董事長。自二零一零年三月起，王先生擔任本公司第四屆董事會之非執行董事、薪酬與考核委員會委員及戰略委員會委員。中國南方航空集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部的規定向本公司披露的權益，及王先生為中國南方航空集團公司的僱員。

董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)



徐昭先生，四十四歲，本公司非執行董事，畢業於重慶大學鑄造專業和香港中文大學會計專業，並獲得碩士學位，並具有工程師和會計師職稱，中國註冊會計師資格。徐先生曾任東風汽車公司工程師及會計師、上海延華高科技有限公司財務部經理、陝西重型汽車有限公司財務總監。自二零零六年十一月起任中國東方航空集團公司總會計師，自二零零七年六月至二零一一年十一月任中國東方航空股份有限公司(於聯交所主板上市之公司，為本公司發起人及主要股東中國東方航空集團公司之附屬公司，股份代號：0670香港；600115上海；CEA紐約)監事，並自二零一二年六月起擔任中國東方航空股份有限公司董事。二零零九年九月至今徐先生擔任盈德氣體集團有限公司(一家在聯交所上市的公司，股份代號：2168)獨立非執行董事。自二零一二年六月起徐先生擔任本公司第四屆董事會之非執行董事，並自二零一二年八月起擔任戰略委員會委員。中國東方航空集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部的規定向本公司披露的權益，及徐先生為中國東方航空集團公司的僱員。

孫玉德先生，五十九歲，本公司非執行董事，畢業於中國民航學院(現稱中國民航大學)經管系。一九七二年進入中國民航工作，曾任民航太原航站副站長、寧波航站站長、中航浙江航空公司總經理等職務。二零零二年十月起任中國國際航空公司副總裁兼浙江分公司總經理，自二零零四年九月起任中國國際航空股份有限公司(於聯交所主板上市之公司，為本公司發起人及主要股東中國航空集團公司之附屬公司，股票代碼：0753香港；601111上海；AIRC倫敦)副總裁，二零零四年十一月兼任山東航空集團有限公司董事長，二零零五年十二月兼任山東航空集團有限公司總裁、黨委副書記。二零零七年三月任中國航空(集團)有限公司董事、總裁、黨委書記；二零零九年五月任中國航空集團公司副總經理、黨組成員，兼任中國航空(集團)有限公司董事、總裁；二零零七年十月至二零一零年十月兼任中國國際航空股份有限公司監事會主席。自二零一零年十月起，孫先生擔任中國國際航空股份有限公司董事。自二零一零年三月起，孫先生擔任本公司第四屆董事會之非執行董事及戰略委員會委員。中國航空集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部的規定向本公司披露的權益，及孫先生為中國航空集團公司的僱員。

張鈺明先生，六十歲，本公司獨立非執行董事，香港註冊會計師及香港會計師公會資深會員、香港銀行學會、內部核數師協會(美國)、收購及合併顧問委員會(美國芝加哥)、特許會計師學會(英格蘭與威爾士)、特許仲裁學會(英國)、香港證券專業學會、建築工程管理學會(美國)、礦業、冶金及石油學會(加拿大)等的會員。張先生於一九八七年畢業於澳門東亞大學，獲得工商管理碩士學位，並完成中國地質大學、土木工程測量學會及其他學會舉辦的建築工程管理、礦業開發、礦業融資、石油經濟及石油風險管理等的課程。於二零零九年六月以前，張先生曾任職於普華會計師事務所、劉張馮陳會計師事務所、香港政府及其他機構。自二零零五年一月起，張先生擔任香港富勤會計師有限公司的執行董事。自二零零九年六月起擔任中國冶金科工股份有限公司(聯交所股票代碼：1618)的獨立非執行董事。自二零一一年六月起，擔任長盈集團(控股)有限公司(聯交所股票代碼：0689)之獨立非執行董事及自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之獨立非執行董事、審核委員會之主任委員及薪酬與考核委員會委員。

周德強先生，七十一歲，本公司獨立非執行董事，教授級高級工程師，畢業於南京郵電學院，長期從事電信技術與管理工作。自一九八四年九月至一九九四年十月，周先生擔任安徽省郵電管理局局長，於一九九四年十月至二零零零年四月先後任郵電部、信息產業部副部長。二零零零年四月至二零零四年十一月任中國電信集團公司總經理，二零零二年九月至二零零四年十二月擔任中國電信股份有限公司(聯交所股票代碼：0728)董事長兼首席執行官。二零零三年三月至二零零八年三月為全國政協委員、全國政協經濟委員會委員。二零零五年十一月至二零一二年四月任中國神華集團公司外部董事。二零零七年七月至二零一二年二月任中郵普泰通信服務有限公司獨立董事。二零零七年四月至二零一二年十月任中國通信學會理事長。現任中國通信學會名譽理事長、海峽兩岸通信交流協會名譽理事長、中國電信科學技術委員會名譽主任、中國郵電器材集團公司戰略諮詢委員會委員。周先生自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之獨立非執行董事、審核委員會委員及薪酬與考核委員會之主任委員。

董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)



潘崇義先生，六十七歲，本公司獨立非執行董事，教授級高級工程師，畢業於上海理工大學。一九六八年十二月至一九九四年十月，潘先生曾任哈爾濱汽輪機廠副廠長、哈爾濱市輕工業局局長、哈爾濱電站設備集團公司副總經理。自一九九四年十月至一九九七年四月，潘先生擔任哈爾濱動力設備股份有限公司(聯交所股票代碼：1133)副董事長兼總經理。一九九七年四月至二零零五年八月潘先生曾任中國機械工業集團公司副總經理、中國電工設備總公司總經理。二零零五年至二零一零年十月，潘先生先後出任中國浦發機械工業股份有限公司董事長、中國鐵通集團公司外部董事、中國房地產集團公司外部董事。潘先生自二零一零年三月起，擔任中國煤炭科工集團有限公司之外部董事，自二零一一年一月起，擔任中國機械設備工程股份有限公司之外部董事。潘先生自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之獨立非執行董事、審核委員會委員及薪酬與考核委員會委員。

監事

李曉軍女士，五十七歲，本公司監事會主席，高級經濟師，畢業於中國人民大學，於中國民航業擁有逾二十年管理經驗。自一九八三年三月至一九八八年五月，李女士任職於中國民用航空總局北京管理局計劃處。彼自一九八八年五月至一九九七年十二月擔任中國國際航空公司計劃處之副處長及處長。李女士於一九九七年十二月至二零零零年八月擔任中國民用航空總局人事教育司企事業人事處之處長。李女士自二零零零年十月至二零零四年八月擔任本公司董事、副總經理及黨委副書記。自二零零二年九月起，李女士擔任中國民航信息集團公司(本公司發起人股東)黨委副書記、紀委書記，自二零零八年八月起兼任本公司黨委副書記及紀委書記職務。李女士為本公司第一屆董事會之執行董事，自二零零三年十二月起任本公司第二屆監事會之監事並擔任主席之職，於二零零七年一月連任本公司第三屆監事會之監事及主席之職，並自二零一零年三月起連任本公司第四屆監事會之職工監事及主席之職。

曾毅璋女士，四十一歲，本公司監事，畢業於廈門大學，獲碩士學位，高級會計師。曾女士自一九九三起任職於廈門航空有限公司計財部，歷任計財部財務處副經理、經理，計財部副總經理，並自二零一零年九月起升任廈門航空有限公司計財部總經理至今。自二零一零年三月起，曾女士擔任本公司第四屆監事會之監事。

喻龔冰先生，三十六歲，本公司監事，畢業於中國民航學院(現稱中國民航大學)，主修計算機應用，一九九八年畢業後即加入海南航空股份有限公司(本公司發起人股東)計算機中心，自二零零零年五月起又任職海南海航航空信息系統有限公司，自二零零四年七月至二零零七年九月，喻先生擔任海南海航航空信息系統有限公司副總經理。自二零零七年九月至二零一零年一月，喻先生擔任海航集團有限公司信息管理部總經理，並擔任海南海航航空信息系統有限公司董事長兼首席執行官。自二零零七年十月起至今，喻先生兼任海南百成信息系統有限公司董事長。自二零零八年一月至二零一零年一月，喻先生擔任海航集團有限公司執行總裁助理。自二零一零年一月起，喻先生擔任海航旅業控股(集團)有限公司首席信息官，自二零一一年十二月起至今，任該公司副總裁。喻先生自二零一零年三月起，兼任海南易建科技股份有限公司董事長，自二零一一年四月起，兼任北京東方慧思信息科技有限公司首席執行官。自二零零七年一月起，喻先生擔任本公司第三屆監事會之監事，並自二零一零年三月起，連任本公司第四屆監事會之監事。

肖巍先生，四十三歲，本公司職工監事，畢業於北京航空航天大學，擁有工程碩士學位。肖先生自一九九五年四月加入中國民航計算機信息中心(本公司發起人之一中國民航信息集團公司之前身)。自二零零零年十月本公司成立之時至二零零八年十月，於本公司曾任網絡部工程師、黨群工作部副主任、主任以及本公司之附屬公司瀋陽民航東北凱亞有限公司總經理。自二零零八年十月起至今，肖先生擔任本公司紀委(監察)辦公室主任。自二零一零年三月起，肖先生擔任本公司第四屆監事會之職工監事。肖先生現亦擔任本公司之附屬公司中航信華東數據中心有限責任公司監事。

饒戈平先生，六十五歲，本公司獨立監事，北京大學法學院教授、博士生導師、北京大學港澳研究中心主任、北京大學港澳臺法律研究中心主任、中國國際法學會常務副會長、全國人大常委會香港基本法委員會委員，並於武漢大學、外交學院、華東政法大學等中國多個大學任兼職教授，主要研究領域為港澳臺法律、國際法等。饒先生擔任中信證券股份有限公司(其股份於上海證券交易所、聯交所上市)、保利文化集團股份有限公司之獨立董事，亦自二零一二年八月起擔任中國生物技術股份有限公司獨立董事。饒先生自二零零三年十二月起擔任本公司第二屆監事會之獨立監事，於二零零七年一月連任本公司第三屆監事會之獨立監事，並自二零一零年三月起連任本公司第四屆監事會之獨立監事。

董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)



公司高級管理人員

榮剛先生，五十歲，本公司副總經理，高級工程師，擁有北京大學光華管理學院工商管理碩士學位，在中國民航業擁有二十餘年管理經驗。榮先生自一九八三年八月至一九九六年五月任職於民航計算機信息中心，自一九九六年五月至一九九九年五月任職於中國民用航空總局。榮先生自一九九九年五月至二零零二年九月擔任民航計算機信息中心(現稱為中國民航信息集團公司)之副總裁。自二零零二年九月起至二零零八年六月，擔任中國民航信息集團公司(本公司發起人股東)副總經理。榮先生自二零零零年十月起至二零零九年三月擔任本公司非執行董事。自二零零四年三月至二零零九年三月，榮先生亦擔任本公司戰略委員會委員。自二零零八年十二月起，榮先生擔任本公司副總經理。榮先生現亦擔任本公司之附屬公司中航信凱亞(北京)置業有限公司執行董事。

王瑋先生，五十二歲，本公司副總經理，高級工程師，擁有中歐國際工商學院工商管理碩士學位。一九九三年七月至二零零二年四月，任中國航空器材進出口總公司北京分公司副總經理。二零零二年四月至二零零二年九月，任中國航空器材進出口總公司總經理助理。二零零二年九月至二零零八年三月，任中國航空器材進出口集團公司副總經理。二零零八年三月至二零零八年六月，任中國民航信息集團公司(本公司發起人股東)副總經理。自二零零八年十二月起，王先生擔任本公司副總經理。

孫湧濤先生，五十五歲，本公司副總經理及財務總監，擁有經濟學碩士學位，高級會計師。自一九八八年五月至一九九零年七月擔任深圳華美鋼鐵公司財務經理，自一九九零年七月至一九九三年七月擔任深圳新都酒店股份有限公司(深圳證券交易所上市公司)總會計師，自一九九三年七月至一九九六年一月擔任深業控股有限公司(於香港聯合交易所有限公司主板上市之公司，現稱為「深圳控股有限公司」)董事及財務部總經理，自一九九六年一月至二零零一年三月先後擔任香港恒力紡織(集團)有限公司財務總監、常務副總經理及董事，二零零一年三月至二零零二年二月擔任香港貴明投資有限公司副總經理及財務總監，二零零二年二月至二零零四年十一月先後擔任大亞灣核電財務有限責任公司副總經理兼財務總監。孫先生自二零零四年十一月至二零零八年六月於中國民航信息集團公司(本公司發起人股東)擔任總會計師。自二零零八年三月至二零零八年五月，孫先生擔任本公司代理董事長。自二零零七年一月起至二零零九年三月，孫先生擔任本公司非執行董事及薪酬與考核委員會之委員。自二零零八年十二月起，孫先生擔任本公司副總經理，自二零一零年三月起孫先生兼任本公司財務總監。孫先生現亦擔任本公司之附屬公司中航信凱亞(北京)置業有限公司監事。

朱曉星先生，四十八歲，本公司副總經理，畢業於吉林大學計算機軟件專業並擁有清華大學工商管理碩士學位，於中國民航業擁有近二十年的管理及技術支持經驗。朱先生自一九八七年八月至二零零零年十月於中國民航計算機信息中心先後擔任運行部主任、客戶服務部主任等職。自本公司二零零零年十月成立以來，朱先生曾先後擔任本公司運行部、客戶服務部、技術管理部的總經理。自二零零四年八月起至二零零八年八月，朱先生擔任本公司總經理。自二零零四年十月起至二零零九年三月朱先生擔任本公司執行董事。自二零零八年八月起，朱先生擔任本公司副總經理。

黃源昌先生，五十歲，本公司副總經理，畢業於南京工學院並持有北京航空航天大學管理學碩士學位，現為高級工程師，在中國航空業擁有二十多年的管理及技術支持經驗。黃先生自一九八九年五月至二零零零年十月先後擔任中國民航計算機中心運行室副主任及主任、生產管理處處長、總經理助理、副總經理。黃先生於二零零零年十月至二零零三年十二月期間擔任本公司第一屆董事會之執行董事。黃先生自二零零零年十月至二零零六年十一月期間擔任本公司副總經理。二零零七年八月起至二零零八年八月黃先生於中國民航信息集團公司擔任市場與研發部總經理。自二零零八年九月起，黃先生擔任本公司副總經理。黃先生現亦擔任本公司之附屬公司湖北民航凱亞有限公司董事長、西安民航凱亞科技有限公司董事長，以及上海民航信息科技有限公司董事長。

李勁松先生，四十三歲，本公司總法律顧問，畢業於清華大學，先後在清華大學自動化系自動控制專業取得工學學士學位，在清華大學經濟管理學院取得工商管理碩士學位，在清華大學法學院取得法學博士學位，現為高級工程師、註冊會計師、律師，北京仲裁委員會仲裁員。自一九九零年八月至一九九五年九月於中國華輕實業公司投資管理部擔任業務經理，自一九九五年九月至二零零零年九月於遼寧華輕實業有限責任公司擔任總經理，自二零零零年九月至二零零二年三月於中國華輕實業公司擔任總經理助理，自二零零一年三月至二零零四年二月在清華大學法學院民商法學專業攻讀博士研究生，自二零零四年二月至二零零七年三月擔任北京國家會計學院法學副教授、學術委員會委員(其間在英國倫敦政治經濟學院法律系作訪問研究員)，二零零七年三月擔任中國民航信息集團公司總法律顧問，自二零零七年八月至二零零八年十二月兼任中國民航信息集團公司審計監察與法律事務部總經理。自二零零八年十二月至今，李先生擔任本公司總法律顧問。李先生現亦擔任本公司之附屬公司上海民航信息科技有限公司監事。

董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)



聯席公司秘書

于曉春先生，四十五歲，本公司公司秘書(董事會秘書)，於一九八九年七月大學畢業於北京航空航天大學系統工程系，主修管理工程，於二零零二年三月獲得北京航空航天大學管理學碩士學位。于先生自一九八九年七月加入中國民航計算機信息中心(本公司發起人之一中國民航信息集團公司之前身)以來，至今在中國民航信息業(本公司所屬行業)工作已逾20年，有著豐富的管理經驗。于先生自一九九九年七月至二零零零年十月擔任中國民航計算機信息中心市場部副主任，自二零零零年十月本公司成立之時至二零零二年十二月，先後擔任本公司市場部副主任、離港部總經理，以及市場部副總經理等多個職位，自二零零二年十二月至二零零九年七月，擔任中國民航信息集團公司規劃發展部總經理，並自二零零九年七月起至今擔任本公司規劃發展部部長。于先生現亦擔任本公司之附屬公司天信達信息技術有限公司董事、廣州民航信息技術有限公司董事和西安民航凱亞科技有限公司董事。自二零一零年三月起，于先生擔任本公司聯席公司秘書及董事會秘書。

廖佩儀女士，三十五歲，本公司聯席公司秘書，香港執業律師。彼於香港大學獲得法律學士學位及法律專業證書課程。廖女士亦於清華大學獲得中國法學專業第二學位。廖女士於處理上市公司合規事宜及企業合併與收購交易累積豐富經驗。自二零一零年三月至二零一三年三月，廖女士擔任本公司聯席公司秘書。